

RAPORT DE ACTIVITATE

TEATRUL MAGHIAR DE STAT „CSIKY GERGELY" TIMISOARA

2018 – 2022

MANAGER: Balázs Attila

Raport de activitate 2018-2022 – Balázs Attila

Prezentul raport de activitate a fost elaborat pentru evaluarea managementului de către Consiliul Local al Municipiului Timișoara, pentru Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely, în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 189/2008 privind managementul instituțiilor publice de cultură aprobată cu modificările și completările ulterioare prin Legea nr. 269/2009, ținând cont de prevederile contractului de management cu nr. SC2017/29847/28.11.2017, luând în considerare Anexa 2 din Ordinul Ministerului Culturii nr. 2799/2015 pentru aprobarea Regulamentului-cadru de organizare și desfășurare a concursului de proiecte de management, a Regulamentului-cadru de organizare și desfășurare a evaluării managementului, a modelului-cadru al caietului de obiective, a modelului-cadru al raportului de activitate, precum și modelului-cadru al contractului de management, HCL nr. 77/2016 privind aprobarea Regulamentului de organizare și desfășurare a evaluării managementului instituțiilor publice de cultură din subordinea Consiliului Local al Municipiului Timișoara, precum și cu cele ale regulamentului de evaluare.

Analiza și notarea raportului de activitate se face în baza următoarelor criterii de evaluare.

A. Evoluția instituției în raport cu mediul în care își desfășoară activitatea și în raport cu sistemul instituțional existent;

B. Îmbunătățirea activității instituției;

C. Organizarea/sistemul organizațional al instituției;

D. Situația economico-financiară a instituției;

E. Strategia, programele și implementarea planului de acțiune pentru îndeplinirea misiunii specifice instituției, conform sarcinilor formulate de autoritate;

F. Evoluția economico-financiară a instituției, pentru următoarea perioadă de management, cu menționarea resurselor financiare necesare de alocat de către autoritate.

În conformitate cu prevederile contractului de management, datele și informațiile din prezentul raport sunt aferente perioadei: 2018 - 2022, reprezentând evaluarea finală.

NOTĂ INTRODUCȚIVĂ

Timișoara este al treilea oraș ca mărime din România și unul dintre cele mai importante centre academice, culturale și industriale din țară. Orașul îmbină armonios moștenirea seculară și agitația contemporană. Un oraș al dialogului intercultural, care aduce un amestec bogat de idei și perspective esențiale pentru o calitate a vieții remarcabilă.

Numărul foarte mare de organizații și instituții culturale, o industrie creativă care cunoaște o dezvoltare spectaculoasă, o strategie culturală pe termen lung – toate acestea au creat în ultimul deceniu un climat cultural care încurajează cooperarea culturală. Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timișoara a fost un promotor al acestora, programele sale având de cele mai multe ori o puternică componentă internațională, dar și prin parteneriatele pe care le-a inițiat cu institutele culturale și organizațiile culturale din oraș. Pe lângă adaptarea programului la diversitatea ofertei acestora, teatrul a continuat să fie parte a evenimentelor majore din Timișoara și să consolideze parteneriatele existente cu ceilalți operatori culturali.

Impactul schimbărilor demografice și sociologice, așa cum arată diferitele sondaje, se resimt în mod natural în ceea ce privește consumul produselor culturale și în raportul pe care publicul îl are cu instituțiile de cultură în general. Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timișoara urmează și promovează o politică a diversității, a deschiderii și a cooperării.

Profitând de avantajele unui mediu multicultural, el nu se adresează doar comunității locale sau unei singure comunități lingvistice: toate spectacolele sunt supratitrate în limba română, iar majoritatea spectacolelor beneficiază și de supratitrare în limba engleză; comunicarea pe site-ul teatrului, respectiv pe platformele social media și conținutul materialelor de promovare sunt accesibile în maghiară, română și engleză.

Perioada de management 2018 – 2022 a fost marcată atât de pandemie, cât și de evenimente excepționale care au însemnat o nouă etapă în istoria modernă a Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely. Chiar dacă am traversat un interval dificil, constatăm cu oarecare satisfacție că echipa Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timișoara s-a menținut datorită unei bune organizări fără cazuri de îmbolnăvire gravă și cu dorința de a-și relua activitatea așteptată atât de publicul timișorean, cât și de cel din întreaga țară și de peste hotare.

Teatrul joacă un rol important în viața socială și culturală a orașului, este prezent și reprezentat la fiecare eveniment important din viața socio-culturală a minorității maghiare, dar și a orașului Timișoara, fie vorba de festivaluri, târguri, sărbători, etc.

A. Evoluția instituției în raport cu mediului în care își desfășoară activitatea

1. Colaborarea cu instituții, organizații, grupuri informale care se adresează aceleiași comunități:

Colaborări pe plan artistic

Anul 2018

- Parteneriat cu Serviciul de Probațiune Timiș: Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” își propune să sprijine persoanele aflate în evidența Serviciului de Probațiune Timiș în procesul de reintegrare socială, să faciliteze interacțiunea dintre persoanele aflate în grupul țintă și alți membri ai comunității și facilitarea reintegrării lor sociale prin intermediul artelor. Parteneriatul celor două instituții are ca scopuri, printre altele, facilitarea accesului la cultură pentru publicul care aparține grupurilor vulnerabile predispuse la marginalizarea socială, dezvoltarea unei percepții favorabile reintegrării sociale a persoanelor care au comis infracțiuni, sancționate penal, dar care nu sunt private de libertate.
- Participare la proiectul „Teatrul ca rezistență” ("Theater as Resistance"), inițiat și dezvoltat în cadrul programului cultural Timișoara 2021, care își propune să cerceteze arhivele teatrelor din Timișoara, precum și colecții private, pentru a analiza viața cotidiană a timișorenilor în timpul regimului comunist (1960-1990), dar și după Revoluția din 1989 (1990-2019) din perspectiva relației lor cu teatrul.
- Participare în programul UNITER „Artiștii pentru artiști” prin donarea fondurilor din vânzarea de bilete la spectacolul “Dansând în noapte” pentru Fondul de Solidaritate Teatrală
- Parteneriat cu Institutul Francez Timișoara pentru găzduirea evenimentelor de teatru din cadrul Lunii Francofoniei (martie 2018)
- Parteneriat cu Asociația Femeilor Maghiare în organizarea și implementarea programului Zilelor Maghiare Bănățene, evenimente desfășurate în sălile teatrului și turneu cu spectacolul „Guppi”
- Parteneriat cu Asociația Timișoara Capitală Culturală Europeană pentru organizarea programului „Fo(u)r Public Spaces” în cadrul Festivalului Euroregional de Teatru TESZT
- Eveniment de închidere a stagiunii 2017/2018 în colaborare cu Asociația ProTESZT

- Interpretare „Shakespeare, Sonnet 66” cu intrare liberă în cadrul Festivalului Artelor Timișorene organizat de Primăria Timișoara
- Partenerul principal al Asociației Cultural „Tarisznyás” în desfășurarea proiectului Teatru în aer liber, care oferă spectacole de teatru în mediul rural din vestul țării.
- Partener al festivalului internațional de film „Ceau cinema – festival de buzunar” pentru găzuirea proiecțiilor de film din competiție
- Parteneriat cu Asociația Proteszt, Club Sportiv Municipal, Universitatea Politehnica și Universitatea de Vest Timișoara pentru organizarea celei de-a doua ediții a Actor’s World Championships, un campionat sportiv destinat angajaților din teatre,
- Parteneriat cu Asociația Culturală Arte-Factum Timișoara pentru proiectul „Erendira și bună-sa”, spectacol regizat de Kocsardi Levente.
- Parteneriat cu Asociația Proteszt pentru prima ediție Noapte Albă la Teatru (eveniment de tip „porțile deschise”)
- Parteneriat cu Asociația ”Várbástya” în organizarea și implementarea programului Zilelor Culturale Maghiare din Timișoara
- Inițiator și coproducător al spectacolului “Burundanga”, regia Csábi Anna, împreună cu Teatrul de Nord Satu Mare, trupa Harag Gyorgy, care se joacă într-o locație neconvențională din afara teatrului.
- Parteneriat cu Asociația Filmtett din Cluj-Napoca pentru a cincea ediție a festivalului Zilele Filmului Maghiar, care a avut loc în Sala Studio al Teatrului Maghiar ”Csiky Gergely”
- Parteneriat cu Teatrul pentru Copii și Tineret Merlin pentru organizarea Festivalului Internațional “Sub Bagheta lui Merlin”, spectacole desfășurate în sălile teatrului

Anul 2019

- Realizare împreună cu Teatrul German de Stat Timișoara primului showcase de teatru german și maghiar din Timișoara, dedicat specialiștilor din teatru și publicului timișorean
- Participare la proiectul „Teatrul ca rezistență” (“Theater as Resistance”), inițiat și dezvoltat în cadrul programului cultural Timișoara 2021, care își propune să cerceteze arhivele teatrelor din Timișoara, precum și colecții private, pentru a analiza viața cotidiană a timișorenilor în timpul regimului comunist (1960-1990), dar și după Revoluția din 1989 (1990-2019) din perspectiva relației lor cu teatrul.

- Parteneriat cu Institutul Francez Timișoara pentru găzduirea evenimentelor de teatru din cadrul Lunii Francofoniei (martie 2019)
- Parteneriat cu Biblioteca Centrală Universitară "Eugen Todoran" și Serviciul de Probațiune Timiș (Direcția Națională de Probațiune) pentru realizarea spectacolului-lectură „Buzunarul cu pâine”, regia Victor Dragoș
- Eveniment de închidere a stagiunii 2018/2019 în colaborare cu Asociația ProTESZT, spectacolul “Swan Lake Revisited-Lacul Lebedelor Revăzut”
- Partener al festivalului internațional de film „Ceau cinema – festival de buzunar” pentru găzduirea proiecțiilor de film din competiție (iulie 2019)
- Parteneriat cu Asociația Proteszt, Club Sportiv Municipal, Universitatea Politehnica și Universitatea de Vest Timișoara, Facultatea de Educație Fizică și Sport pentru organizarea celei de-a treia ediții a Actor’s World Championships, un campionat sportiv destinat angajaților din teatre
- Parteneriat cu Asociația Proteszt pentru organizarea primei ediții Noapte Albă la Teatru - eveniment de tip „porțile deschise”
- Parteneriat cu Asociația Várbaŕstya în organizarea și implementarea programului Zilelor Culturale Maghiare din Timișoara
- Parteneriat cu Teatrul pentru Copii și Tineret Merlin pentru găzduirea evenimentelor din cadrul Festivalului Internațional „Sub Bagheta lui Merlin”
- Parteneriat cu Asociația Proteszt pentru campania de promovare a abonamentului Kult Card pentru stagiunea 2019/2020 – „Ți-am păstrat un loc!”
- Parteneriat cu Asociația Filmtett din Cluj-Napoca pentru a șasea ediție a festivalului Zilele Filmului Maghiar, care a avut loc în Sala Studio al Teatrului Maghiar „Csiky Gergely”
- Spectacol de lectură "...Sunt obosit de Europa..." concept Szugyiczky István, texte de Márai Sándor – susținut în paralel, la aceeași dată, în același timp cu actorii Teatrului de Nord Satu Mate și Teatrului Municipal „Csíki Játékszín” Miercurea Ciuc - cu ocazia Zilei Poeziei Maghiare
- Partenerul principal al Asociației Cultural „Tarisznyás” în desfășurarea proiectului Teatru în aer liber, care oferă spectacole de teatru în mediul rural din vestul țării
- Participare în programul UNITER „Artiștii pentru artiști” prin donarea fondurilor din vânzarea de bilete la spectacolul “La comun” din 20 martie pentru Fondul de Solidaritate Teatrală

- Parteneriat cu Asociația Femeilor Maghiare în organizarea și implementarea programului Zilelor Maghiare Bănățene, evenimente desfășurate în sălile teatrului și turneu cu spectacolul „Wiener Walzer”
- Parteneriat cu Departamentul pentru Relații Interetnice a Guvernului României, Teatrul German de Stat și Teatrul Merlin pentru realizarea spectacolului „Diversitatea reunește identități” de Ziua Minorităților Naționale
- Implementarea proiectului european „Someone from Home - in the sense of belonging to Europe” număr referință: 595941-CREA-1-2018-1-RS-CULT-COOP3, grant agreement 2018-1258/001-001- proiect european co-finanțat prin programul Europa Creativă, implementat împreună cu Centrul Studențesc de Cultură Novi Sad (coordonator proiect), trupa de dans contemporan Silk Fluegge Linz și Centrul de Dans Derida Sofia.

Anul 2020

- Participare la proiectul „Teatrul ca rezistență” ("Theater as Resistance"), inițiat și dezvoltat în cadrul programului cultural Timișoara 2021, care își propune să cerceteze arhivele teatrelor din Timișoara, precum și colecții private, pentru a analiza viața cotidiană a timișorenilor în timpul regimului comunist (1960-1990), dar și după Revoluția din 1989 (1990-2019) din perspectiva relației lor cu teatrul.
- Parteneriat cu Asociația Timișoara Capitală Culturală Europeană 2021 pentru difuzarea online în premieră a filmului documentar realizat de Meinrad Hofer despre proiectul european „Someone from Home” - implementat de Teatrul nostru în 2018-2019. Asociația Timișoara Capitală Culturală Europeană 2021 a fost partener local al proiectului la organizarea premierei spectacolului din 30 august 2019. „Someone from Home - in the sense of belonging to Europe” este un proiect implementat prin programul Creative Europe de către Centrul Cultural Studențesc Novi Sad, Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely Timișoara, Silk Cie Linz și Derida Dance Sofia.
- Partener al festivalului internațional de film „Ceau, cinema! – festival de buzunar” pentru găzuirea proiecțiilor de film la fostul cinematograful Arta
- Parteneriat cu Asociația Proteszt pentru organizarea mini-stagiunii outdoor în curtea fostului cinematograful Arta (iunie-septembrie)

- Parteneriat cu Iulius Town Timișoara pentru organizarea evenimentului aniversar de marcarea a 5 ani de la premiera spectacolului de succes „Zi-i!” la Family Plaza, Iulius Town
- Parteneriat cu Asociația Filmtett din Cluj-Napoca pentru a șaptea ediție a festivalului Zilele Filmului Maghiar, care a avut loc la fostul cinematograful Arta
- Parteneriat cu Asociația Várbástya în organizarea și implementarea programului Zilelor Culturale Maghiare din Timișoara
- Co-organizator lansare carte „Tragedia omului” de Visky András în cadrul Festivalului Internațional Interferențe

Anul 2021

- Parteneriat cu Asociația Femeilor Maghiare din Timișoara, organizatorul Zilelor Maghiare din Banat pentru organizarea și implementarea programului.
- Partener al festivalului internațional de film „Ceau, cinema! – festival de buzunar” pentru găzduirea proiecțiilor de film la fostul cinematograful Arta
- Parteneriat cu Asociația TM 2021 - Capitala Europeană a Culturii și cu Asociația Culturală Diogene pentru realizarea spectacolului Orașul paralel. Iosefin – un proiect teatral inedit și unic care contribuie la eforturile altor organizații timișorene de a repara țesătura socială a cartierelor și comunităților orașului prin teatru și alte instrumente culturale participative.
- Parteneriat cu Asociația Várbástya în organizarea și implementarea programului Zilelor Culturale Maghiare din Timișoara
- Parteneriat cu Asociația Arte Factum, în găzduirea proiectelor și spectacolelor asociației în sălile Teatrului
- Parteneriat cu Liceul Bartók Béla în găzduirea diferitelor evenimente de importanță locală și a spectacolului de dans popular al Ansamblului Bekecs pe scena exterioară din curtea fostului cinematograful Arta
- Parteneriat cu SIMULTAN Festival în găzduirea proiectelor și spectacolelor prezentate în cadrul Festivalului
- Parteneriat cu casa de copii Centrul rezidențial Sfântul Nicolae
- Parteneriat cu Organizația Tinerilor Maghiari din Timișoara (TEMISZ) în desfășurarea evenimentului organizat de Sfântul Nicolae

- Parteneriat cu Asociația Proteszt în organizarea mini-stagiunii outdoor în curtea fostului cinematograful Artă (iunie-septembrie)
- Parteneriat cu Universitatea de Vest - Facultatea de Educație Fizică, Universitatea Politehnică, Clubul Sportiv Municipal Timișoara pentru organizarea evenimentului Actor's World Championships

Anul 2022

- Parteneriat cu Asociația Femeilor Maghiare din Timișoara, organizatorul Zilelor Maghiare din Banat pentru organizarea și implementarea programului.
- Parteneriat cu Asociația Proteszt în organizarea mini-stagiunii outdoor în curtea fostului cinematograful Artă (iunie-septembrie) și accesare de fonduri din Ungaria pentru îmbunătățirea fondului tehnic al teatrului
- Parteneriat cu Institutul Francez Timișoara pentru invitarea spectacolelor din Franța în cadrul festivalului TESZT
- Parteneria cu organizația Teatroscoop pentru susținerea spectacolelor în cadrul festivalului TESZT
- Parteneriat cu Inspectoratul Școlar Județean în vederea susținerii Olimpiadei Naționale pentru elevii de liceu

Festivalurile de teatru din țară și din străinătate la care Teatrul a fost invitat în perioada 2018 - 2021:

Anul 2018

- Festivalul HolnapUtán, Oradea (22 martie 2018): spectacolul "Deșteptarea primăverii" în regia lui Horváth Anna
- Zilele orașului Sfântu Gheorghe (24 aprilie 2018): spectacolul „Wiener Walzer”, regia Szász Enikő
- Festivalul Internațional Euromarionete Arad (3 mai 2018): spectacolul „Scufița roșie”, regia Bereczki Csilla
- Turneu cu spectacolul „Guppi” la Otelec, Lugoj și Cherestur în cadrul Zilelor Maghiare Bănățene (mai 2018)

- Festivalul Euroregional de Teatru Timișoara TESZT (20-27 mai 2018): „Rabenthal”, regia Radu Afrim și „Dansând în noapte”, regia Kocsárdi Levente
- Festivalul Artelor Timișorene (4 iunie 2018): spectacolul „Shakespeare, Sonnet 66”, regia Kokan Mladenović
- Festivalul Internațional Bitola Shakespeare Festival, Macedonia (25 iunie 2018): spectacolul „Shakespeare, Sonnet 66”, regia Kokan Mladenović
- Festivalului Artelor Timișorene organizat de Primăria Timișoara (2 iunie 2018): spectacolul „Buzunarul cu pâine”, regie colectivă
- Festivalul de Vară la Esztergom, Ungaria (20 și 21 iulie 2018): spectacolul „Incendii”, regia Radu Alexandru Nica
- Festivalul Internațional Theater Szeged, Ungaria (9 august 2018): spectacolul „Shakespeare, Sonnet 66”, regia Kokan Mladenović
- Festivalul Internațional Fest(in) pe Bulevard, organizat de Teatrul Nottara București (19 octombrie 2018): spectacolul „Exit”, regia Schilling Árpád
- Festivalul IFESZT Odorheiu Secuiescu (21 octombrie 2018): spectacolul „Avalanșa”, regia Kedves Emőke
- Festivalul Național de Teatru (23 și 24 octombrie 2018, București): spectacolul „Rabenthal”, regia Radu Afrim
- Festivalul „Sub bagheta lui Merlin” (4 octombrie 2018, Timișoara): spectacolul „Crăiasa zăpezii”, regia Traian Savinescu

Anul 2019

- Zilele fără Frontiere, Miskolc, Ungaria (7 februarie 2019): „Burundanga”, regia Csábi Anna
- Festivalul MAFESZT, Oradea: spectacolele „Rabenthal” (25 martie 2019), regia Radu Afrim, „Crăiasa zăpezii” (26 martie), regia Traian Savinescu, și „Burundanga”, Csábi Anna (27 martie 2019)
- MOST Fest, Tatabanya, Ungaria (24 martie 2019): spectacolul „Mică neînțelegere cosmică”, regia Csábi Anna
- Festivalul REKAMIÉ Szeged, Ungaria (9 aprilie 2019): spectacolul „EXIT”, regia Árpád Schilling

- Întâlnirea Teatrelor Maghiare din Diaspora, Budapesta (Ungaria), (11 aprilie 2019): „Burundanga”, regia Csábi Anna
- Festivalul Internațional BALKAN TRAFIK! Bruxelles (Belgia), (24-25 aprilie): două reprezentații 2019 „EXIT”, regia Árpád Schilling
- Zilele orașului Sfântu Gheorghe (2-3 mai 2019): spectacolul „Depravare”, regia Mátyás Zsolt Imre
- Zilele Maghiare Bănățene, Lugoj (11 mai 2019): spectacolul „Wiener Walzer”, regia Szász Enikő
- Festivalul Euroregional de Teatru Timișoara TESZT (21 mai, 26 mai 2019): spectacolele „Swan Lake Revisited”, regia Kokan Mladenović și „Henric al IV-lea”, director de scenă Victor Ioan Frunză
- Festivalul Internațional Viminacijum Fest, Požarevac, Serbia (26 iunie 2019): spectacolul „Swan Lake Revisited”, regia Kokan Mladenović
- Festivalul Internațional Sunnseitn Freistadt, Austria (27 iulie 2019): spectacolul „Someone from Home”, coregrafia Silke Grabinger
- Festivalul VIDOR Nyiregyháza (26 august 2019): două reprezentații „Burundanga”, regia Csábi Anna”
- Festivalul de Teatru Contemporan draMA Odorheiu Secuiesc (17 septembrie 2019): spectacolul „Depravare”, regia Mátyás Zsolt Imre
- FUX FESZT Oradea (3 octombrie 2019): spectacolul „Crăiasa zăpezii”, regia Traian Savinescu
- Colocviul Teatrelor Minorităților Naționale Gheorgheni (16 octombrie 2019): spectacolul „Hedda Gabler”, regia Tom Dugdale
- Festivalul Național de Teatru București (22 octombrie 2019): spectacolul „Henric al IV-lea”, director de scenă Victor Ioan Frunză
- Festivalul Holnap Után din Oradea, (05 iunie 2021): spectacolul Nouă, regia Györfy Csaba

Anul 2020

- Festivalul Uniunii Teatrelor Maghiare, MAFESZT Odorheiu Secuiesc (21 ianuarie 2020): spectacolul „Henric al IV-lea”, director de scenă Victor Ioan Frunză

- Festivalul Teatrul de Vară Gyula, Ungaria (2 august 2020): spectacolul „Swan Lake Revisited”, regia Kokan Mladenovic
- Zilele Culturale Maghiare la Timișoara (26 septembrie 2020): spectacolul „Testosteron”, regie colectivă
- Festivalul Internațional Interferențe Cluj-Napoca - ONLINE (19 noiembrie 2020): spectacolul „Tragedia omului”, regia Silviu Purcărete

Anul 2021

- Zilele Maghiare din Banat, (11-12 Iunie 2021): spectacolul Contesa Zeppelin și mobila stil, regia Kedves Emőke
- Festivalul Teatrelor Magiare din Transilvania din Gyula, Ungaria, (4 august 2021): spectacolul „Tragedia omului”, regia Silviu Purcărete
- Festivalul Flight din Timișoara, (29 august 2021): spectacolul „Nouă”, regia Györfy Csaba
- Festivalul MENTE din Suseni (jud. Mureș) (03 septembrie 2021): spectacolul „Contesa Zeppelin și mobila stil”, regia Kedves Emőke
- Festivalul Minorităților Etnice din Timișoara, (11 septembrie 2021): spectacolul „Zi-i!”, regia Molnos András Csaba
- Festivalul DraMA din Odorheiu Secuiesc (20 septembrie 2021): spectacolul „Omul care nu putea vorbi, decât ceea ce citea”, regia Adrian Sitaru
- Festivalul internațional MITEM, Budapesta (26-27 septembrie 2021): spectacolul „Tragedia omului”, regia Silviu Purcărete
- Festivalul Teatrelor Maghiare din Brasov (24 octombrie 2021): spectacolul „Testosteron”, regie colectivă
- Nominalizare la Festivalul National de Teatru – festival online, streaming amânat (14 noiembrie 2021): spectacolul „Tragedia omului”, regia Silviu Purcărete

Anul 2022

- Festival de Sensibilizare Socială, Veszprém (Ungaria) (22 aprilie 2022): spectacolul „Doar lejer”, regia Kedves Emőke
- Festivalul Shakespeare, Gyula (Ungaria), (14 iulie 2022): spectacolul „Romeo și Julieta”, regia Bartal Kiss Rita

- Festivalul Teatrelor Maghiare din Transilvania, Gyula, (Ungaria): spectacolul “Bánk”, regia Markó Róbert

Alte deplasări ale spectacolelor teatrului în 2018-2022:

2018

- Teatrul Szkéné din Budapesta, Ungaria (25 martie 2018): două reprezentații cu spectacolul „Avalanșa”, regia: Kedves Emőke
- Teatrul Thalia din Budapesta, Ungaria (18 aprilie 2018): „Deșteptarea primăverii”, regia Horváth Anna
- Sinagoga din Szeged, Ungaria, (2 iunie 2018): „Mai spun atât și plec”, regie colectivă
- Colegiul „Csiky Gergely”, Arad (9 noiembrie 2018): spectacol „Răsturnare” de Molnár Bence

Anul 2019

- Opera din Brașov, (26 martie 2019): spectacolul „Shakespeare, Sonnet 66”, regia Kokan Mladenovic
- Teatrul József Attila din Budapesta, Ungaria, (7 iunie 2019): spectacolul „Wiener Walzer”, regia Szász Enikő
- Călugăreni, (28 iunie 2019): „Mică neînțelegere cosmică”, regia Csábi Anna, și „Buzunarul cu pâine” în cadrul programului Teatru în Șură
- Teatrul de Vară Gyula, Ungaria, 3 august 2019: „Burundanga”, regia Csábi Anna
- Teatrul József Attila din Budapesta, Ungaria, 21 septembrie 2019: „Mică neînțelegere cosmică”, regia Csábi Anna

Anul 2020

- Miercurea Ciuc, 24 ianuarie,: spectacolul „Henric al IV-lea”, direcția de scenă Victor Ioan Frunză
- Teatrul de Vară Esztergom, Ungaria, 8 august,: „Swan Lake Revisited”
- Teatrul de Vară Esztergom, Ungaria, 9 august: „Zi-i!”
- Sânnicolau Mare, 28 august: „Zi-i!”

- Jimbolia, 10 septembrie: „Zi-i!”
- Lugoj, 17 septembrie: „Zi-i!”

Anul 2021

- Teatrul Național din Târgu Mureș (8 octombrie 2021): spectacolul „Tragedia omului”, regia Silviu Purcărete (turneu realizat din fonduri atrase)
- Teatrul Szkéné din Budapesta (21 octombrie 2021): spectacolul „Buzunarul cu pâine”, regie colectivă
- Teatrul Szkéné din Budapesta (5 noiembrie 2021): spectacolul „Mică neînțelegere cosmică”, regia Csábi Anna
- Teatrul Szkéné din Budapesta (6 noiembrie 2021): spectacolul „Burundanga”, regia Csábi Anna
- Teatrul Kamaraszínház din Arad (25-26 noiembrie 2021): spectacolul „Testosteron”, regie colectivă

2022

- Otelec, 05 martie: spectacolul Cenușăreasa, regia Sramó Gábor

Premii obținute de actorii și trupa teatrului

2018

- „Cea mai bună muzică”, spectacolul „Crăiasa zăpezii” compozitor Cári Tibor, Festivalul „Sub bagheta lui Merlin”
- Premiile Pro Cultura (Consiliul Județean Timiș): Markovszky Katalin, Simo Emese
- Premiile Galei Excelenței (Primăria Timișoara): Benedek Levente, Albert Alpár, Vuia Ovidiu

2019

- Premiile Pro Cultura (Consiliul Județean Timiș): Gidó Zoltán, Lukács Szilárd
- Premiile Galei Excelenței (Primăria Timișoara): Balázs Attila, Cári Tibor, Vesna Roșca

- Premiul Publicului pentru Cel mai bun actor la Festivalul Viminacijum Fest: Molnos András Csaba
- Premiul special al Academiei Maghiare de Artă pentru Cel mai bun spectacol la MOST Fest: „Mică neînțelegere cosmică”

2. Analiza SWOT (analiza mediului intern și extern, puncte tari, puncte slabe, oportunități, amenințări):

Mediul extern - Localizarea în oraș			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISCURI
Poziționarea teatrului în centrul orașului Timișoara, cu parcuri în zone apropiate, cu acces la mijloace de transport în comun și la stații taximetre	Coabitarea a patru instituții de cultură, dintre care trei teatre în aceeași clădire, revenind fiecărui teatru un spațiu relativ neîncăpător;	Posibilitatea de a avea acces ușor din orice punct al orașului; Acces facil cu ajutorul mijloacelor de transport în comun; Parcare supravegheată, cu plată; Relații stabile cu teatrele de lângă frontierele țărilor vecine;	Riscul neglijării din punct de vedere cultural al zonelor ex-centrice ale orașului;
Mediul extern - Populația			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISCURI

<p>Diversitatea etnică, culturală și confesională a definit comportamentul populației din acest oraș prin: toleranță, armonie, conviețuire pașnică și respectul reciproc;</p> <p>Nivel ridicat de instruire și educație, cunoscut ca renumit centru universitar și „Mică Vienă”;</p>	<p>Scăderea cifrei populației de etnie maghiară, începând cu 1990;</p>	<p>Mobilitatea populației; Îmbunătățirea standardelor educaționale ale populației; Inexistența conflictelor sociale majore;</p> <p>Creșterea continuă a populației cu pregătire profesională superioară;</p> <p>Mediu cultural tradițional și cosmopolit;</p> <p>Tradiție culturală; Interesul mediului de afaceri față de teatru;</p>	<p>Descreșterea demografică; Migrarea populației de etnie maghiară după 1990;</p>
--	--	--	---

Mediul extern - Legislația în domeniu

PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISCURI
<p>Apariția Regulamentului Uniunii Europene pentru finanțarea nerambursabilă în domeniul cultural și artistic;</p>	<p>Fonduri de finanțare nerambursabilă structurale sau naționale apărute cu proceduri greoaie, greu accesibile;</p> <p>Sume mici alocate proiectelor din domeniul cultural (ex.AFCN,</p>	<p>Apariția fondurilor de finanțare nerambursabilă structurale sau naționale și posibilitatea accesării acestora de către teatru;</p>	<p>Neeligibilitatea teatrului ca solicitant la fondurile cu finanțare nerambursabilă;</p> <p>Neeligibilitatea anumitor cheltuieli, doar strict pentru desfășurarea unor acțiuni, nefiind prevăzute cheltuieli salariale necesare pentru motivarea</p>

	Consiliul Județean);		angajaților;
Învățământul			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISURI
<p>Timișoara – centru educațional în limbile materne ale minorităților și oraș universitar de renume;</p> <p>Existența în oraș a unui învățământ preșcolar, școlar și liceal în limba maghiară;</p>	<p>Inexistența sau existența în număr mic a promotorilor culturali, a specialiștilor în marketing cultural;</p>	<p>Absolvenți cu abilități și cunoștințe crescute în specialități precum teatru, muzică, atât la nivelul liceal și mai ales cel universitar;</p>	<p>Migrarea tinerilor absolvenți în țări care vor fi mai bine plătite pentru munca lor;</p>
Potențial economic			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISURI
<p>Potențial economic crescut datorat numărului de investitori străini în oraș;</p> <p>Relații bune cu mediul de afaceri;</p>	<p>Legislația actuală nu susține suficient, prin beneficii investiția privată în cultură;</p>	<p>Atragerea de colaboratori, mai ales din rândul afacerilor etnicilor maghiari;</p>	<p>Existența unei oferte culturale variate în mediul privat ce concurează cu oferta teatrelor de stat</p>
Turismul			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISURI

<p>Creșterea numărului de turiști de „serviciu” datorită investitorilor străini, a marilor companii multinaționale și a locurilor de cazare în oraș;</p>	<p>Nu este reprezentativ turismul cultural;</p>	<p>Lansarea unei campanii de promovare a teatrului mult mai agresive, prin publicarea unor flyere, broșuri și pliante și distribuirea acestora prin agențiile de turism și firmelor cu spații de cazare din oraș;</p> <p>Acces facil la culoarul european de tranzit;</p>	<p>Nealocarea bugetului necesar activității de promovare a teatrului;</p>
--	---	---	---

Comunicare

PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISCURI
<p>Tehnica de vârf din domeniul comunicațiilor – internetul, face vizibil teatrul printr-o pagină foarte bine organizată;</p> <p>Notorietatea pe plan local, național și euroregional accentuat în ultima perioada;</p> <p>Contact direct stabil cu potențialul public</p>	<p>În actuala conjunctură, mass-media locală plasează materialele cu temă culturală pe un plan secund al importanței și receptivității</p> <p>Spații și buget limitat pentru afișaj;</p>	<p>Utilizarea tehnicii de vârf din domeniul comunicațiilor și internetului în favoarea promovării teatrului;</p>	<p>Lipsa unui angajat pentru întreținere site și rețea teatru;</p>

<p>prin organizatori, PR și indirect prin mass-media;</p> <p>Relații bune cu presa; Mesaj bine conturat către public;</p> <p>Bilete de intrare – opțiuni de cumpărare online;</p> <p>Existența unor parteneriate media atât în plan local cât și în țară;</p>			
---	--	--	--

MEDIUL INTERN – Puncte tari și slabe, oportunități și riscuri

Mediul intern – Repertoriul teatrului			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISCURI
<p>Un bogat repertoriu dintr-un larg areal dramatic și divers stilistic, axat în principal pe o estetică contemporană, confluent trendului european, cu numeroase premiere;</p>	<p>Criza acută de spațiu de joc reduce frecvența reprezentațiilor</p>	<p>Coproducțiile internaționale oferă posibilitatea prezentării spectacolelor și pe scenele partnere, precum și în festivaluri asociate ;</p> <p>Participări la licitații de proiecte ale programelor Uniunii Europene;</p>	<p>Acces limitat la proiecte culturale cu finanțări europene și euroregionale;</p> <p>Criza economică limitează posibilitățile de atragere de fonduri</p>

			prin donații și sponsorizări;
Mediul intern – Resurse umane			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISCURI
<p>Personal de specialitate cu experiență îndelungată în domeniile lor de activitate;</p> <p>Structură organizatorică îmbunătățită după posibilitățile organigramei vechi;</p> <p>A rămas în continuare caracterul de stabilitate a personalului angajat ceea ce denotă un devotament răsplătit/stimulat mai mult cu satisfacții profesionale;</p> <p>Teatrul are o capacitate de producție proprie datorită personalului artistic, tehnic permanent precum și datorită personalului calificat la ateleiere de</p>	<p>Criza personalului calificat în anumite domenii tehnice (de ex.: sonorizare, lumini)</p> <p>Salarizarea insuficientă pentru personalul din domeniile respective duce la imposibilitatea de a-i fideliza</p>	<p>Preluarea unui personal de specialitate cu experiență îndelungată în domeniile lor de activitate;</p> <p>Formarea, perfecționarea și specializarea personalului teatrului prin aplicarea proiectelor la programe de finanțare nerambursabilă;</p>	<p>Migrarea absolvenților cu abilități și competențe în domeniu către alte state ce oferă o salarizare mai bună;</p> <p>Migrarea specialiștilor cu experiență datorită salarizării conform grilei de salarizare a personalului bugetar;</p>

tapițerie, croitorie, cizmărie, vopsitorie;			
Mediul intern - Infrastructură, rețele energetice, telecomunicații și de securitate			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISCURI
Infrastructura tehnică de alimentare cu apă, canal, de apărare contra inundațiilor și incendiilor, alimentare cu energie electrică și termică relativ bine realizate; Spațiu de joc clasic și modern (Sala Mare și Sala Studio);	Spațiul relativ mic, clădire veche - compartimentată după concepții învechite, rețele subdimensionate și cu grad de uzură ridicat; Spațiile private – toaletele de foarte slabă calitate; Echipamente și tehnologii parțial depășite fizic și moral;	Rețea de sonorizare și lumină scenică extinsă, modernizată;	Echipamente și tehnologii parțial depășite fizic și moral;
Mediul intern -Publicații			
PUNCTE TARI	PUNCTE SLABE	OPORTUNITĂȚI	RISCURI
Pagina web oferă informații în utile despre spectacolele stagiunii și detalii referitoare la acestea;	Teatrul nu are o publicație proprie;	Realizarea unor afișe în condiții grafice deosebite;	Lipsa unei publicații proprii ale teatrului;

3. Evoluția imaginii existente și măsuri luate pentru îmbunătățirea acesteia:

În intervalul analizat prin acest raport, Teatrul Maghiar de Stat "Csiky Gergely" a folosit pentru promovarea imaginii sale și pentru comunicarea cu publicul, pe lângă metodele tradiționale de promovare (aparițiile în presă, comunicate de presă, interviuri, cronici) și multe alte acțiuni de publicitate a proiectelor proprii.

Afișele și flyerele conțin informații despre producții (distribuție, creatorii spectacolelor, partenerii și susținătorii teatrului), precum și informarea asupra faptului că se asigură traducere în limba română a spectacolelor menționate. Aceste materiale de promovare sunt distribuite în școli, licee, biserici, centre de cultură, librării, biblioteci, locuri frecventate de studenți din orașele Timișoara, Arad, cât și alte localități de pe raza județului Timiș.

A fost utilizat panoul led din vitrina teatrului, de pe str. Alba Iulia pentru a afișa materiale de promovare ale spectacolelor și programul lunar.

S-au realizat spoturi promoționale difuzate de Radio Timișoara, în cadrul emisiunii în limba maghiară.

Comunicarea prin rețelele de socializare se realizează pe 2 platforme: Facebook și Instagram.

În timpul pandemiei, acestea au devenit pârghii cu un rol deosebit de important în vederea păstrării relațiilor cu beneficiarii instituției.

Pagina de Instagram este dedicată în special generațiilor următoare. Aici sunt postate imagini despre viața teatrului, respectiv fotografii din spectacolele teatrului, rețeaua având scopul de a crește notorietatea utilizatorilor participanți.

Pagina web a Teatrului, configurată în anul 2015 a fost înlocuită cu un nou site oficial, în anul 2021 care corespunde cerințelor actuale.

4. Măsuri luate pentru cunoașterea categoriilor de beneficiari:

Teatrul Maghiar Csiky Gergely și-a format pe parcursul ultimului an un public care a început să găsească tot mai ușor drumul spre sălile noastre de spectacol.

Misiunea ne-a fost desigur ușurată de faptul că suntem singurul teatru maghiar din oraș și din județ.

În ceea ce privește publicul tânăr, ne-am concentrat pe atragerea segmentului format din adolescenții cu vârsta cuprinsă între 16 și 19 ani, care nu au mai fost până acum la teatru și care încep să descopere, prin intermediul spectacolelor noastre, lumea fascinantă a teatrului.

Cercul dramatic din Liceul Teoretic Bartók Béla, ne asigură un feed-back din partea generației menționate mai sus. Odată câștigat, acest segment de public se pierde greu, mai ales atunci când îi oferi spectacole de calitate și care li se adresează direct.

În același timp, am continuat să avem discuții directe cu spectatorii noștri și am intensificat colaborările cu unitățile de învățământ.

Analiza periodică a prezenței publicului și implicit a procentului de ocupare a sălilor, ne-au oferit date importante referitoare la interesul spectatorilor pentru producțiile teatrului nostru, fapt care a determinat și ajustarea politicii de marketing.

Într-un context mai larg, a contat foarte mult și participarea spectacolelor teatrului nostru la importante festivaluri din țară și străinătate.

Nu e lipsit de interes să remarcăm faptul că, alături de publicul fidel, și ziariștii, redactorii posturilor de radio și televiziune, la care se adaugă elita intelectuală a orașului, pot indica interesul unor anumite categorii de spectatori pentru producțiile teatrului, ajutând în timp la promovarea spectacolelor și a celorlalte evenimente și făcându-le cunoscute unui public mai larg.

Totodată întâlnirea cordială cu ocazia activităților sportive desfășurate în cadrul evenimentului Actor's World Championship desfășurat în fiecare an în perioada 2017-2022 ajută la promovarea spectacolelor.

5. Grupurile-țintă ale activităților instituției;

Publicul teatrului este împărțit pe categorii: preșcolari și școlari, adolescenți, studenți, specialiști din diverse domenii de activitate, profesori, învățători, educatori, oficialități, spectatorii de limbă maghiară, organizații civice, culturale, de tineret și de afaceri, reprezentanți mass-media, pensionari, populația din mediul rural, persoanele cu dizabilități și, nu în ultimul rând, reprezentanți ai instituțiilor de cultură din oraș, artiștii rezidenți în Timișoara și în județ, agenți economici, reprezentanții agențiilor de turism și de publicitate, dar și categoriile de public neprecizate („nimbus publics”).

Acordăm o atenție specială tinerilor, publicul nostru de azi, dar mai ales de mâine, pentru care am ales titluri atractive, texte care reflectă problemele lor specifice, spectacole în care actorii sunt și ei tineri, și astfel mult mai aproape de vârsta celor din sală.

În rezumat, putem afirma că, pe termen scurt, beneficiarul-țintă al activităților Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely îl constituie toate categoriile de public, atât cei care s-au

obișnuit să vină la teatru, cât și cei care trebuie atrași, și mă refer aici la studenți, spectatorii de la periferia orașului și cei din comunele limitrofe, turiștii care vizitează Timișoara.

Nuanțând, am putea nominaliza ca și categorii de public deja fidelizat: publicul matur, publicul avangardist și publicul specializat.

Pe termen mediu și lung, suntem preocupați de fidelizarea unor categorii de public cât mai diferite și de creșterea prestigiului teatrului maghiar pe plan local, național și internațional, prin participarea la importante festivaluri de gen.

6. Profilul beneficiarului actual.

Majoritatea spectatorilor sunt alcătuiți din cei care sunt fideli teatrului, de naționalitate maghiară, cu vârsta cuprinsă între 40-70 de ani, din Timișoara și zona metropolitană.

În spațiul virtual suntem urmăriți de de un public variat ca și vârstă și din țări și orașe diferite. Teatrul are două pagini de Facebook și două de Instagram, în limba maghiară și limba română.

B. Evoluția profesională a instituției și propuneri privind îmbunătățirea acesteia:

1. Adecvarea activității profesionale a instituției la politicile culturale la nivel național și la strategia culturală a autorității:

Referitor la Strategia culturală a Municipiului Timișoara 2014-2024, ce ghidează activitatea în domeniul culturii, responsabilitatea pentru implementarea sa, revine în cea mai mare măsură resurselor culturale cartate. Astfel, în domeniul artelor spectacolului, pe termen scurt și mediu, teatrul își asumă următoarele acțiuni:

Acțiuni	Rezultate scontate	Indicatori de evaluare	Realizări
1. Timișoara creativă			
1.2. Întărirea capacității operatorilor culturali de a dezvolta o ofertă culturală de calitate			
1.2. Deschiderea spațiilor de cultură ale instituțiilor publice către operatorii culturali privați pentru realizarea proiectelor culturale de interes public			
Comunicarea publică a spațiilor și a echipamentelor de care dispun instituțiile publice pentru cultură	Gradul de utilizare a spațiilor și echipamentelor de către operatori culturali privați non-profit	Capital social și solidaritate în sectorul cultural Diversitatea activităților și calitatea lor artistică Consumul cultural și exprimare creativă în Timișoara	Datele tehnice cu privire la dimensiunea spațiilor gestionate de teatru, se găsesc pe site-ul teatrului și pot fi oferite tuturor celor interesați de o colaborare în domeniul artistic. În anul 2018 Teatrul Maghiar a preluat administrarea imobilului fostului cinematograful ARTA. În grădina de vară

			<p>există un spațiu în aer liber, care oferă oportunitatea de a diversifica programul și repertoriul teatrului dar și de a oferi publicului un alt spațiu cultural cu evenimente specifice.</p> <p>Teatrul Maghiar prin Programul ATHENE, destinat spectacolelor invitate și-a propus realizarea a minim unui eveniment lunar invitat. Din cauza restricțiilor impuse de pandemia COVID 19 a fost posibilă doar în perioada în care a fost posibil accesul publicului la spectacole atât în sală cât și în aer liber.</p>
2. Timișoara implicată			
2.1. Creșterea implicării operatorilor economici și a administrației publice ca parteneri pentru realizarea actului cultural timișorean			
2.1.2. Creșterea participării operatorilor economici la realizarea actului cultural de interes public			
Oferirea în mediul universitar a unor cursuri opționale de formare în domeniul		Resurse umane specializate în sectorul cultural și creativ timișorean	Continuarea chestionarelor „Păreră ta contează!” – unde spectatorii

pedagogiei artelor, muzicii			răspund la întrebări punctuale și-și își spun părerea despre spectacolele stagiunii. Din cauza restricțiilor impuse de pandemia COVID 19 nu a fost posibilă continuarea acestui program așa cum s-a propus inițial.
Crearea de parteneriate de practică între instituțiile de cultură și universitățile timișorene în vederea implicării studenților în conceperea, organizarea, promovarea programelor culturale ale acestora		Resurse umane specializate în sectorul cultural și creativ timișorean	Din cauza restricțiilor impuse de pandemia COVID 19 nu a fost posibilă organizarea festivalului de teatru TESZT.
2.2. Creșterea participării culturale în cartierele timișorene			
Oraganizarea de evenimente și proiecte culturale în cartierele timișorene	Număr de evenimente și proiecte organizate Participarea la evenimentele și proiectele organizate în cartiere	Condiții de acces la cultură Consumul cultural și exprimare creativă în Timișoara	Prezența TMCG la fiecare ediție a Festivalului PLAI care se desfășoară la Muzeul Satului, Pădurea Verde cu ateliere de artă dedicate copiilor și nu numai.

			Teatrul Maghiar este parte integrantă a Zilelor Culturale Maghiare, oferind spații, infrastructură și spectacole în organizarea evenimentului.
2.3. Dezvoltarea de noi categorii de public pentru actul cultural timișorean			
2.3.1. Încurajarea activităților de dezvoltare a publicului și de educație culturală în instituțiile publice de cultură			
Punerea la dispoziție a spațiilor instituțiilor publice de cultură pentru exprimare creativă / arta de amatori.	Arta de amatori prezentă în spațiile instituțiilor publice de cultură.	Condiții de acces la cultură. Consumul cultural și exprimare creativă în Timișoara. Diversitatea activităților și calitatea lor artistică.	Din cauza restricțiilor impuse de pandemia COVID 19 nu a fost posibilă organizarea work-shopurilor, care au un caracter anual, cu artiști TMT și studenți din domeniul artelor spectacolului coordonat de cadre universitare, regizori, coregafi sau instructori. În spațiile grădinii de vară a Cinematofagrafului ARTA s-a organizat un concert al elevilor Liceului „Bartók Béla.”
2.4. Acces sporit la cultură pentru grupurile de risc			
Amenajarea și	Dotări	Condiții de acces la	Am realizat un

dotarea corespunzătoare a instituțiilor publice de cultură pentru accesul persoanelor cu dizabilități.	corespunzătoare pentru persoanele cu dizabilități.	cultură.	parteneriat cu Teatrul German din Timișoara prin care s-a achiziționat un lift electric mobil pentru facilitarea deplasării persoanelor cu dizabilități locomotorii. Toate spectacolele Teatrului Maghiar în sală sau cele organizate în aer liber, în grădina de vară a cinematografului ARTA, oferă traducere în cască sau supratitrare în limba română. În anul curent se intenționează introducerea traducerii prin limbaj mimico-gestual (la cerere), precum și a traseelor pentru nevăzători.
--	--	----------	--

3. Timișoara conectată

3.2. Valorificarea patrimoniului și ofertei culturale în cadrul ofertei turistice a orașului și a localităților limitrofe

3.2.1. Prezentarea ca experiență turistică a resurselor culturale

Deschiderea unor instituții culturale pentru vizite turistice.		Turism periodic	Elevilor, copiilor ce vin în grupuri organizate cu clasa, li se prezintă teatrul
--	--	-----------------	--

			înainte de spectacol – o mini-oră de istorie a teatrului nostru.
--	--	--	--

2. Orientarea activității profesionale către beneficiari;

Fiind un teatru de repertoriu, Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timișoara a ținut întotdeauna seama de nevoile culturale ale publicului său. În același timp, a încercat să mențină un echilibru al programelor în așa fel încât să se adreseze mai multor segmente de public.

Prețul билетelor s-a păstrat la un nivel accesibil, în fiecare stagiune din perioada 2017-2022, diverse categorii de public beneficiind de diverse facilități (bilete pentru elevi/studenti/pensionari, bilete pentru grupuri, bilete profesionale, etc.).

Un obiectiv principal a fost atât păstrarea și cultivarea publicului fidel instituției, cât și atragerea unor noi categorii de public.

3. Analiza principalelor direcții de acțiune întreprinse.

În perioada 2018-2022 Teatrului Maghiar de Stat “Csiky Gergely” din Timișoara a încercat să își mențină angajamentele pe termen scurt (operativ), termen mediu (tactic) și termen lung (strategic).

Termen scurt:

În prima parte a managementului, derularea proiectelor s-a desfășurat conform planificării stabilite, dar datorită condițiilor impuse de starea de alertă și urgență, instaurată în urma infectării cu virusul Sars – Cov 2 și a declarării oficiale a pandemiei la nivel atât național cât și mondial, am întâmpinat dificultăți, drept pentru care ulterior am fost nevoiți să reconfigurăm anumite acțiuni, activități, puncte cheie.

Pe durata carantinei impuse, în condițiile acceptate de starea de urgență și alertă am reconfigurat proiectele Teatrului pentru a nu pierde contactul cu publicul existent.

Termen mediu:

Am reușit să menținem pe afiș spectacolele prezentate pe o perioadă de 2-3 stagiuni, astfel repertoriul rămâne variat. Prin acest aspect s-a umărit menținerea interesului publicului.

Adaptarea la situația restrictivă a avut drept urmare atragerea publicului online, lucru care a fost benefic atât pe termen mediu cât și pe cel lung .

Termen lung:

Menținerea liniilor mari în repertoriu pe direcțiile prestabilite în programele teatrului este o pârgie constantă care oglindește unicitatea teatrului în peisajul cultural general .

Participarea la festivaluri, menținerea partenerilor strategici, organizarea festivalului euroregional TESZT și atragerea unor noi parteneri în coproducțiile din stagiuni denota o creștere constantă, specifică teatrului nostru de a lungul timpului. Strategia managerială derivă în bună măsură din cele expuse mai sus.

C. Organizarea, funcționarea instituției și propuneri de restructurare și/sau de reorganizare, pentru mai buna funcționare, după caz:

1. Măsuri de organizare internă:

In anul 2019 s-a dispus hotărârea numărul 390/25.07.2019 privind modificarea și aprobarea Statului de Funcții, Organigramei și Regulamentului de Organizare și Funcționare al Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely – Timișoara. S-a adus la cunoștința angajaților prin dispoziția nr. 25/19.08.2019 .

In anul 2020 s-a dispus hotărârea numărul 249/13.07.2021 privind actualizarea Statului de Funcții, Organigramei și Regulamentului de Organizare și Funcționare al Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely – Timișoara. S-a adus la cunoștința angajaților prin dispoziția nr. 40/16.12.2020.

În anul 2021 s-a demarat procedura modificării și completării Regulamentului de Organizare și Funcționare a instituției, completări și modificări aprobate prin Hotărârea Consiliului Local nr. 249/13.07.2021. Modificările vizează mai buna descriere a activității structurilor Teatrului. Organigrama instituției s-a modificat în concordanță cu modificările survenite în cuprinsul Regulamentului de Organizare și Funcționare a instituției completată și modificată.

2. Propuneri privind modificarea reglementărilor interne;

Instituția funcționează în principal în baza următoarelor acte de reglementare internă: Regulament de Organizare și Funcționare și Regulamentul de Ordine Internă.

În baza actelor de reglementare internă, la nivel de instituție, măsurile concrete sunt cuprinse în decizii și alte acte interne, proceduri, după caz.

Documentele de reglementare internă, enumerate mai sus, cuprind toate domeniile impuse de legislația muncii aflată în vigoare.

Printre domeniile de prioritate reglementate prin normele interne cuprinse în documentele enumerate, amintim:

- scopul și obiectul de activitate
- personalul și conducerea instituției
- structura organizatorică
- bugetul de venituri și cheltuieli, patrimoniu
- drepturile și obligațiile angajatorului

- drepturile și obligațiile angajaților
- timpul de lucru, timpul de odihnă, concedii
- protecția, igiena și securitatea în muncă
- salarizare, premii, recompense
- măsuri de protecție și facilități acordate salariaților
- răspundere disciplinară, răspundere materială
- criteriile și procedurile de evaluare profesională a salariaților
- prelucrarea datelor cu caracter personal ale angajaților de către instituție

Actele normative cu incidență sunt în principal din domeniul de legislație a muncii, legislația privind unitățile bugetare, respectiv legislația privind unitățile de cultură.

3. Sinteza activității organismelor colegiale de conducere:

În baza reglementărilor din Regulamentul de Organizare și Funcționare, la nivelul instituției funcționează drept consilii de conducere Consiliul Administrativ, respectiv Consiliul Artistic.

Consiliul Administrativ cu rol deliberativ funcționează în baza deciziei Directorului, conform Regulamentului de Organizare și Funcționare și a legislației în vigoare.

Componența actuală a Consiliului Administrativ:

- Balázs Attila, director
- Monica Sava, reprezentant al aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Timișoara
- Ana-Maria Munteanu, reprezentant al Consiliului Local Timișoara
- Borugă Adrian, contabil șef
- Markovsky Katalin, director adjunct tehnic
- Posdarie Carmen, consilier juridic
- Adrian Crista, coordonator compartiment audit public intern
- Monica Juhász, șef birou financiar-contabil

În anul 2018, Consiliul Administrativ s-a întrunit o dată întrunind condițiile statutare și având următoarele teme:

- aprobarea execuției bugetare
- aprobarea Regulamentului de Organizare și Funcționare al Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely, Organigramei și Statului de Funcții

În anul 2019, Consiliul Administrativ s-a întrunit o dată întrunind condițiile statutare și având următoarele teme:

- aprobarea execuției bugetare

În anul 2020, Consiliul Administrativ s-a întrunit o dată întrunind condițiile statutare și având următoarele teme:

- aprobarea execuției bugetare

În anul 2021, Consiliul Administrativ s-a întrunit o dată întrunind condițiile statutare și având următoarele teme:

- aprobarea execuției bugetare
- aprobarea acordării sporului pentru condiții grele de muncă personalului angajat îndreptățit din Familia ocupațională administrație Anexa 8
- Conducerea teatrului s-a întrunit de cinci ori pe an în cadrul ședințelor operative în perioada 2018-2022 .

Consiliul Artistic, organism colegial cu rol consultativ de specialitate, funcționează în baza deciziei Directorului.

Componența actuală a Consiliului Artistic: Balázs Attila, Kedves Emőke, Albert Alpár, Kiss Attila, Bandi András Zsolt, Fazakas Tímea

Printre organismele colegiale, în afara consiliilor de conducere funcționează în instituție și Comisia de disciplină, Comitetul de securitate și sănătate în muncă, Comisia de monitorizare a sistemului de control intern/managerial și Comisia de Etică.

Activitatea acestor organe colegiale se desfășoară în baza Codului muncii și a legislației adiacente, având întruniri periodice, respectiv ori de câte ori se semnalează o abatere disciplinară, în cazul comisiei de disciplină.

Abaterile săvârșite de către angajați și cercetate de către comisiile de disciplină numite prin decizia managerului au fost sancționate conform Codului Muncii, cu sancțiunile corespunzătoare gravității abaterilor. Consiliul Artistic se întrunește în fiecare stagiune înainte de fiecare premieră pentru evaluarea noilor producții înainte de premiera oficială.

4. Dinamica și evoluția resurselor umane ale instituției (fluctuație, cursuri, evaluare, promovare, motivare/sancționare):

Anul 2018

Fluctuație:

8 persoane au părăsit instituția, 12 persoane au fost angajate pe perioadă determinată conform OG nr. 21/2007 art. 13, lit. b);

Cursuri de calificare:

- Workshop de mișcare scenic și improvizație – 17 pers.
- Curs GSPR – 1 pers.
- Curs de specializare machiaj – 1 pers.
- Curs de limbă engleză – 2 pers.
- Curs de prim ajutor – 1 pers.

Evaluare: s-au evaluat toți angajații instituției;

Promovare: nu s-a trecut la promovarea angajaților;

În anul 2018 sunt 124 posturi aprobate, 102 posturi ocupate din care 81 posturi cu CIM pe perioadă determinată.

Anul 2019

Fluctuație:

14 persoane au părăsit instituția; 1 persoană și-a suspendat contractul de muncă pentru îngrijire copil, 11 persoane au fost angajate pe perioadă determinată conform OG nr. 21/2007 art. 13, lit. b);

Cursuri de calificare:

- Workshop de mișcare scenic și improvizație – 17 pers.
- Curs GSPR – 1 pers.
- Curs de specializare machiaj – 1 pers.
- Curs de limbă engleză – 2 pers.
- Curs de prim ajutor – 1 pers.

Evaluare: s-au evaluat toți angajații instituției;

Promovare: nu s-a trecut la promovarea angajaților;

În anul 2019 sunt 124 posturi aprobate, 98 posturi ocupate din care 80 posturi cu CIM pe perioadă determinată.

Anul 2020

Fluctuație:

10 persoane au părăsit instituția; 2 persoane și-au suspendat contractul de muncă pentru îngrijire copil, 10 persoane au fost angajate pe perioadă determinată conform OG nr. 21/2007 art. 13, lit. b);

Cursuri de calificare:

- Curs atestat transport – 1 pers.
- Curs CFP-instrument efficient de utilizare a fondurilor publice – 1 pers.

Evaluare: s-au evaluat toți angajații instituției;

Promovare: nu s-a trecut la promovarea angajaților;

În anul 2020 sunt 124 posturi aprobate, 102 posturi ocupate din care 82 posturi cu CIM pe perioadă determinată.

Anul 2021

Fluctuație:

11 persoane au părăsit instituția; 10 persoane au fost angajate pe perioadă determinată conform OG nr. 21/2007 art. 13, lit. b);

Cursuri de calificare:

- Etapele procesului de dezvoltare SCIM – 6 angajați
- Modele de bune practice ale managerului de proiect în accesarea fondurilor europene – 6 angajati
- Workshop cu tema „Pregătirea pentru casting” cu Viorica Capdefier, director de casting - 10 angajati
- Team building pe tema ”Noile apariții legislative și aplicarea lor în domeniul juridic și contabil” cu angajații membrilor Asociației Teatrelor Maghiare (MASZIN) – 6 participanți
- Curs Manager Cultural – 1 angajat

Evaluare: s-au evaluat toți angajații instituției;

Promovare: nu s-a trecut la promovarea angajaților;

În anul 2021 au fost 124 posturi aprobate, 103 posturi ocupate din care 84 posturi cu CIM pe perioadă determinată.

Anul 2022

Fluctuație:

1 persoane a părăsit instituția; 2 persoane au fost angajate pe perioadă determinată conform OG nr. 21/2007 art. 13, lit. b);

Cursuri de calificare:

- Etapele procesului de dezvoltare SCIM – 6 angajați

Evaluare: pentru perioada evidențiată în raport nu s-au evaluat angajații , acest lucru va avea loc în luna decembrie pentru anul în curs;

Promovare: nu s-a trecut la promovarea angajaților;

În anul 2022 au fost 124 posturi aprobate, 102 posturi ocupate din care 83 posturi cu CIM pe perioadă determinată.

5. Măsurile luate pentru gestionarea patrimoniului instituției, îmbunătățiri/refuncționalizări ale spațiilor;

Anul 2018

REPARAȚII

Executare zugrăveli, reparații, finisaje zona coridor Sala Studio, coridor administrativ: februarie – aprilie 2018

INVESTIȚII/DOTĂRI

Dotări noi pentru Serviciul Secretariat Artistic Marketing Impresariat
Imprimantă profesională pentru realizare bannere și afișe publicitare
Server de stocare în rețea

Dotări noi pentru Serviciul Tehnic Scenă:

- Videoproiector DLP 3D,FHD 1920*1080*50001
- Laptop 17.3” NVIDIA GEFORCE tastatură iluminată
- Laptop cu touch screen 15.5”
- Reflector MOVING HEAD-ELATION ARTISTE PICASSO – 3 bucăți
- Reflector AUDIENCE BLINDER ELATION CUEPIX – 2 bucăți
- Reflector PAR 2 RGBW ZOOM – 10 bucăți
- Reflector S4 25-50 ZOM PROFILE 750W – 5 bucăți

- Reflector VARYTEC LED RGB 150W – 1 bucată
- Electropalan GM4 – 1 bucată
- Licență Office Home and Business 2016
- Sistem comunicare
- Microfon wireless

Dotări Serviciul Întreținere Producție

- Foarfecă de tablă - BOSCH GSC 2.8
- Fierăstrău staționar pentru metal –BOSCH
- Fierăstrău cu bandă MAKITA LB 12007

Activitate transport persoane:

- Autoutilitară Mercedes Sprinter 519 KA CDI 19+1+1 locuri

REFUNȚIONALIZAREA CINEMATOGRAFULUI ARTA

În contextul asumării de către Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” a unui rol major în cadrul programului Timișoara Capitală Culturală Europeană 2021 și ca urmare a dezvoltării mijloacelor artistice și tehnice necesare producerii spectacolelor de teatru în conformitate cu strategia repertorială, spațiile de care dispune în acest moment Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” sunt într-un total insuficiente pentru activitatea de repetiție, producție și spectacole.

Astfel, în urma preluării de către Primăria Municipiului Timișoara a spațiilor care au funcționat drept cinematografe, în 2018 a intrat în administrarea Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” Timișoara, cu titlu gratuit, pentru o perioadă de 25 de ani o cotă parte a imobilului și a grădinii de vară a cinematografului ARTA amplasat în Timișoara, pe adresa Str. Nicolae Văcărescu nr.18, cu posibilitatea de a-l refunționaliza și de a-l reinsera în circuitul cultural al orașului, actualmente dezafectat și abandonat de peste 20 ani. În condițiile respectării dreptului de proprietate, imobilul va fi administrat și gospodărit într-un sistem unitar, în sensul exploatării sale conform destinației. Astfel Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely Timișoara, conform contractului de administrare încheiat cu Municipiul Timișoara va putea utiliza acest spațiu pentru: difuzarea de film cinematografic, desfășurarea de activități/spectacole de teatru, teatru de păpuși și marionete, animație ca ramură a teatrului de păpuși, spectacole de dans (clasic, modern, contemporan, etc.), spectacole de muzică,

workshop-uri, conferințe, activități culturale adresate publicului larg, cât și comunității maghiare, desfășurarea de activități/spectacole în aer liber.

Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” Timișoara a făcut deja toate demersurile necesare pentru accesarea de fonduri pentru posibilitatea realizării cu adevărat a acestui obiectiv. Astfel, în cursul lunii decembrie 2018 s-a depus documentația necesară către Bethlen Gabor Allapkezelő Zrt. Ungaria pentru accesarea unui fond de 80.000.000 HUF din care se dorește realizarea proiectului de arhitectură, împreună cu proiectul DALI și tema de proiectare, proiectul de rezistență, obținerea de avize în acest sens, proiectul AC electrice sanitare, încălzire și ventilații, studiu geotehnic, ridicare topografică, documentații avizări, acorduri, autorizație, devizier, PSI, expertiză, reparații și completări structură acoperiș corp stradă și corp sală, ignifugare, învelitoare țiglă ceramică, lăteți, reparații și completări tavan sala mare, jgheaburi, burlane, sisteme de evacuare a apelor pluviale, hidroizolații. De asemenea s-a luat în calcul supervizarea proiectului cerut de către finanțator, dirigintele de șantier, scrierea și coordonarea desfășurării proiectului, decontarea și contabilizarea proiectului, precum și materialele publicitare în acest sens.

Spațiul care urmează a fi refuncționalizat și reamenajat va avea următoarele încăperi corespunzătoare funcțiunii sale culturale:

Caracteristicile aproximative pe care le presupune acest proiect ar fi următoarele:

Destinația	Dimensiuni/Suprafață	Înălțime	Obs.
Spațiu de joc și de public	Min. Cca. 30x30 m	Min. Cca. 8 m	Să nu fie încărcat arhitectural cu stâlpi care să obstrucționeze accesul și vederea
Spațiu de joc tip studio	Min. Cca. 6x20 m	Min. Cca. 6 m	Această sală va funcționa și ca sală de proiecții cinematografice
Spații de repetiție -3	Min. Ccca 3x4 m	Cca 4 m	-
Spațiu depozitare decor	Cca. 200 mp	Cca. 4 m	-
Cabine pentru	Cca. 160 mp	Cca. 2,5 m	-

Raport de activitate 2018-2022 – Balázs Attila

Actori - 10			
Spațiu primire public	Cca. 200 mp	-	Acesta va include garderoba pentru public și un spațiu de servicii de tip cofetărie
Ateliere de producție	Cca. 200 mp	-	Realizarea acestui spațiu va ajuta și procesul de producție al spectacolelor de la sediul central, unde nu există spații adecvate de producție.
Amenajare scenă și spațiu pentru public în grădina de vară	-	-	-

De asemenea, spațiul presupune:

- Acces auto și camion;
- Existența unei surse de alimentare cu energie electrică 350CW/380V;
- Posibilitatea de montare a unei vitrine de afișaj pe frontul stradal de dimensiuni 3x3 m;
- Apă curentă, canalizare și amenajarea de grupuri sanitare pentru personal și public;
- Sistem de încălzire.
- Gradul avansat de degradare a clădirii nu reprezintă un impediment, deoarece spațiul va suporta transformări specifice pentru destinația de spațiu de creație, redimensionări și compartimentări pentru refuncționalizare și instalare de echipamente specifice (pasarele, ștângi, suportți, fosă de scenă).

Anul 2019

Raport de activitate 2018-2022 – Balázs Attila

REPARAȚII

Reparație centrala termică, reparație videoproiector

INVESTIȚII/DOTĂRI

- instalare și montare sistem de gradene compus din următoarele produse:
- Scaun tip Forum, pliabil montat pe sistem de gradene folosind structura de prindere existentă, executat în baterii de 3 scaune, distanta interax 600mm, sezut si spatat tapitat, cotiera din lemn masiv lacuit -108 buc
- Scaun tip Forum, pliabil montat in versiune Matrix folosind structura de prindere existenta, executat în baterii de 3 scaune, distanta interax 600 mm, șezut si spătar tapitat, cotiera din lemn masiv lacuit – 18 buc
- Sistem de prindere cu posibilitate de balansare prevazut cu telescop cu gaz – 72 buc
- Montare intarituri din Profil “U” fie sub zona de circulatie fie sub zona talpii scaunului, pentru sistemul de prindere si balansare*/ pozitia exacta a castor suporti se va face prin testare/ fixare prin surub - 72 buc
- furnizare si execuție lucrări interioare, de instalare și montare a unui sistem de ștângi compus din următoarele produse:
- Sistem de stangi format din 3 stangi de decor, cu urmatoarele caracteristici individuale:
- Motoare silentioase dezvoltate pentru aplicatii teatrale prevazute cu encoder
- suport din bara dubla de sustinere de diametru de 48mm,
- lungime de 8,1m,
- 4 puncte de suspensie, plaja de ridicare 1-13m,
- sarcina utila de ridicare de max. 400kg. *sistemul avand greutate proprie de 100kg
- Miscare automatizata cu viteza variabila 0,1-0,5 m/sec;
- Sistem de oprire cu 6 buc switch de oprire
- Sistem de franare dubla

b) Sistem de comanda:

- Touchscreen
- Posibilitate de conectare de la dreapta sau stanga regizorala

- Control cu viteza variabila in mod individual sau in grup cu posibilitate de sincronizare
- Posibilitate de deconectare/conectare cu cheie fizica
- Posibilitate de definire scenarii de pozitii pt stangi
- Posibilitate de programare si “trimitere” ștangă la inaltime definite în prealabil
- Abatere între două stăngi pe întreaga cale de rulare max. 1cm
- Posibilitate de programare- exploatare in 4 limbi *maghiara, romana, germana, engleza
- Revizie genarală ascensor materiale Qmax= 500kgf
- Recondiționare podea Sala Mare și Sala Studio (slefuire si vopsire)

Din fondurile obtinute în cursul anului 2019 de către Asociația PROTESZT s-au realizat după cum urmează:

PROIECT SALĂ CINEMATOGRAF ARTA

- Pregatire documentație pentru construcție (proiect tehnic, măsurători, studio geotehnic, releveu) și începerea punerii în siguranță a clădirii
- Valoare: 380.000 Lei (TVA inclus)
- instalare și montare sistem de gradene Valoare: 22.323 Euro + TVA (Total - 127.000 Lei)
- furnizare și execuție lucrări interioare, de instalare și montare a unui sistem de ștăngi Valoare: 73.400,00 Euro + TVA (Total – 418.000 Lei)
- Revizie genarală ascensor materiale Qmax= 500kgf, – Valoare: 2655 lei (TVA inclus)
- Recondiționare podea Sala Mare și Sala Studio (slefuire si vopsire) – valoare: 31.500 Lei (TVA inclus)

Din dorința de a continua proiectul SALA CINEMATOGRAF ARTA pentru a putea oferi comunității un nou spațiu cultural la standarde actuale, Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely Timișoara impreuna cu Asociația Proteszt a făcut demersurile necesare accesării în continuare de fonduri pentru realizarea acestui scop, respectiv pentru susținerea și dezvoltarea în același timp a activității Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely Timișoara.

Anul 2020

În cadrul proiectului de modernizare a fostului cinematograful Artă din Timișoara, str. Iancu Văcărescu nr. 18, sub egida Asociației PRO TESZT, în anul 2020 au fost necesare lucrări de punere în siguranță a clădirii, întrucât atât acoperișul cât și tavanul fals din sala mare prezentau risc de prăbușire. Degradarea accentuată a fost rezultatul furtunii de mare anvergură din septembrie 2017, când multe clădiri din zona Timișoarei au fost grav avariate. La fostul cinematograful vântul a dezvelit învelitoarea din țiglă ceramică, veche de peste opt decenii, astfel apa meteorică a putut pătrunde prin găuri și a afectat atât șarpanta de lemn a podului, cât și șipcele de susținere a țiglelor, ajungând și în tavanul suspendat, chiar și deasupra scenei. Drept urmare s-a solicitat de către echipa de proiectanți împreună cu reprezentanții Asociației, din partea Primăriei Municipiului Timișoara, eliberarea unei Autorizații de Construire pentru lucrări de intervenție în regim de urgență, având numărul 297 din data de 09.04.2020, având ca obiect: “Intervenție în regim de primă urgență asupra corpului B (sala mare) a cinematografului Artă și anexe, constând în eliminarea situației de pericol public, prin intervenții asupra acoperișului și intervenții locale interioare – conform avizului favorabil nr. 4397/21.01.2020 de la Direcția Județeană pentru Cultură Timiș și a raportului de Expertiză nr. 11/09/2019 întocmit de SC ARHITIM SRL, prof. dr. ing. Valeriu Stoian”.

Ca și lucrări de punere în siguranță, s-au executat: desfacerea învelitorii din țiglă ceramică, desfacerea structurii de lemn a șarpantei și a șipcilor, demolarea scenei existente și a “buzunarului” din zidărie din stânga scenei, demolarea tavanului fals suspendat pe grinzile șarpantei, demolarea coșurilor de fum. Pereții sălii s-au păstrat, fiind conservate prin protejarea împotriva apelor meteorice cu fâșii de membrană bituminoasă fixate pe partea superioară a pereților și calcanelor. Accesul utilajelor în sală s-a realizat printr-un gol de 3 x 3 m aplicat în peretele din spate (obturat ulterior cu plăci din OSB împotriva accesului nedorit al eventualilor vizitatori), zona unde în viitor, conform noului concept al proiectului, oricum se va executa un gol. Curtea s-a curățat de resturi și molozul provenit din lucrări, o mica parte din cheresteaua desfăcută s-a folosit ulterior și la amenajarea unei scene în aer liber care a permis și organizarea câtorva evenimente conform condițiilor impuse de pandemie. S-au tăiat și eliminat boscheții și copacii crescuți sălbatici în grădina de vară, și s-a montat o poartă metalică de acces din spatele curții. Garajul clandestin construit pe amplasamentul porții a

fost de asemenea dezafectat. Nu s-a intervenit asupra rețelelor de instalații și utilități, nefuncționale de ani de zile.

În momentul de față lucrarea nu prezintă pericol asupra oamenilor și așteaptă următoarea fază, cea a extinderii și modernizării clădirii.

Pe lângă lucrările de punere în siguranță s-a mai construit o scenă provizorie cu garderobă pentru spectacolele ținute în aer liber.

Tot cu ajutorul Asociației s-a achiziționat o parte din decorul spectacolelor “Tragedia Omului” și “Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea”, un panou proiector cu led. S-a început procedura de achiziție a unei scene mobile și a unui autovehicul Mercedes Benz Sprinter 316 DOKA.

Buget cheltuieli:

- Lucrări de punere în siguranță 200.000,00 Lei
- Panou Led 17.000,00 Lei
- Decor spectacole 72.000,00 Lei
- Scena mobilă 240.000,00 Lei
- Autovehicul 250.000,00 Lei

În compartimentele dependente de activitatea de pe scenă, în anul 2020, marcat de pandemie, s-au făcut amenajări noi, reparații mărunte la dotările încăperilor existente, lucrări care au fost necesare de mult timp:

- La spălătorie, la cabina de machiaj și la mașiniști s-a reparat instalația sanitară
- S-a amenajat un compartiment nou de depozitare cu rafturi până la tavan pentru magazia de recuzită
- S-a rearanjat magazia mare de decor și s-au redistribuit câteva celule
- S-a supraetajat cabina mașiniștilor (din decor refolosit), s-a zugrăvit și igienizat încăperea, s-a montat gresie și faianță în zona chiuvetei, parchet laminat pe restul suprafeței
- S-a montat parchet laminat la casierie și impresariat
- S-au montat brațe automate la ușile spre sala studio și la toalete, pentru a nu perturba repetițiile și spectacolele din sală
- S-au achiziționat echipamente performante la compartimentul lumini și sunet

În ceea ce privește clădirea Palatul Culturii din Timișoara în care funcționează patru instituții de cultură - Opera Națională Română Timișoara, Teatrul Național Mihai Eminescu Timișoara, Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely și Teatrul German de Stat Timișoara –

Raport de activitate 2018-2022 – Balázs Attila

amintim proiectul în derulare privind CONSOLIDAREA, RESTAURAREA ȘI PUNEREA ÎN VALOARE A PALATULUI CULTURII DIN TIMIȘOARA.

Proiectul este finanțat de Ministerul Culturii și Identității Naționale și Institutul Național al Patrimoniului București, beneficiarul investiției fiind Primăria Municipiului Timișoara (proprietar) și cele patru instituții de cultură Teatrul Național „Mihai Eminescu” Timișoara, Opera Națională Română Timișoara, Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” și Teatrul German de Stat au calitatea de utilizatori.

Documentațiile de urbanism, tehnice și economice aferente investiției conțin:

- Studii de fundamentare a intervenției: Releveul de arhitectură, Studiu istorico-arhitectural, Studiu arheologic – cercetare preventivă; Studiu geotehnic; Analize de laborator (cărămidă, mortare etc.); Expertiză tehnică (actualizare cu încercări pe materiale – zidărie, mortare, metal, și alcătuirii constructive și soluții care să ia în considerare caracteristicile structurii istorice); Expertiza componentelor artistice (ancadramente, alte elemente din stucatură, scări, tâmplării, elemente de sculptură, profilurile decorative ale cornișelor și brâielor, fragmente de pictură, fragmente de pardoseli valoroase etc.); Expertiză biologică; Studii de acustică pentru cele două săli de spectacol; Plan de accesibilizare a infrastructurii și scheme de circulații pentru diferitele fluxuri.
- Documentația de avizare a lucrărilor de intervenții (DALI) conține: Proiect de arhitectură, rezistență instalații și componente artistic; Documentație economică (deviz general și devize pe obiect); Analiză cost-beneficiu; Avize și acorduri

Pe parcursul anului 2020 au avut loc consultări și întâlniri între reprezentanții Institutului Național al Patrimoniului, echipa de proiectare și utilizatorii Palatului Culturii din Timișoara în vederea definirii și îmbunătățirii destinației și funcțiunii spațiilor din clădire: săli de spectacole, săli secundare, săli pentru repații și funcțiuni conexe, spații tehnice conexe, spații pentru personalul artistic și de suport cu rol în desfășurarea spectacolelor, spații pentru personalul artistic și tehnic cu rol de suport în timpul desfășurării spectacolelor, spații auxiliare – primire public, acces și circulații, spații utilitare, funcțiuni publice complementare- casieria de bilete, echipamente tehnice specific, servicii tehnice specifice – ateliere, depozite, administrație – birouri, servicii tehnice administrative destinate personalului care se ocupă de întreținerea clădirii, echipamente tehnice comune: climatizare, centrală termică și pompe de căldură, gospodărie de apă: rezervă de apă pentru hidranți exteriori; rezervă de apă de consum, tablou electric, spații depozitare deșeuri curente.

Anul 2021

În cursul anului 2021 (februarie - aprilie, iunie, noiembrie 2021), au avut loc întâlniri, sesiuni de comunicări scrise, telefonice și on-line cu reprezentanții Institutului Național al Patrimoniului - autoritate contractantă, finanțator proiect, reprezentanții proiectantului High Construct Proiect și utilizatorii Palatului Culturii din Timișoara – Opera Națională Română Timișoara, Teatrul Național "Mihai Eminescu" Timișoara, Teatrul German de Stat Timișoara și Teatrul Maghiar de Stat "Csiky Gergely" – pe tema proiectului „Consolidarea, restaurarea și punerea în valoare a Teatrului Național (azi Palatul Culturii) din Timișoara”.

Scopul acestor întâlniri, fiind cunoașterea aprofundată a monumentului istoric de către proiectant, în vederea identificării soluțiilor optime de conservare-restaurare și de adaptare la funcțiunea clădirii, atât din punct de vedere tehnic, cât și economic.

În contextul preluării de către Primăria Municipiului Timișoara a spațiilor care au funcționat drept cinematografe, în 2018 a intrat în administrarea Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely Timișoara, cu titlu gratuit, pentru o perioadă de 25 de ani o cotă parte a imobilului și a grădinii de vară a cinematografului ARTA amplasat în Timișoara, pe adresa Str. Nicolae Văcărescu nr. 18, cu posibilitatea de a-l refuncționaliza și de a-l reinsera în circuitul cultural al orașului, actualmente dezafectat și abandonat.

În vederea clarificării apartenenței și statutului grădinii de vară a fostului cinematograf ARTA, s-au făcut demersuri de investigare, consultare a actelor de proveniență și proprietate în arhivele Oficiului de Cadastru și Publicitate Imobiliară Timiș.

În urma acestui demers s-au obținut acte doveditoare necesare pentru întocmirea documentației de îndreptare eroare materială privind omiterea notării “grădinii de vară” conform înscrisurilor din CF vechi nr.17075, având nr. top. 17081, ca și construcție în cartea funciară. Documentația a fost întocmită de către S.C. BLACK LIGHT SRL și a fost depusă la Oficiului de Cadastru și Publicitate Imobiliară Timiș, Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Timișoara, având numărul de înregistrare 330990/21.12.2021. Cererea a fost soluționată prin Încheierea nr. 330990 prin care s-a dispus admiterea cererii.

Drept urmare, Grădina de vară a fost înscrisă în cartea funciară, cu suprafața construită la sol de 985 mp, suprafața construită desfășurată 985 mp.

Din dorința de a continua seria spectacolelor susținute în aer liber în curtea grădinii de vară a fostului cinematograf ARTA, proiect început în anul 2020 pe o scenă mică (mai mult

improvizată), cu o tehnică de lumini și sunet redus la minim, în anul 2021 s-a amenajat o scenă stabilă de 100 mp, prevăzută cu copertină și dotată cu aparatură de sunet, video și lumini necesare desfășurării/sușinerii în condiții bune a spectacolelor.

Au fost executate lucrările de racordare și alimentare cu energie electrică a scenei și aparaturii tehnice de scenă. Paza imobilului, a scenei în aer liber, a aparaturii tehnice din dotare s-a asigurat prin montarea unui sistem de supraveghere video cu 5 camere.

De asemenea, a fost amenajat spațiul destinat spectatorilor, a fost egalizat terenul și solul a fost întărit printr-un strat de pietriș, au fost create alei pietruite de la intrare în gradina de vară până la scenă, spațiul destinat publicului, respectiv până la clădirea fostului cinematograful ARTA.

În vederea asigurării și respectării măsurilor pentru prevenirea contaminării cu noul coronavirus SARS-CoV-2 și pentru asigurarea desfășurării activităților culturale în condiții de siguranță sanitară au fost achiziționate garduri mobile cu susținere din beton, stâlpi de delimitare cromate cu bandă flexibilă utilizate pentru delimitarea spațiilor din gradina de vară, crearea coridoarelor de flux de intrare și ieșir separate.

S-a achiziționat o scenă demontabilă de 100 mp, compusă din modul podină scenă exterior 2x1 m – 50 bucăți, picioare aluminiu fixe set 4x100 cm – 50 seturi, cleme fixare picioare scenă, scară scenă până la 100 cm, balustradă scenă, cleme fixare module podină.

S-a efectuat racordare și alimentare cu energie electrică.

În cursul anului 2021 din fondurile obținute de către Asociația ProTESZT s-au realizat după cum urmează:

- sistem de supraveghere video cu 5 camere – 12.065,00 lei
- aparatură de sunet – 98.262,80 lei
- aparatură de lumini și video – 137.777,01 lei
- garduri mobile cu susținere din beton – 7.772,01 lei
- stâlpi de delimitare cromate cu bandă flexibilă – 2.784,37 lei
- egalizare teren și întărire sol cu pietriș – 30.646,63 lei
- realizare alei pietruite – 17.825,00 lei
- copertină scenă mobilă - 233.177,39 lei
- autovehicul Mercedes 3,5 tone – 30.646,63 lei

Anul 2022

Serviciul de METRONET – 73 euro/luna abonament

Acest serviciu ne va garanta funcționalitatea internetului la un nivel profesional, astfel asigurăm realizarea repetițiilor și spectacolelor fără întreruperi cauzate de lipsa unui abonament de internet calitativ.

6. Măsurile luate în urma controalelor, verificărilor/auditărilor din partea autorității sau a altor organisme de control în perioada raportată.

Anul 2018

În anul 2018 la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara nu au fost înregistrate controale, verificări din partea altor organisme de control extern în perioada raportată.

Anul 2019

În anul 2019 la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara nu a fost înregistrat un control din partea *Biroului Audit din cadrul Primăriei Municipiului Timișoara*.

Nu au existat verificări din partea altor organisme de control extern în perioada raportată.

În anul 2019 la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara auditarea s-a efectuat conform Planului de audit intern pentru anul 2019 nr. 3688/05.12.2018 al Compartimentului Audit Public Intern.

Conform planului de audit public intern s-au efectuat următoarele misiuni de audit:

Domeniul SNA (misiunea de regularitate – Evaluarea sistemului de prevenire a corupției, 2019)

Domeniul financiar-contabilitate (misiunea de regularitate – Administrarea patrimoniului)

Domeniul comercial (misiunea de regularitate – Desfășurarea procesului de achiziții publice în condiții de legalitate)

Domeniul artistic (misiunea de asigurare – Desfășurarea activității Artistic-Tehnic-Scena)

Ca urmare a activității compartimentului de audit public intern s-a continuat verificarea amănunțită a implementării prevederilor Ordinului nr. 600 /2018 și totodată s-a atins

obiectivul general al auditului public intern stabilit prin Programul de asigurare și îmbunătățire a calității activității de audit public intern pentru anul 2019.

Obiectivul general al auditului public intern îl reprezintă îmbunătățirea managementului Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara și poate fi atins, în principal, prin: *Activități de asigurare*, care reprezintă examinări obiective ale elementelor probante, efectuate în scopul de a furniza o evaluare independentă a proceselor de management al riscurilor, de control și de guvernanță;

Activități de consiliere menite să adauge valoare și să îmbunătățească procesele guvernantei corporative, fără ca auditorul intern să își asume responsabilități manageriale.

În anul 2019 s-a respectat garantarea desfășurării auditului intern în conformitate cu normele și Codul privind conduita etică a auditorului intern.

În cursul anului 2019 auditorii interni nu au fost implicați în acțiuni din sfera activităților auditabile.

La nivelul Teatrului Maghiar de Stat “Csiky Gergely” Timișoara la data de 01 ianuarie 2019 existau un număr de 2 persoane care ocupau funcții de execuție în cadrul structurii de audit public intern.

Pe parcursul anului 2019 nu s-a înregistrat nici un caz de fluctuație de personal, echipa de audit rămânând la fel ca și structură.

În cursul anului 2019 nu a fost aplicată procedura de destituire a responsabilului compartimentului audit public intern.

În cursul anului 2019 nu a fost aplicată procedura de numire a responsabilului compartimentului audit public intern al Teatrului Maghiar de Stat “Csiky Gergely” Timișoara.

Conform art. 3 alin. (2) din Legea nr. 672/2002, sfera auditului public intern cuprinde toate activitățile desfășurate în cadrul entităților publice pentru îndeplinirea obiectivelor acestora, inclusiv evaluarea sistemului de control managerial.

Conform prevederilor art. 15 alin. (1) din Legea nr. 672/2002, auditul public intern se exercită asupra tuturor activităților desfășurate într-o entitate publică, inclusiv asupra activităților entităților subordonate, aflate în coordonarea sau sub autoritatea altor entități publice.

Conform prevederilor art. 15 alin. (2) din Legea nr. 672/2002, structura de audit public intern auditează, cel puțin o dată la 3 ani, fără a se limita la acestea, următoarele:

- a) activitățile financiare sau cu implicații financiare desfășurate de entitatea publică din momentul constituirii angajamentelor până la utilizarea fondurilor de către beneficiarii finali, inclusiv a fondurilor provenite din finanțare externă;
- b) plățile asumate prin angajamente bugetare și legale, inclusiv din fondurile comunitare;
- c) administrarea patrimoniului, precum și vânzarea, gajarea, concesiunea sau închirierea de bunuri din domeniul privat al statului ori al unităților administrativ-teritoriale;
- d) concesiunea sau închirierea de bunuri din domeniul public al statului ori al unităților administrativ-teritoriale;
- e) constituirea veniturilor publice, respectiv modul de autorizare și stabilire a titlurilor de creanță, precum și a facilităților acordate la încasarea acestora;
- f) alocarea creditelor bugetare;
- g) sistemul contabil și fiabilitatea acestuia;
- h) sistemul de luare a deciziilor;
- i) sistemele de conducere și control, precum și riscurile asociate unor astfel de sisteme;
- j) sistemele informatice.

Din interpretarea cumulată a articolelor de lege menționate mai sus, rezultă faptul că sfera auditabilă trebuie acoperită integral într-un interval de trei ani, în funcție de riscurile asociate activităților. Astfel, structura de audit public intern trebuie organizată astfel încât să dispună de resursele necesare în vederea auditării, într-un interval de trei ani, pe bază de analiză de risc, a tuturor activităților derulate de entitatea publică.

Având în vedere prevederile legale din anexa 1 la HG nr. 1086/2013, respectiv:

Punctul 2.4.1.2. lit. b): *”planificarea anuală cuprinde misiunile ce se realizează pe parcursul unui an, ținând cont de rezultatul evaluării riscurilor și de **resursele** de audit disponibile”;*

Punctul 2.4.1.3. lit. i): *”Selectarea misiunilor de audit public intern în vederea cuprinderii în planuri se face în funcție de (...) **resursele** de audit disponibile”;*

Punctul 2.4.1.5.3.: *”Planul de audit intern cuprinde misiunile de audit public intern selectate în conformitate cu dispozițiile pct. 2.4.1.3 și cu **resursele** de audit disponibile - auditori interni, timp, resurse financiare”;*

Punctul 2.4.1.5.3.: *”Șeful compartimentului de audit public intern răspunde pentru organizarea și desfășurarea activităților de audit public intern și asigură **resursele** necesare îndeplinirii în mod eficient a planului anual de audit public intern.”*

și ținând cont de prevederile art. 12 alin. (4) din Legea nr. 672/2002(R), respectiv: *”Compartimentul de audit public intern este dimensionat, ca număr de auditori, pe baza*

volumului de activitate și a mărimii riscurilor asociate, astfel încât să asigure auditarea activităților cuprinse în sfera auditului public intern”, rezultă faptul că stabilirea resurselor necesare ale structurii de audit public intern (dimensionarea structurii) se poate realiza în cadrul procesului de planificare anuală, acolo unde sunt analizate sfera auditabilă, riscurile asociate acestora precum și resursele necesare.

La nivelul **Teatrului Maghiar de Stat “Csiky Gergely” Timișoara**, având în vedere resursa de personal existentă menționată mai sus, respectiv un număr de 2 posturi ocupate, gradul de acoperire al sferei auditabile în pentru anul 2019 este de 100%.

În cadrul misiunilor de audit s-a constatat și o bună preocupare pentru procesul de management al riscurilor, dar și pentru actualizarea permanentă a listei activităților procedurate.

Monitorizarea implementării măsurilor dispuse prin rapoartele misiunilor de asigurare :

Nr. crt.	Măsurile/Recomandările dispuse pentru misiunile de asigurare / regularitate desfășurate pentru anul 2019	Modul de implementare
1.	Evaluarea sistemului de prevenire a corupției, 2019.	
	1. Introducerea atribuției privind actualizarea Codului de Conduita în fisa de post a persoanei responsabile de aceasta sarcină. 2. Acordarea de consultanță și asistență personalului din subordine cu privire la respectarea normelor de conduită. 3. Monitorizarea trimestrială a respectării prevederilor Codului de Conduita al personalului Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timișoara. 4. Intocmirea de rapoarte trimestriale privind consilierea de etică a	Implementată la data de 26.03.2019. Implementată la data de 26.03.2019. Implementată. Trimestrial. Implementată. Trimestrial. Implementată. Ori de câte ori este cazul

	<p>personalului din subordine.</p> <p>5. Cine nu a participat din varii motive, sa fie convocat la o alta data stabilita de comun acord.</p> <p>6. Numirea unui singur consilier de etica la nivel de entitate.</p> <p>7. Curs de etica pentru persoana care va fi desemnata pentru aceasta activitate.</p>	<p>Dispozitie numire consilier de etica nr. 20 din 26.03.2019.</p> <p>Se va avea in vedere pentru planificarea cursurilor pentru anul 2020.</p>
2.	Administrarea patrimoniului	
	<p>1. Actualizarea procedurilor operationale elaborate conform Ord. 600/2018 si modificarilor atat ca si continut, cat si ca mod de lucru.</p> <p>2. Actualizarea procedurii operationale privind Inventarierea patrimoniului, prin specificarea modului de inventariere a licentelor si programelor informatice existente la nivelul institutiei.</p> <p>3. Elaborarea procedurii privind gestionarea patrimoniului.</p> <p>4. Instruirea gestionarilor privind activitatile specifice atributiilor de gestionar.</p>	<p>PO-BFC01 – Activitatea de casier-vanzare bilete Nr. 2125/29.08.2019,</p> <p>PO-BFC11 – Inventarierea patrimoniului Nr. 2124/29.08.2019,</p> <p>PO-BFC03 – Angajarea, Lichidarea, Ordonantarea si Plata cheltuielilor bugetare Nr. 2123/29.08.2019,</p> <p>PO-BFC07 – CFPP Nr. 1078/22.03.2019,</p> <p>PO-BFC – Gestionarea patrimoniului.</p> <p>PO-BFC11 – Inventarierea patrimoniului Nr. 2124/29.08.2019.</p> <p>PO-BFC – Gestionarea patrimoniului</p> <p>PV de instruire a gestionarilor privind activitatile specifice atributiilor de gestionar si tinerea evidentei tehnico-operative Nr. 2346/25.09.2019.</p> <p>PV de instruire a gestionarilor privind activitatile specifice atributiilor de gestionar si tinerea evidentei tehnico-operative Nr. 2346/25.09.2019.</p>

	<p>5. Instruirea gestionarilor de catre sefii acestora cu privire la evidenta tehnico-operativa a patrimoniului.</p> <p>6. Organizarea depozitarii valorilor materiale pe sorto-tipo, etichetarea lor pe raft, pentru o viziune mai buna asupra bunurilor cf. OMFP 2861/2009 privind organizarea si efectuarea inventarierii elementelor de natura activelor, datoriilor si capitalurilor proprii.</p> <p>7. Carnetul de consemnare pe numele fiecarui gestionar.</p> <p>8. Actualizarea bazei de date a gestionarilor.</p>	<p>PV de instruire a gestionarilor privind activitatile specifice atributiilor de gestionar si tinerea evidentei tehnico-operative Nr. 2346/25.09.2019.</p> <p>Este inlocuit de extrasul de cont bancar.</p> <p>Dispozitii numire gestionari, contracte de garantie gestionari.</p>
3.	Desfasurarea procesului de achizitii publice in conditii de legalitate	
	<p>1. Actualizarea procedurilor operationale elaborate.</p> <p>2. Elaborarea procedurilor operationale specifice.</p> <p>3. Programul anual de achizitii publice.</p> <p>4. Actualizarea fiselor de post.</p> <p>5. Centralizarea referatelor de necesitate a achizitiilor directe offline in baza de date.</p>	<p>Implementare in luna Noiembrie 2019.</p> <p>Implementare in luna Noiembrie 2019.</p> <p>Implementata, 11.12.2019.</p> <p>Implementata, 31.12.2019.</p> <p>Implementata, 11.12.2019.</p>
4.	Desfasurarea activitatii Artistic-Tehnic-Scena	

		<p>Sistemul de control este implementat, sunt elaborate proceduri specifice la nivelul serviciului tehnic-scena.</p> <p>Procesul de management al riscului, din cadrul Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely, asigura identificarea riscurilor, evaluarea lor, stabilirea masurilor de gestionare a riscurilor si monitorizarea eficacitatii acestora.</p> <p>Prin procedurile specifice elaborate se ating obiectivele generale ale institutiei. Procedurile si modul de lucru sunt cunoscute de catre personalul serviciului auditat si reflecta realitatea.</p> <p>La nivelul serviciului auditat exista sistem informatic care sa asiste activitatea personalului din cadrul serviciului tehnic-scena. Organizarea informatica pe calculatorul sefului de serviciu este bine structurata, aranjata, documentele fiind salvate in format electronic.</p>
--	--	---

Anul 2020

În anul 2020 la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara nu au fost înregistrate controale, verificări din partea altor organisme de control extern în perioada raportată.

În anul 2020 la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara auditarea s-a efectuat conform Planului de audit intern pentru anul 2020 cu nr. 3080/25.11.2019 cât și modificarea acestuia prin referatul de justificare nr. 1688/21.05.2020 și planul aferent modificării 1807/03.06.2021 al Compartimentului Audit Public Intern.

Conform planului de audit public intern s-au efectuat următoarele misiuni de audit:

Domeniul financiar contabil (misiunea de asigurare - Activitatea casei centrale, Organizarea și efectuarea controlului financiar preventiv)

Domeniul resurse umane (misiunea de asigurare - Stabilirea sarcinilor și responsabilităților în cadrul Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergey)

Domeniul funcții specifice (misiunea de asigurare - Analiza structurii activităților artistice, Elemente de sistem informatic)

Ca urmare a activității compartimentului de audit public intern s-a continuat verificarea amănunțită a implementării prevederilor Ordinului nr. 600 /2018 și totodată s-a atins obiectivul general al auditului public intern stabilit prin Programul de asigurare și îmbunătățire a calității activității de audit public intern pentru anul 2020.

Obiectivul general al auditului public intern îl reprezintă îmbunătățirea managementului Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara și poate fi atins, în principal, prin: *Activități de asigurare*, care reprezintă examinări obiective ale elementelor probante, efectuate în scopul de a furniza o evaluare independentă a proceselor de management al riscurilor, de control și de guvernare;

Activități de consiliere menite să adauge valoare și să îmbunătățească procesele guvernantei corporative, fără ca auditorul intern să își asume responsabilități manageriale.

În anul 2020 s-a respectat garantarea desfășurării auditului intern în conformitate cu normele și Codul privind conduita etică a auditorului intern.

La nivelul *Teatrului Maghiar de Stat “Csiky Gergely” Timișoara* la data de 01 ianuarie 2020 existau un număr de 2 persoane care ocupau funcții de execuție în cadrul structurii de audit public intern.

Pe parcursul anului 2020 nu s-a înregistrat nici un caz de fluctuație de personal. Echipa de audit rămânând la fel ca și structură și cu același personal.

Conform art. 3 alin. (2) din Legea nr. 672/2002, sfera auditului public intern cuprinde toate activitățile desfășurate în cadrul entităților publice pentru îndeplinirea obiectivelor acestora, inclusiv evaluarea sistemului de control managerial.

Conform prevederilor art. 15 alin. (1) din Legea nr. 672/2002, auditul public intern se exercită asupra tuturor activităților desfășurate într-o entitate publică, inclusiv asupra activităților entităților subordonate, aflate în coordonarea sau sub autoritatea altor entități publice.

Conform prevederilor art. 15 alin. (2) din Legea nr. 672/2002, structura de audit public intern auditează, cel puțin o dată la 3 ani, fără a se limita la acestea, următoarele:

- a) activitățile financiare sau cu implicații financiare desfășurate de entitatea publică din momentul constituirii angajamentelor până la utilizarea fondurilor de către beneficiarii finali, inclusiv a fondurilor provenite din finanțare externă;
- b) plățile asumate prin angajamente bugetare și legale, inclusiv din fondurile comunitare;
- c) administrarea patrimoniului, precum și vânzarea, gajarea, concesiunea sau închirierea de bunuri din domeniul privat al statului ori al unităților administrativ-teritoriale;
- d) concesiunea sau închirierea de bunuri din domeniul public al statului ori al unităților administrativ-teritoriale;
- e) constituirea veniturilor publice, respectiv modul de autorizare și stabilire a titlurilor de creanță, precum și a facilităților acordate la încasarea acestora;
- f) alocarea creditelor bugetare;
- g) sistemul contabil și fiabilitatea acestuia;
- h) sistemul de luare a deciziilor;
- i) sistemele de conducere și control, precum și riscurile asociate unor astfel de sisteme;
- j) sistemele informatice.

Din interpretarea cumulată a articolelor de lege menționate mai sus, rezultă faptul că sfera auditabilă trebuie acoperită integral într-un interval de trei ani, în funcție de riscurile asociate activităților. Astfel, structura de audit public intern trebuie organizată astfel încât să dispună de resursele necesare în vederea auditării, într-un interval de trei ani, pe bază de analiză de risc, a tuturor activităților derulate de entitatea publică.

Având în vedere prevederile legale din anexa 1 la HG nr. 1086/2013, respectiv:

Punctul 2.4.1.2. lit. b): *”planificarea anuală cuprinde misiunile ce se realizează pe parcursul unui an, ținând cont de rezultatul evaluării riscurilor și de **resursele** de audit disponibile”;*

Punctul 2.4.1.3. lit. i): *”Selectarea misiunilor de audit public intern în vederea cuprinderii în planuri se face în funcție de (...) **resursele** de audit disponibile”;*

Punctul 2.4.1.5.3.: *”Planul de audit intern cuprinde misiunile de audit public intern selectate în conformitate cu dispozițiile pct. 2.4.1.3 și cu **resursele** de audit disponibile - auditori interni, timp, resurse financiare.”;*

Punctul 2.4.1.5.3.: *”Șeful compartimentului de audit public intern răspunde pentru organizarea și desfășurarea activităților de audit public intern și asigură **resursele** necesare îndeplinirii în mod eficient a planului anual de audit public intern.”*

și ținând cont de prevederile art. 12 alin. (4) din Legea nr. 672/2002(R), respectiv: *”Compartimentul de audit public intern este dimensionat, ca număr de auditori, pe baza*

volumului de activitate și a mărimii riscurilor asociate, astfel încât să asigure auditarea activităților cuprinse în sfera auditului public intern”, rezultă faptul că stabilirea resurselor necesare ale structurii de audit public intern (dimensionarea structurii) se poate realiza în cadrul procesului de planificare anuală, acolo unde sunt analizate sfera auditabilă, riscurile asociate acestora precum și resursele necesare.

La nivelul **Teatrului Maghiar de Stat “Csiky Gergely” Timișoara**, având în vedere resursa de personal existentă menționată mai sus, respectiv un număr de 2 posturi ocupate, gradul de acoperire al sferei auditabile în pentru anul 2020 este de 100%.

În cadrul misiunilor de audit s-a constatat și o bună preocupare pentru procesul de management al riscurilor, dar și pentru actualizarea permanentă a listei activităților procedurate.

Monitorizarea implementării măsurilor dispuse prin rapoartele misiunilor de asigurare :

Nr. crt.	Măsurile/Recomandările dispuse pentru misiunile de asigurare desfășurate pentru anul 2020	Modul de implementare
1.	Rersurse umane	
	<p>Măsuri</p> <p>1.Sunt fișe de post în care delegarea activităților nu este specificată.Fisele de post sunt întocmite în doua exemplare și sunt semnate de către ocupantul postului, totuși sunt fise ale postului care au numai semnătura postului fără nume, prenume citeț.</p> <p>2.Sunt cazuri când obiectul principal al postului este acelasi cu una din atribuțiile postului, practic, nu este precizat scopul clar ,pentru care a fost creată această poziție.</p> <p>3. Toate fișele posturilor conțin mențiunea "<i>Prezenta Fișă a postului</i></p>	<p>Conform fișei de urmărirea a recomandărilor,document specific normelor metodologice ale auditului public intern.</p>

<p><i>poate fi actualizată periodic prin Dispoziție a Directorului Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely .</i></p> <p><i>Conținutul Fișei postului nu este limitativ. ” - considerăm că, în cazul în care exercitarea unor sarcini care nu intră în obligațiile rolului ocupat de angajat, este importantă acordul și semnătura ambelor părți pentru atribuțiile agreeate. Totuși, dacă directorul dorește să modifice fișa postului într-un mod drastic, schimbând astfel chiar specificul muncii, atunci acesta trebuie să ceară acordul angajatului.</i></p> <p>4.Obiectul postului nu este în concordanță cu cea din Regulamentul de Organizare și Funcționare a Teatrului Maghiar de Stat Stat Csiky Gergely.</p> <p>Recomadări</p> <p>1. Mare acuratețe la semnarea fișei posturilor, să fie nume prenume citet, semnătură și data la care a fost semnată.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Studierea în prealabil a etapelor privind procesul delegării atribuțiilor, luând în calcul competențele persoanei însărcinate cu aceste sarcini și respectarea acoperii timpului de muncă fără supraîncărcarea personalului existent. - Completarea fișei posturilor privind delegarea de competențe, responsabilități, atribuții, unde este cazul. 	
--	--

	<p>2. Se recomandă studierea tuturor fișelor de post ca acestea să fie complete, existența tuturor condițiilor în care se desfășoară activitatea angajatul pe postul respectiv, definirea atribuțiilor să asigure un conținut clar și accesibil, aceasta fiind vitală pentru evitarea ulterioară a unor neînțelegeri/conflicte/procese.</p> <p>3. Reanalizarea fragmentului următor din fișele posturilor, să respecte normele și legislația în vigoare : "<i>Prezenta Fișă a postului poate fi actualizată periodic prin Dispoziție a Directorului Teatrului Maghiar de Stat Csiky Gergely . Conținutul Fișei postului nu este limitativ. "</i></p> <p>4. Reanalizarea scopului /obiectului principal al posturilor, ca aceasta să nu fie o sarcină și să fie conform Regulamentului de organizare și funcționare.</p>	
2.	Financiar - contabil	
	<p>Măsur</p> <p>1. În urma analizelor privind chestionarele, procedurile și documentele puse la dispoziția auditorilor am constatat că următoarele activități generale privind activitatea casieriei sunt procedurate:P.O privind Funcționarea casieriei.</p> <p>Procedura elaborată pentru reglementarea activității nu îndeplinește</p>	<p>Conform fișei de urmărire a recomandărilor,document specific normelor metodologice ale auditului public intern.</p>

<p>condițiile de conformitate și nu este actualizată în funcție de modificările legislative. Documentele de referință (reglementările aplicabile) sunt abrogate și insuficiente. Modul de lucru nu descrie în totalitate activitatea caseriei, nu este clară modalitatea prin care se efectuează decontările, cât și primirea și restituirea avansurilor. Nu este amintită legislația ce stă la baza decontărilor pentru transport atât pentru angajați cât și pentru colaboratori. Nu este descrisă această activitate niciunde în procedură.</p> <p>Procedura după analiza auditorilor publici interni s-a dovedit a fi insuficientă pentru activitățile desfășurate la nivelul caseriei centrale.</p> <p>2. Procedurile specifice elaborate pentru reglementarea activității de casierie sunt insuficiente , s-a costatat că activități principale privind activitatea casieriei, cum ar fi – acodarea avansurilor și urmărirea acestora; nu sunt procedurate.</p> <p>3. In urma verificării documentației puse la dispoziția noastră am constatat următoarele: deconturile de cheltuieli nu sunt distinct completate, nu este specificat la justificarea avansului primit data și suma Totodată am constatat că sunt cazuri când se emit dispoziții de plată – avans spre decontare , dar acestea nu sunt urmărite, deconturile</p>	
--	--

<p>depășesc termenul legal de decontare a avansurilor. (nu este respectat art29 din Decretul nr.209/1976). Pentru aceste întârzieri nu au fost calculate penalizări conform art 38, art 39 din Decretul nr.209/1976 .Se practică un mod defectuos cu avansurile de trezorerie acordate personalului. Dispozițiile de plată către casierie întocmite pentru eliberarea numerarului nu sunt urmărite în mod corespunzător, transparent. Nu se urmărește justificarea sumelor în termenele impuse de actul normativ în vigoare (Decretul nr.209/1976 pentru aprobarea Regulamentului operațiunilor de casă)</p> <p>4.Totodată auditorii interni au constatat privind restricțiile cu numerar, că există date spre avans sume peste plafonul limitat de Legea nr.193/2002 pentru întărirea discipline financiare privind operațiile de încasări și plăți în numerar.</p> <p>Recomandări</p> <p>1. Actualizarea procedurii privind funcționarea caseriei, conform Ord. 600/2018, și modificarea lor atât ca conținut cât și ca mod de lucru</p> <p>2. Se recomandă studierea în prealabil a etapelor privind procesul de acordare, urmărire, decontare a avansurilor și identificarea detaliată privind activitățile principale. Pentru realizarea obiectivelor se recomandă procedurarea activităților</p>	
--	--

<p>identificate conform legislației în vigoare, și aduse la cunoștința executanților pentru a putea fi discutate, însușite și aplicabile în mod uniform.</p> <p>Auditorii publici interni recomandă studierea în prealabil a etapelor privind procesul de funcționare a casei centrale și procedurarea activităților, conform legislației în vigoare (Decret nr.209/1976 privind Regulamentul operațiunilor de casă).</p> <p>3.Urmărirea cu cea mai mare acuratețe privind decontarea avansului acordat în termen, împreună cu documentele justificative conform legislației în vigoare Decretul nr.209/1976.</p> <p>În cazul întârzierilor privind decontare avansurilor în termen se recomandă respectarea art 29. din Decretul nr 209/1976.</p> <p>Pentru întârzierile privind decontarea avansurilor în termen se recomandă calcurarea penalizărilor conform art 38, art 39 din Decretul nr 209/1976.</p> <p>Verificarea și stabilirea situației sumelor nejustificate , stabilirea și aplicarea măsurilor legale în conformitate cu prevederile art. 35- 39 din Decretul nr.209/1976.</p> <p>4. Se recomandă mai multă acuratețe în respectarea legislației în vigoare privind limitările cu privire la încasările și plățile care pot fi efectuate în numerar,</p>	
---	--

	Legea nr. 70/2015 și Legea nr.193/2002 pentru întărirea discipline financiare privind operațiunile de încasări și plăți în numerar.	
3.	Funcții specifice – Creație artistică	
	<p>Măsuri</p> <p>1..Procedura operațională privind Proiectarea artistică și Producția spectacolului artistic nu sunt actualizate conform Ord. 600 din 2018. Procedura de lucru, Proiectarea artistică nu descrie clar modul de lucru.</p> <p>2.La nivelul serviciului este definită o activitate repetitivă privind distribuția spectacolului, fiind o activitate importantă în realizarea obiectivului general, această activitate se recomandă să fie procedurată. Să fie descris modul de lucru, pasul întreg prin care se realizează activitatea și documentele care se elaborează prin acest proces.</p> <p>Recomandări</p> <p>1. Actualizarea procedurilor privind Proiectarea artistică și Producția spectacolului artistic.</p> <p>2. Procedurarea activității privind distribuția spectacolului.</p>	Conform fișei de urmărire a recomandărilor,document specific normelor metodologice ale auditului public intern.
4.	Financiar-contabil	Această misiune s-a prelungit în urma adresei de prelungire numarul 3582/16.12.2020 pentru anul 2021 mai exact pâna la data de 15.02.2021.

Anul 2021

În anul 2021 la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara a fost înregistrat un control din partea *Inspectia Muncii – Inspectoratul Teritorial de Munca Timis*, in domeniul securitatii si sanatatii in munca. Urmare a acestui control a rezultat procesul verbal de control nr. 93754 din 28.06.2021.

Răspunsul din partea Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara a venit prompt, prin adresa nr. 2180 / 26.07.2021, in care autoritatea de control era instiintata de realizarea in totalitate si la termenele scadente a masurilor dispuse.

Nu au existat verificări din partea altor organisme de control extern în perioada raportată.

În anul 2021 la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara auditarea s-a efectuat conform Planului de audit intern pentru anul 2021 nr.3212/06.11.2020 al Compartimentului Audit Public Intern.

Conform planului de audit public intern s-au efectuat următoarele misiuni de audit:

Domeniul financiar contabil (misiunea de asigurare – Organizarea si efectuarea controlului financiar preventiv)

Domeniul SSM (misiunea de asigurare – Urmarire implementare SSM/PSI conform legislatiei in vigoare)

Domeniul SNA (misiunea de asigurare – Evaluarea sistemului de prevenire a corupției, 2021)

Domeniul resurse umane (misiunea de asigurare – Stabilirea drepturilor salariale cuvenite personalului)

Ca urmare a activității compartimentului de audit public intern s-a continuat verificarea amănunțită a implementării prevederilor Ordinului nr. 600 /2018 și totodata s-a atins obiectivul general al auditului public intern stabilit prin Programul de asigurare și îmbunătățire a calității activității de audit public intern pentru anul 2021.

Obiectivul general al auditului public intern îl reprezintă îmbunătățirea managementului Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara și poate fi atins, în principal, prin: *Activități de asigurare*, care reprezintă examinări obiective ale elementelor probante, efectuate în scopul de a furniza o evaluare independentă a proceselor de management al riscurilor, de control și de guvernare;

Activități de consiliere menite să adauge valoare și să îmbunătățească procesele guvernantei corporative, fără ca auditorul intern să își asume responsabilități manageriale.

În anul 2021 s-a respectat garantarea desfășurării auditului intern în conformitate cu normele și Codul privind conduita etică a auditorului intern.

La nivelul Teatrului Maghiar de Stat “Csiky Gergely” Timișoara la data de 01 ianuarie 2021 existau un număr de 2 persoane care ocupau funcții de execuție în cadrul structurii de audit public intern.

Pe parcursul anului 2021 s-a înregistrat un singur caz de fluctuație de personal, echipa de audit rămânând la fel ca și structură.

Conform art. 3 alin. (2) din Legea nr. 672/2002, sfera auditului public intern cuprinde toate activitățile desfășurate în cadrul entităților publice pentru îndeplinirea obiectivelor acestora, inclusiv evaluarea sistemului de control managerial.

Conform prevederilor art. 15 alin. (1) din Legea nr. 672/2002, auditul public intern se exercită asupra tuturor activităților desfășurate într-o entitate publică, inclusiv asupra activităților entităților subordonate, aflate în coordonarea sau sub autoritatea altor entități publice.

Conform prevederilor art. 15 alin. (2) din Legea nr. 672/2002, structura de audit public intern auditează, cel puțin o dată la 3 ani, fără a se limita la acestea, următoarele:

- a) activitățile financiare sau cu implicații financiare desfășurate de entitatea publică din momentul constituirii angajamentelor până la utilizarea fondurilor de către beneficiarii finali, inclusiv a fondurilor provenite din finanțare externă;
- b) plățile asumate prin angajamente bugetare și legale, inclusiv din fondurile comunitare;
- c) administrarea patrimoniului, precum și vânzarea, gajarea, concesiunea sau închirierea de bunuri din domeniul privat al statului ori al unităților administrativ-teritoriale;
- d) concesiunea sau închirierea de bunuri din domeniul public al statului ori al unităților administrativ-teritoriale;
- e) constituirea veniturilor publice, respectiv modul de autorizare și stabilire a titlurilor de creanță, precum și a facilităților acordate la încasarea acestora;
- f) alocarea creditelor bugetare;
- g) sistemul contabil și fiabilitatea acestuia;
- h) sistemul de luare a deciziilor;
- i) sistemele de conducere și control, precum și riscurile asociate unor astfel de sisteme;
- j) sistemele informatice.

Din interpretarea cumulată a articolelor de lege menționate mai sus, rezultă faptul că sfera auditabilă trebuie acoperită integral într-un interval de trei ani, în funcție de riscurile asociate activităților. Astfel, structura de audit public intern trebuie organizată astfel încât să dispună

de resursele necesare în vederea auditării, într-un interval de trei ani, pe bază de analiză de risc, a tuturor activităților derulate de entitatea publică.

Având în vedere prevederile legale din anexa 1 la HG nr. 1086/2013, respectiv:

Punctul 2.4.1.2. lit. b): ”planificarea anuală cuprinde misiunile ce se realizează pe parcursul unui an, ținând cont de rezultatul evaluării riscurilor și de **resursele** de audit disponibile”;

Punctul 2.4.1.3. lit. i): ”Selectarea misiunilor de audit public intern în vederea cuprinderii în planuri se face în funcție de (...) resursele de audit disponibile”;

Punctul 2.4.1.5.3.: ”Planul de audit intern cuprinde misiunile de audit public intern selectate în conformitate cu dispozițiile pct. 2.4.1.3 și cu resursele de audit disponibile - auditori interni, timp, resurse financiare”;

Punctul 2.4.1.5.3.: ”Șeful compartimentului de audit public intern răspunde pentru organizarea și desfășurarea activităților de audit public intern și asigură resursele necesare îndeplinirii în mod eficient a planului anual de audit public intern.”

și ținând cont de prevederile art. 12 alin. (4) din Legea nr. 672/2002(R), respectiv:

”Compartimentul de audit public intern este dimensionat, ca număr de auditori, pe baza volumului de activitate și a mărimii riscurilor asociate, astfel încât să asigure auditarea activităților cuprinse în sfera auditului public intern”, rezultă faptul că stabilirea resurselor necesare ale structurii de audit public intern (dimensionarea structurii) se poate realiza în cadrul procesului de planificare anuală, acolo unde sunt analizate sfera auditabilă, riscurile asociate acestora precum și resursele necesare.

La nivelul Teatrului Maghiar de Stat “Csiky Gergely” Timișoara, având în vedere resursa de personal existentă menționată mai sus, respectiv un număr de 2 posturi ocupate, gradul de acoperire al sferei auditabile în pentru anul 2021 este de 100%.

În cadrul misiunilor de audit s-a constatat și o bună preocupare pentru procesul de management al riscurilor, dar și pentru actualizarea permanentă a listei activităților procedurate.

Monitorizarea implementării măsurilor dispuse prin rapoartele misiunilor de asigurare :

Nr. crt.	Măsurile/Recomandările dispuse pentru misiunile de asigurare desfășurate pentru anul 2021	Modul de implementare
1.	Organizarea și efectuarea controlului financiar preventiv	

	<p>1. Elaborarea normelor proprii.</p> <p>2. Îmbunătățirea cunoștințelor și practicii profesionale printr-o pregătire continuă.</p> <p>3. Actualizarea deciziei de numire și anexele acesteia.</p>	<p>3550/22.12.2021 – Norme Control Financiar Preventiv</p> <p>Măsuri implementate conform fișei de urmărire a recomandărilor nr. 489/12.02.2021</p> <p>Măsura implementată prin referatul nr. 1995 / 29.06.2021</p>
2.	Urmărire implementare SSM/PSI conform legislației în vigoare	
	<p>1. Actualizarea procedurilor de sistem, atât din punct de vedere al modului de lucru, cât și conform Ordinului 600/2018.</p> <p>2. Mare acuratețe la păstrarea documentelor și laținerea evidențelor tuturor documentelor.</p> <p>3. Înregistrarea documentelor provenite de la serviciul extern (conform procedurii Circuitul documentelor), semnate, aprobate de către responsabili.</p> <p>4. Contractul de prestări servicii să cuprindă modul de colaborare cu referentul inspector de specialitate în protecția muncii, conform prevederilor legale.</p> <p>5. Reanalizarea, modificarea fișei de post a referentului inspector de specialitate în protecția muncii, luând în considerare pregătirea profesională în domeniu.</p>	<p>2341/26.08.2021 – PS-TMSCSG-C14 – Securitatea și sănătatea în muncă</p> <p>2342/26.08.2021 – PS-TMSCSG-C13 – Activitatea de prevenire și stingere a incendiilor</p> <p>Măsuri implementate conform fișei de urmărire a recomandărilor nr. 2371/30.08.2021.</p> <p>Măsuri implementate conform fișei de urmărire a recomandărilor nr. 2371/30.08.2021.</p> <p>Contract nr. 15/05.01.2018</p> <p>Act adițional II nr. 203/25.08.2021</p> <p>Fisa postului nr. 2224/03.08.2021</p>
3.	Evaluarea sistemului de prevenire a corupției, 2021	
	1. Completarea codului de conduită și a	Cod de conduită actualizat nr. 3483/17.12.2021

	<p>procedurii de sistem privind conflictul de interese si a procedurii de sistem privind incompatibilitatile.</p> <p>2. Desemnarea prin act administrativ a persoanei responsabile cu atributii de completare si actualizare a formularelor de integritate.</p> <p>3. Completarea Declaratiei privind conflictul de interese in procesul de achizitii publice directe.</p>	<p>3492/17.12.2021 – PS-TMSCSG-C23</p> <p>3493/17.12.2021 – PS-TMSCSG-C24</p> <p>Dispozitia nr. 58 / 14.12.2021.</p> <p>Fisa postului nr. 2346/ 06.08.2021.</p>
4.	Stabilirea drepturilor salariale cuvenite personalului	
	<p>1. Actualizarea procedurilor operaționale elaborate conform modificarilor legislative si al modului de lucru.</p>	<p>Avand in vedere ca data de 21.12.2021 a reprezentat data finalizarii misiunii de audit, măsurile sunt in curs de implementare, avand ca termen de finalizare data de 28.01.2022.</p>

Anul 2022

In primul trimestru al anului 2022 s-a efectuat o singură misiune de audit public intern din Planul de audit intern nr. 3303/25/11.2021 pentru anul 2022, aprobat de conducerea instituției;

Durata acțiunii de auditare – 21. 01.2022 - 31.03.2022

Perioada supusă auditării – 01.01.2019 - 31.12.2021

Scopul misiunii de audit intern este de a evalua activitatea de achiziții publice de la nivelul entității în ceea ce privește respectarea condițiilor de legalitate, economicitate, eficacitate, de a adauga valoare prin formularea recomandărilor, iar în cazul identificării unor iregularități, de a se corecta.

- Chestionar de auto - evaluare
- Chestionar de luare la cunoștință
- Studiu preliminar

- Lista centralizatoare a obiectelor auditabile
- Identificarea riscurilor
- Stabilirea punctajului total și ierarhizarea riscurilor
- Chestionar de control intern
- Teste
- FIAP
- Listă de verificare a obiectivelor auditate
- Minuta ședinței de închidere etc.

Recomandări:

Actualizarea procedurilor operaționale

- Întocmirea **Programului anual de achiziții publice**, conform legislației în vigoare și procedurilor interne.
- Întocmirea **Strategiei Anuale de Achiziție Publică (SAAP)**.
- **Actualizarea referatului de necesitate.**
- Mare acuratețe la întocmirea **documentelor justificative** cu privire la estimarea valorii și la **notele justificative** privind achizițiile directe de la operatorii economici neînregistrați în SICAP.
- Transmiterea în SICAP al notificării privind achizițiile directe, care nu se realizează prin catalogul electronic.

D. Evoluția situației economico-financiare a instituției:

1. Analiza datelor financiare din proiectul de management corelat cu bilanțul contabil al perioadei raportate:

Execuția bugetară a perioadei raportate – comparativ 2018/2021

Bugetul de venituri și cheltuieli	Pe 2018 (Lei)	Pe 2019 (Lei)	Pe 2020 (Lei)	Pe 2021 (Lei)
Total venituri:	8306363	9689444	8582093	9585414
alocații bugetare:	7833047	9154962	8442213	9193261
venituri proprii:	473316	534482	139880	392153
Cheltuieli totale:	8294059	9258333	8624515	9381434
personal, din care:	5634892	6786298	7126442	7589016
*contracte muncă	5355666	6402722	6648566	7301951
*contracte civile, drepturi autor, etc.	279226	383576	477876	287065
materiale:	1977485	2284730	1371219	1375897
de capital:	681682	201644	61626	313981
alte cheltuieli:	85666	68338	65228	102540

Gradul de acoperire din surse atrase/venituri proprii a cheltuielilor instituției (gradul de autofinanțare) - comparativ 2018/2021:

Bugetul de venituri și cheltuieli	2018 (lei)	2019 (lei)	2020 (lei)	2021 (lei)
venituri proprii realizate din vânzare de bilete și pliante	368662,00	300843,00	141049,00	325962,00
venituri proprii realizate din alte activități ale instituției	20798,00	144765,00	0,00	66191,00
venituri realizate din prestări de servicii culturale în cadrul parteneriatelor cu alte autorități publice locale (donații, sponsorizări)	64310,00	11365,00	63117,00	0
venituri din anii precedenți	61282,00	50368,00	71245,00	62756

fonduri europene atrase		Proiect UE Someone From Home: 28132,00	0,00	0
Gradul de creștere a veniturilor proprii în totalul veniturilor	5.7%	5.25%	1.63%	4.09%
Ponderele cheltuielilor de personal din totalul cheltuielilor	68%	73%	81%	80.89%
din care cheltuieli salariale	95%	96%	97%	96.21%

2. Evoluția valorii indicatorilor de performanță în perioada raportată, conform criteriilor de performanță ale instituției din următorul tabel:

Nr. Crt	Indicatori de performanță	2018	2019	2020	2021	2022
						01.01.2022 - 01.04.2022
1.	Fonduri nerambursabile atrase (lei)	36.442	53.133	0	-18668 Lei -NKA Ungaria – spectacol “Csak lazan”	
2.	Număr de activități educaționale	3	2	3	2	1
3.	Număr de apariții media (fără comunicate de presă)	4010	3560	459	1505	63
4.	Număr de beneficiari neplătitori	1874	2043	862	378	371
5.	Număr de beneficiari plătitori	6597	4809	1326	1346	1221

6.	Număr de reprezentații/ Frecvența medie zilnică	134/0,36%	100/0,27%	52 / 0,14%	75 / 0,20	42/0,41%
7.	Număr de proiecte/acțiuni culturale	10/25	8/15	2/10	8/17	1/5
8.	Venituri proprii din activitatea de baza	368.662	363.803	141049,00	323935 lei	14.362
9.	Venituri proprii din alte activitati(siFEN)	75.797	345	63117,00	18668 lei	-

E. Sinteza programelor și a planului de acțiune pentru îndeplinirea obligațiilor asumate prin proiectul de management:

1. Viziune;

Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely este un element determinant pentru identitatea culturală a orașului, fiind totodată cea mai veche companie de teatru în limba maghiară care funcționează fără întrerupere de la înființare.

Spectacolele sale promovează un limbaj teatral progresiv, atent la tendințele internaționale actuale. Repertoriul teatrului cuprinde deopotrivă spectacole după texte clasice și contemporane ale literaturii maghiare și universale.

Pe lângă reprezentațiile în sala mare și în sala studio, teatrul organizează seri de teatru-lectură și programe culturale comunitare.

Teatrul Maghiar este, de asemenea, organizatorul Festivalului Internațional TESZT.

Estetica proprie a teatrului, născută la confluența tradiției teatrale maghiare și a școlii regizorale românești, este consolidată prin invitarea unor creatori care – pe lângă realizarea unor spectacole apreciate de public și de profesioniști – asigură continuitatea proșperității spirituale a companiei.

Echipa artistică a teatrului este considerată una din cele mai încheiate și puternice din țară.

Acestei echipe i se alătură în mod regulat artiști tineri, ceea ce facilitează schimbul de experiență între generații și continuitatea profesională.

Dincolo de sistemul de repertoriu menit să vină în întâmpinarea nevoilor unui public larg, teatrul își propune să fie și un loc creator de noi nevoi.

Scopul teatrului este să organizeze evenimente conexe – festivaluri, microstagioni, ateliere de creație, programe de inițiere, workshop-uri etc. – care dau naștere unui mediu deschis și atent la nevoile publicului său.

Profitând de avantajele unui mediu multicultural, teatrul nu se adresează doar comunității locale sau unei singure comunități lingvistice: toate spectacolele sale sunt supratitrate în română, cele mai multe beneficiază și de supratitrare în limba engleză.

Ea acordă importanță reprezentării valorilor locale pe scena internațională, precum și contactului cu tendințele teatrului mondial și dialogului între creatori.

2. Misiune;

Misiunea teatrului este să pună în valoare ideea multiculturalității caracteristice orașului Timișoara, contribuind și în sens mult mai larg la practica întâlnirilor dintre diversele culturi.

Prin producțiile teatrale ce alcătuiesc programul său repertorial și prin numeroasele evenimente conexe, printre care anualul TESZT, teatrul a reușit să aducă pentru prima oară la Timișoara unii dintre cei mai însemnați creatori contemporani și spectacole ale unor importante scene ale lumii, și a reușit în același timp să atragă un public internațional profesionist care a putut vedea producțiile instituțiilor de spectacole din Timișoara, interacțiune care a facilitat mobilitatea produselor teatrale autohtone pe plan internațional.

Prin acest program artistic instituția a devenit un important loc de întâlnire a diverselor comunități și culturi pe plan local, regional și național.

3. Obiective (generale și specifice)

Din punct de vedere al strategiei culturale, există un obiectiv principal: lărgirea segmentului de grup – țintă, iar repertoriul va fi alcătuit în raport cu nevoile culturale ale acestuia.

Obiectivele specifice au fost concepute astfel încât să conducă la îndeplinirea obiectivului general al proiectului de management:

- a. promovează cultura teatrală pentru publicul de teatru, în general și pentru minoritatea maghiară și publicul de expresie maghiară, în special;
- b. promovează prin mijloace specifice artei teatrale, valorile dramaturgiei universale și autohtone, precum și valorile culturii maghiare din România;
- c. promovează cunoașterea fenomenului artistic din România în țară și străinătate;
- d. contribuie la răspândirea și dezvoltarea valorilor artistice autentice;
- e. realizează spectacole de teatru profesionist atât pentru persoanele aparținând minorității maghiare cât și pentru alți spectatori;
- f. asigură montarea de spectacole de diverse facturi, pentru toate categoriile de spectatori;
- g. organizează și participă la evenimente și acțiuni culturale artistice;
- h. colaborează și realizează proiecte comune cu artiști și instituții din țară și străinătate;
- i. participă la turnee, festivaluri și alte manifestări artistice organizate în țară și străinătate.

4. Strategie culturală pentru întreaga perioadă de management

Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara, a decis să adopte o strategie menită să valorifice existența unor categorii de consumatori care sunt dispuși să plătească un preț mediu pentru un produs de care sunt interesați. O astfel de strategie este foarte potrivită segmentului țintă vizat de către această instituție timișoreană (consumatori pasionați de cultură, cu venituri medii și mari, cu o atitudine pozitivă față de evenimentul cultural, în sine, și la care există predispoziția pentru cultură).

Având în vedere faptul că produsul – în cazul nostru – piesele teatrului – trebuie să răspundă exigențelor specifice acestei piețe și, în special celor ale segmentului țintă de consumatori-spectatori, poate opta pentru o strategie de adaptare, având în vedere că după feed-back-ul primei reprezentații se pot aduce îmbunătățiri.

Însă, înainte de a se putea vorbi de adaptarea repertoriului Teatrului Maghiar la piața timișoreană, trebuie avută în vedere promovarea culturii minorității maghiare din Timișoara, a imaginii județului Timiș, și mai ales a Banatului, ca spațiu cultural de excepție.

Teatrul Maghiar va căuta să promoveze, în primul rând, imaginea propriei instituții culturale, a culturii bănățene, a multiculturalismului timișorean în rândul spectatorilor. Pentru acest lucru, teatrul va adopta o strategie concentrată, adică își va concentra efortul promoțional spre un singur segment de piață, publicul țintă. De asemenea, Teatrul Maghiar va folosi și strategia pull (de tragere), strategie ce implică activități de marketing, mai ales publicitate și promovare pe piața de consum, direcționate către utilizatorul final și menite să-l facă pe acesta să solicite produsul cultural de la teatru, determinând instituția culturală să ia atitudine prin oferirea de piese de teatru de calitate.

5.Strategie și plan de marketing

Obiectivul de marketing este reprezentat de redefinirea imaginii Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara în ochii publicului larg prin elaborarea unei oferte culturale bogate.

Obiective specifice:

- Schimbarea, îmbunătățirea imaginii publicului despre Teatrul Maghiar și atragerea acestuia în acțiuni și evenimente ale teatrului;
- Crearea unor noi puncte de atracție, de noi spectacole în vederea atragerii de noi spectatori, doritori de cultură sau de viață culturală activă, dar încă nehotărâți;
- Implicarea activă în comunitatea locală a Teatrului Maghiar.

6. Programe propuse pentru întreaga perioadă de management;

Scurtă analiză a programelor:

TALENTUM: Acest program este conceput pentru încurajarea inițiativelor tinerilor actori, și nu numai, din interiorul teatrului ca și posibilitate de afirmare. În acest program se nasc producțiile la inițiativa membrilor trupei destinate publicului cu diferite ocazii speciale.

LYRA: Program destinat exploatării legăturilor dintre teatru și muzică. Programul vizează valorificarea tradiției muzicale în scopul de a scoate în evidență potențialul vocal și mobilitate scenică al trupei.

DRAMA: Program destinat teatrului contemporan bazat pe un atelier activ de creație cu tendințe noi. Programul vizează să pună în valoare piese contemporane maghiare sau traduceri din repertoriul contemporan internațional.

EPIDAUROS: Programul dorește să păstreze tradiția din Epidauros din antichitate. Se manifestă prin workshop-uri și susținerea unor conferințe cu participarea unor personalități de marcă. Programul vizează menținerea formei fizice și mentale a artiștilor din teatru prin susținerea unui curs intens de mișcare scenică precum și perfecționarea aptitudinilor muzical-vocale ale artiștilor. Acest program pe lângă perfecționarea artiștilor trupei are un obiectiv deloc neglijabil, asigură circulația valorilor culturale internaționale.

ATHENE: Program-cadru oferit pentru alte spectacole și manifestații culturale decât cele ale Teatrului. Acest program prezintă valorile universale prin mijloace specifice teatrului.

THESPIS: Programul susține menținerea teatrului de păpuși în cadrul teatrului. Proiectul vizează educarea pentru teatru vizual al publicului între 3-14 ani.

EUROPA: În cadrul programului se stabilesc contacte și se inițiază proiecte prin afiliere la structuri europene cu acces la programul Cultura 2007/la programele inițiate de Ministerul culturii și de Ministerul de Externe. Programul vizează o acoperire culturală largă pe care o presupune spectacolul de teatru.

THALIA: Program destinat dramaturgiei clasice într-o adaptare scenică modernă.

OLYMPIA: Program cu elemente extrateatrale atât în ceea ce privește participanții cât și în ceea ce privește activitatea, invitând artiștii în arena sportivă. Proiectul dorește implementarea spiritului olimpic și de fair-play în rândul artiștilor de teatru.

7. Proiecte din cadrul programelor;

Proiecte proprii realizate în cadrul programelor la sediul instituției (situația comparativă 2018-2021)

Program	2018	2019	2020	2021	2022
THALIA , destinat montărilor autorilor clasici în viziune modernă	<p>„Hedda Gabler”, regia Tom Dugdale, text Henrik Ibsen, premiera: 21 decembrie 2018</p> <p>Reluări: „Shakespeare, Sonnet 66” regia: Kokan Mladenović (reluare) „Improvizația de la Versailles sau Casa Maimuțelor”, după Moliere, regia Sardar Tagirovsky (reluare) „O. márkiné” de H.von Kleist, coproducție cu Trupa Trojka Ungaria, regia: Soós Attila (reluare)</p>	<p>„Henric al IV-lea”, director de scenă Victor Ioan Frunză, prima reprezentare: 2 martie 2019</p> <p>Reluări: „Shakespeare, Sonnet 66” regia: Kokan Mladenović „Hedda Gabler”, regia Tom Dugdale</p>	<p>„Tragedia omului”, regia Silviu Purcărete, premiera: 3 martie 2020</p> <p>Reluări: „Henric al IV-lea”, director de scenă Victor Ioan Frunză</p>	<p>Reluare: „Tragedia omului”, regia Silviu Purcărete</p>	<p>“Bánk”, regia Markó Róbert</p> <p>Reluare: „Tragedia omului”, regia Silviu Purcărete</p>

<p>LYRA, destinat montărilor muzicale</p>	<p>”Dansând în noapte”– regia: Kocsárdi Levente, text Patrick Ellsworth, musical compus de Vlaicu Golcea, premiera: 3 martie 2018</p> <p>Reluare: “Húzd rá!” – „Zi-i!”, regia: Molnos András Csaba</p>	<p>Reluări: ”Dansând în noapte”– regia: Kocsárdi Levente</p> <p>“Húzd rá!” – „Zi-i!”, regia: Molnos András Csaba</p>	<p>Reluare: “Húzd rá!” – „Zi-i!”, regia: Molnos András Csaba</p>	<p>„Nine”, regia Gyórfi Csaba, premiera: 21 martie 2021</p> <p>Reluare: “Húzd rá!” – „Zi-i!”, regia: Molnos András Csaba</p>	<p>Reluare: „Nine”, regia Gyórfi Csaba, premiera: 21 martie 2021</p>
<p>DRAMA, destinat autorilor contemporani</p>	<p>„Burundanga”, regia Csábi Anna, text Jordi Galceran, premiera: 23 noiembrie 2018 (coproducție cu Teatrul de Nord Satu Mare, trupa Harag György)</p> <p>„La comun”, regia Radu-Alexandru Nica, text Thomas Vinterberg și</p>	<p>„Swan Lake Revisited – Lacul Lebedelor Revăzut”, proiect de autor de Kokan Mladenović, premiera: 18 mai 2019</p> <p>„După ploaie”, regia Csábi Anna, text Sergi Belbel, premiera: 13</p>	<p>„Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea”, proiect de autor Adrian Sitaru, avanpremiera: 22 decembrie 2020</p> <p>Reluări: „Swan Lake Revisited – Lacul Lebedelor Revăzut”, regia Kokan</p>	<p>„Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea”, proiect de autor Adrian Sitaru, premiera: 24 ianuarie 2020</p> <p>„Nimic”, regia Balázs Attila, premiera: 29 iunie 2021</p> <p>„Orașul paralel - Iozefin“, regia Ana Mărginean,</p>	<p>Reluări: „Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea”, proiect de autor Adrian Sitaru, premiera: 24 ianuarie 2020</p> <p>„Nimic”, regia Balázs Attila, premiera: 29</p>

	<p>Mogens Rukov, premiera: 8 decembrie 2018 “Rabenthal” – de Jorg Graser, regia: Radu Afrim (reluare) „Forbidden Books”, scris și regizat de Szymon Adamczak (reluare) „EXIT”, regia Schilling Árpád (reluare) „Dysphoria Show”, concept de: Florin Fieroiu (reluare) ”Avalanșa” autor: Tuncer Cücenoglu, regia: Kedves Emőke (reluare) „Guppi” (reluare) regia: Mucsi Zoltán. ”Detalii naive, total lipsite de profunzime din viața și moartea unor spectatori”</p>	<p>noiembrie 2019 Reluări: „Burundanga” , regia Csábi Anna „La comun”, regia Radu Alexandru Nica „Rabenthal” – de Jorg Graser, regia: Radu Afrim „EXIT”, regia Schilling Árpád</p>	<p>Mladenović „Burundanga”, regia Csábi Anna „La comun”, regia Radu Alexandru Nica „EXIT”, regia Schilling Árpád „După ploaie”, regia Csábi Anna „Avalanșa”, regia Kedves Emőke</p>	<p>premiera: 20 august 2021 Reluări: „Burundanga”, regia Csábi Anna „La comun”, regia Radu Alexandru Nica</p>	<p>iunie 2021 „Orașul paralel - Iozefin“, regia Ana Mărginean, premiera: 20 august 2021 „La comun”, regia Radu Alexandru Nica</p>
--	---	---	--	--	---

	regia: Radu Afrim (reluare) ”Maghiar” regia: Urbán András (reluare) ”Incendii” regia: Radu-Alexandru Nica (reluare)				
TALENTUM pentru promovarea membrilor trupei	„Buzunarul cu pâine” – spectacol creat și interpretat de Kiss Attila și Molnos András Csaba, text Matei Vișniec, premiera: 29 aprilie 2018 „Mică neînțelegere cosmică”, regia Csábi Anna, text Forgách András premiera: 21 septembrie 2018 „Depravare”, regie Mátyás Zsolt Imre, text Bartis Attila,	Spectacol-lectură „West Story”, text și regie Tasnádi-Sáhy Péter, de Ziua Dramaturgiei Maghiare, 22 septembrie 2019 Reluări: „Buzunarul cu pâine” – spectacol creat și interpretat de Kiss Attila și Molnos András „Mică neînțelegere cosmică”,	„Contesa Zeppelin și mobila stil”, regia: Kedves Emőke, scenariu de Kedves Emőke, Bandi András Zsolt, Mátyás Zsolt Imre Premiera: 5 ianuarie 2020 „Testosteron 2020”, consultant artistic Kedves Emőke, premiera versiunii cu distribuție modificată: 26	„Doar lejer!”, regia Kedves Emőke, premiera: 5 mai 2021 Reluări: „Contesa Zeppelin și mobila stil”, regia: Kedves Emőke, scenariu de Kedves Emőke, Bandi András Zsolt, Mátyás Zsolt Imre „Testosteron 2020”, consultant artistic Kedves Emőke,	“Csaba drops”, regia Tasnády Sáhi Péter

	<p>preiera: 27 noiembrie 2018</p> <p>“Wiener Waltzer”, regia Szász Enikő (reluare)</p> <p>„Deșteptarea primăverii”, regia Anna Horvath (reluare)</p> <p>”Mai spun atât și plec...” – spectacol creat și interpretat de Magyari Etelka și Levko Esztella (reluare)</p> <p>”Ultima mutare”– regia: Kocsárdi Levente (reluare)</p> <p>„Răsturnare” – one-man show de Molnár Bence (reluare)</p>	<p>regia Csábi Anna</p> <p>„Depravare”, regia Mátyás Zsolt Imre</p> <p>„Răsturnare” – one-man show de Molnár Bence</p> <p>“Wiener Waltzer”, regia Szász Enikő</p>	<p>septembrie 2020</p> <p>„Buzunarul cu pâine” – spectacol creat și interpretat de Kiss Attila și Molnos András</p> <p>„Ultima mutare”, regia Kocsárdi Levente</p>	<p>versiune cu distribuție modificată</p> <p>„Buzunarul cu pâine” – spectacol creat și interpretat de Kiss Attila și Molnos András</p>	
<p>ATHENE, destinat spectacolelor invitate</p>	<p>3 februarie 2018 –</p> <p>„To_R/Pomana”, spectacol de mișcare</p>	<p>8 februarie 2019 –</p> <p>„Baloane de săpun” spectacol</p>	<p>7 ianuarie 2020 –</p> <p>„Ca un peisaj”, spectacol invitat al trupei</p>	<p>28 Februarie 2021 - Seară de TANGO</p> <p>6 Septembrie</p>	<p>17 februarie 2022 –</p> <p>„Cotitura Dunării” – spectacol</p>

nonverbal al trupei M Studio din Sfântu Gheorghe 21 februarie 2018 – „Paltonul de iarnă uitat pe mine”, spectacol produs de Teatrul „Tamasi Aron” din Sf. Gheorghe 10 martie – „Orașul nostru”, spectacol invitat coprodus de Centrul de Cultură Novi Sad și Teatar 34, invitat din Novi Sad, Serbia 25 martie 2018 – „Așteptându-l pe Godot”, spectacol de examen al studenților Academiei de Artă Novi Sad, Serbia	invitat al Teatrului Szigligeti Oradea 9 februarie 2019 – „Aici și dincolo” Concertul formației Magyarucca din Zalaegerszeg 11 februarie 2019 – „Vis, vis dulce vis” concert cu Benedekffy Katalin 22 februarie 2019 – „UN_DEAD: o piesă mortală despre Bela Lugosi”, spectacol invitat al Asociației „Barboncás” din Szeged 15 martie	de dans Pataky Klári din Budapesta 18 ianuarie 2020 – „Cu blândețe și convingere”, spectacol invitat, bazat pe opera scriitoarei Szabó Magda 4 februarie 2020 – „Salvatorul”, spectacol invitat al Asociației „Láthatáron” din Budapesta 15 septembrie 2020 – „O lume ne desparte”, spectacol independent, regia Kaj Ádám	2021 - Răsturnare, one-man show cu Molnár Bence, organizat în aer liber la curtea fostului cinematograful Arta 10 Septembrie 2021 - spectacol de dans popular al Ansamblului Bekecs din jud. Mureș 18 Noiembrie 2021 - premiera spectacolului Erendira, o producție a Asociației ArteFactum 22 Decembrie 2021 - Fetița cu chibrituri, spectacol de balet	invitat a Teatrului Váci Dunakanyar Színház, din Ungaria 21 februarie 2022 – „Când...” – spectacol invitat a Teatrului Spektrum din Târgu Mureș 14 martie 2022 – „Schimbare” – spectacol invitat al Ansamblului de Dans Popular Háromszék din Sfântu Gheorghe 21 martie 2022 – Kicsibácsi, kicsinényi meg az Imikém – spectacol invitat a
--	--	---	--	---

	<p>18 și 19 aprilie 2018 – „Camera de machiaj”, spectacol invitat al Studioului Yorick Tg. Mureș</p> <p>6 mai 2018 – „Acasă”, spectacol invitat al Atelierului de Dans „Duna” Budapesta</p> <p>20 noiembrie 2018 – „To_R/Pomana”, spectacol de mișcare nonverbal al trupei M Studio din Sfântu Gheorghe</p> <p>6 decembrie 2018 – „Efemeridele de Tisa”, spectacol de păpuși al Asociației Barboncás din Szeged</p>	<p>2019 – „Marea Popoarelor”, spectacol invitat al Ansambului „Nagyvárad” și al Teatrului „Szigligeti” din Oradea</p> <p>6 aprilie 2019 – „Cursă specială”, spectacol invitat al lui Székely Szabó Zoltán și al corului Cantuale</p> <p>25 aprilie 2019 – „LIFT”, spectacol invitat al M Studio din Sfântu Gheorghe</p> <p>13 iunie 2019 – „Cireșe cu cozi negre”, spectacol invitat al Teatrului</p>			<p>trupei Nézőművészeti kft din Budapesta</p>
--	---	---	--	--	---

		<p>"József Attila"</p> <p>3 noiembrie 2019 –</p> <p>„Oprezece” , spectacol invitat al Udvari Kamaraszinhá z</p> <p>15 noiembrie 2019 –</p> <p>„Femei de aur”, spectacol invitat al Ansamblului Trei Scaune Sf. Gheorghe</p> <p>4 decembrie 2019 –</p> <p>„Floare de mină”, spectacol invitat al Teatrului Szigligeti Oradea</p> <p>5 decembrie 2019 –</p> <p>„Beznă de mină”, spectacol invitat al</p>			
--	--	--	--	--	--

		Teatrului Szigligeti Oradea 13-16 decembrie 2019 – „Neîngropați” , spectacol invitat produs de Consiliul Național Maghiar din Transilvania, în parteneriat cu Váróterem Projekt și ZUG.Zone			
THESPIS, secția de păpuși	„Crăiasa zăpezii”, regia Traian Savinescu, bazat pe H.C. Andersen, premierea: 15 aprilie 2018 „Ursulețul Winnie Puh”, regia Kedves Emőke, text A. A. Milne, premierea: 17 octombrie 2018 „Scufița roșie”	„Romeo și Julieta”, regia Bartal Kiss Rita, text de William Shakespeare (coproducție cu Teatrul Petőfi și Teatrul de Păpuși Kabóca din Veszprém, Ungaria), premierea: 8 noiembrie	Reluare: „Romeo și Julieta”, regia Bartal Kiss Rita (coproducție cu Teatrul Petőfi și Teatrul de Păpuși Kabóca din Veszprém, Ungaria) „Crăiasa zăpezii”, regia Traian Savinescu	“Noile haine ale împăratului”, regia Nagy Regina, premierea: 20 octombrie 2021 Reluare: „Ursulețul Winnie Puh”, regia Kedves Emőke	“Cenușăreasa ”, regia Sramó Gábor Reluare: “Noile haine ale împăratului”, regia Nagy Regina

	regia: Bereczki Csilla (reluare)	2019 Reluări: „Crăiasa zăpezii”, regia Traian Savinescu „Ursulețul Winnie Puh”, regia Kedves Emőke	„Ursulețul Winnie Puh”, regia Kedves Emőke		
EPIDAUROS , educarea și menținerea în formă a artiștilor din teatru	20 – 23 mai 2018 Workshop de mișcare scenică pentru actori ținut de Toula Limnaios.	3-6 mai 2019 Tehnici de izolare în teatrul (de dans) contemporan – atelier cu regizorul Kristóf Szabó din Germania 23-24 mai 2019 Workshop de actorie pentru tineri actori, susținut de Uroš Kaurin și Vito Weis din Slovenia		Serile lunare de Teatru de improvizație, sub coordonarea lui Kedves Emőke	Serile lunare de Teatru de improvizație, sub coordonarea lui Kedves Emőke
EUROPA , proiecte de anvergură	Festivalul Euroregional de Teatru (TESZT)	Festivalul Euroregional de Teatru			Festivalul Euroregional de Teatru

	-20-27 mai 2018	(TESZT) –19- 26 mai 2019 „Someone from Home” - proiect european co- finanțat prin programul Europa Creativă, implementat împreună cu Centrul Studentesc de Cultură Novi Sad (coordonator proiect), trupa de dans contemporan Silk Fluegge Linz și Centrul de Dans Derida Sofia			(TESZT) – 22-29 mai 2022
OLYMPIA relaxare, sport	1-2 septembrie 2018 Actor’s World Championships, campionat sportiv internațional	31 august-1 septembrie 2019 Actor’s World Championship s, campionat sportiv		Actor’s World Championships, 4-5 septembrie 2021	Actor’s World Championshi ps, 3-4 septembrie 2022

	pentru angajații teatrelor (ciclism, tenis de masă, tenis de câmp, scrimă, atletism, streetball, fotbal)	internațional pentru angajații teatrelor (ciclism, tenis de masă, tenis de câmp, scrimă, atletism, streetball, fotbal)			
--	---	--	--	--	--

PROGRAME ONLINE pentru anul 2020

Din cauza restricțiilor privind activitatea cu publicul și interzicerea spectacolelor (stare de urgență din 11 martie 2020), teatrul a desfășurat online mai multe programe gândite special pentru perioadele în care a fost imposibilă organizarea de spectacole în sală sau aer liber.

Campania online a debutat odată cu intrarea în stare de urgență cu o serie de clipuri înregistrate de actori sub sloganul „#staiacasă” – îndemnând spectatorii să respecte regulile de distanțare și izolare pentru a limita răspândirea virusului.

Spectacolele alese din arhivă se numără printre cele mai apreciate de publicul teatrului („Gardenia”, „Vremuri de pace”, „Opera țărănească” etc), iar cele care se joacă încă în repertoriul actual sunt proiectele ele mai de succes ale teatrului până în prezent („Exit”, „Shakespeare, Sonnet 66”, etc). Toate înregistrările difuzate au fost transmise în paralel pe paginile de Facebook ale teatrului (în limba română <https://www.facebook.com/teatrul.maghiar.timisoara> și în limba maghiară <https://www.facebook.com/temesvariszinhaz>), beneficiind de subtitrare în limba română. Spectacolele au fost disponibile gratuit timp de 48h, nuvelele scrise de Örkény István au fost online până la terminarea stării de urgență, iar povestirile din folclorul maghiar și povestirile de Advent se află în continuare pe canalul de youtube al teatrului - <https://www.youtube.com/channel/UCYEMREE9FwGvPKphEGGbo8w>

Marcarea Zilei Internaționale a Teatrului – 27 martie – streaming online spectacol „7/7”, coregrafia Baczó Tünde

Luna aprilie 2020 – spectacole din arhivă difuzate online:

2 aprilie, la 19:00 „Amor Omnia” - stagiunea 2008/2009 (scenariu și regie: Peter Pashov, Zheni Pashova),

5 aprilie, la 12:00 „Scufița Roșie” – stagiunea 2015/2016 (spectacol pentru copii creat de Bereczki Csilla)

7 aprilie, la 19:00 „Gardenia” - stagiunea 2012/2013 (regia Koltai M. Gábor)

9 aprilie, la 19:00 „Testosteron” - stagiunea 2014/2015 (coordonator artistic Kedves Emőke)

14 aprilie, la 19:00 „Vremuri de pace” - stagiunea 2012/2013 (regizor Hajdu Szabolcs)

16 aprilie, la 19:00 „Opera țărănească” – stagiunea 2012/2013 (regia Szikszai Rémusz)

21 aprilie, la 19:00 „Opera cerșetorilor” – stagiunea 2014/2015 (regia Kokan Mladenović)

23 aprilie, la 19:00 – „Cum vă place” - stagiunea 2010/2011 (regia Koltai M. Gábor)

28 aprilie, la 19:00 – coproducția „Moliendo Café” - stagiunea 2014/2015 (regia Silviu Purcărete), transmisiune comună cu Teatrul German de Stat

Luna mai 2020 – spectacole din arhivă și repertoriu difuzate online:

7 mai, la 19:00, „Prah” - stagiunea 2010/2011 (regia László Sándor) - în memoria lui Dukász Péter

12 mai, la 19:00 „Shakespeare, Sonnet 66” - stagiunea 2016/2017 (regia Kokan Mladenovic)

19 mai, la 19:00 „Detalii naive, total lipsite de profunzime din viața și moartea unor spectatori” ü stagiunea 2015/2016 (scris și regizat de Radu Afrim).

24-31 mai „Manipulări” (regia Bojan Jablanovec) – coproducție care a avut premiera timișoreană la TESZT 2015 ü disponibil la cerere doar cu link privat

26 mai, la 19:00 „EXIT” - stagiunea 2016-2017 (regia Schilling Árpád), coproducție

Seria „Stai un minut”: „Nuvele-un minut” de Örkény István interpretate de actorii trupei, înregistrate video-audio de ei în regim propriu:

20 aprilie: „Aspirație”, interpretează Molnos András Csaba

29 aprilie: „Chiftea”, interpretează Kocsárdi Levente

30 aprilie: „Câteva posibilități de autoizolare”, interpretează Borbély B. Emilia

2 mai: „Laleaua schizoidă”, interpretează Balázs Attila

4 mai: „Italia”, interpretează Csata Zsolt

6 mai: „Acasă”, interpretează Magyarai Etelka

8 mai: „In memoriam Dr KHG”, interpretează Mihály Csongor

11 mai: „Până și cele mai îndrăznețe vise sunt realizabile”, interpretează Magyarai Etelka, Kiss Attila

13 mai: „Să privim viitorul cu încredere”, interpretează Csábi Anna
 15 mai: „Cântec”, interpretează Kiss Attila
 17 mai: „O greșală de tipar încăpățânată” interpretează Csata Zsolt
 18 mai: „Informații utile, restricții de circulație....” interpretează Tar Mónika
 20 mai: „Despre bunăstarea mea”, interpretează Tóth Eszter Nikolett
 21 mai: „Ștampila”, interpretează Lőrincz Rita
 22 mai: „Luna de miere....”, interpretează Lanstyák Ildiko
 25 mai: „Reflecțiile unui păgân”, interpretează Mátyás Zsolt Imre
 27 mai: „Sensul vieții”, interpretează Borbély B. Emilia
 29 mai: „Versiuni”, interpretează Kocsárdi Levente
 2 iunie: „Ce-o fi?”, interpretează Szász Enikő
 3 iunie: „Supraviețuire”, interpretează Éder Enikő
 5 iunie: „Moartea actorului”, interpretează Molnos András Csaba

Povestiri din folclorul maghiar – înregistrări audio de pe albumul „Prücsök/Greierele” editat de Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely, transformate în clipuri cu desene realizate de graficiana teatrului:

25 aprilie „Târgul omului sărac”, citește Kiss Attila
 26 aprilie „Fata cea șireată”, citește Borbély B. Emilia
 2 mai: „O, măcar de aş putea”, citește Balázs Attila
 3 mai: „Ciobanul cu ochi strălucitori”, citește Molnos András Csaba
 9 mai: „Feciorul mincinos”, citește Mátray László
 10 mai: „Greierele”, citește Mátyás Zsolt Imre
 16 mai: „Omul cel sărac”, citește Tar Mónika
 17 mai: „Gâsca de aur”, citește Lőrincz Rita
 23 mai: „Trei cerințe”, citește Fall Ilona
 24 mai: „Iloc și Mihoc”, citește Éder Enikő
 30 mai: „Regele Cosor”, citește Vass Richard
 31 mai: „Pâinea regelui Matia”, citește Szász Enikő

Povestiri de Advent – povestiri despre Crăciun înregistrate audio cu desene realizate de graficiana teatrului

29 noiembrie: „Care dintre cele nouă?” de Jókai Mór, citesc: Borbély B. Emília, Csata Zsolt, Erdős Bálint

6 decembrie: „Darul magilor” de O. Henry, citesc: Magyari Etelka, Lukács-György Szilárd

13 decembrie: „Bradul” de Hans Christian Andersen, citesc: Vadász Bernadett, Mihály Csongor, Aszalos Géza

20 decembrie: „Poveste de Crăciun” de Wass Albert, regia: Kedves Emőke, citesc: Tar Mónika, Magyarai Etelka, Lajter Márkó Ernesztó, Mátyás Zsolt Imre, Bandi András Zsolt, Barti Lehel András

8. Alte evenimente, activități specifice instituției, planificate pentru perioada de management.

2018

- Un eveniment deosebit în decursul anului 2018 a fost aniversarea a 65 de ani de la înființarea primei trupe de teatru profesioniste maghiare în Timișoara. În foaietul teatrului, a fost vernisată expoziția retrospectivă „65 de ani de momente memorabile”, cuprinzând obiecte de decor și costume folosite în spectacole în îndelungata activitate a teatrului, precum și fotografii. Afișele autocolante au cuprins imagini din fiecare stagiune începând din anul 1953 până în prezent. Expoziția a fost deschisă pentru public până în 21 iunie 2018. În 16 iunie, în Sala Studio, a avut loc proiecția înregistrării spectacolului de mare succes „Lorenzaccio” regizat de V. I. Frunză, din 1998. Proiecția a avut intrare gratuită pentru public. Spectacolul aniversar „The Show Mask Go On” a avut loc în 16 iunie, fiind regizat și conceput de Szász Enikő. Conceptul a fost de a interpreta fragmente din mai multe spectacole aflate în repertoriu de-a lungul timpului, folosind costumele respective. Intercalat, au fost proiectate fragmente din alte spectacole. Un moment important al galei a fost omagiul adus foștilor angajați care au decedat. Gala s-a terminat cu acordarea de titlu de membru onorific al teatrului pentru patru colaboratori sau foști angajați ai teatrului, în semn de prețuire pentru sprijin – Krausz Kuti István (fost actor), Szekernyés János (critic de artă, istoric), Szekernyés Iren (membru în consiliul artistic, fost angajat) și Fall Ilona (actriță veterană încă în activitate). Evenimentul festiv pentru marcarea evenimentului a avut loc în 15-16 iunie, ca un prilej pentru reîntâlnire cu foști colegi, spectator fideli, personalități ale domeniului teatral, cu accent pe reflectarea momentelor luminoase și a actorilor care au avut contribuții însemnate la menținerea Teatrului pe scena culturală a regiunii.

2019

- Spectacol-lectură „West Story”, text și regie Tasnádi-Sáhy Péter, de Ziua Dramaturgiei Maghiare
- Întâlnirea publicului cu scriitorul Matei Vișniec la Sala Studio după spectacolul nostru „Buzunarul cu pâine” 14 aprilie 2019

2020

- Organizare spectacol-eveniment „?0” (R: Kocsárdi Levente) – aniversarea actriței Fall Ilona la 80 de ani de viață, 28 ianuarie 2020

2021

- În 14.09.2021, a avut loc deschiderea expoziției "Tragedia omului" într-un cerc restrâns, în care actorul Mátyás Zsolt Imre a prezentat prin intermediul tablourilor sale, impactul pe care rolul jucat în spectacol l-a avut asupra lui. ("Tragedia omului" este spectacolul teatrului în care opera clasică a lui Madách Imre este prezentată publicului într-o concepție originală a regizorului Silviu Purcărete, după dramatizarea lui Visky András.) Expoziția a fost vernisată de artistul Emilian Papi Roșculescu și criticul de artă Simon Judit.
- Un alt eveniment ce merită menționat a fost reabilitarea pereților din curtea fostului cinematograful Arta, ce a avut loc în data de 07.05.2021. Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timișoara cu ajutorul Asociației ProTeszt și-au început programul în aer liber cu un program neobișnuit, menit să servească ca și un mic ajutor pentru scoaterea în evidență încă odată a faptului că fostul cinematograful ARTA se dorește a fi un loc al comunității. Actorii, personalul administrativ și tehnic al teatrului și colegii Asociației au hotărât să demareze împreună lucrări de renovare a unei părți din clădirea vechiului cinematograful ARTA din Iosefin. După ce zidul a fost curățat și vopsit, s-a decorat cu portretele actorilor, desenate de un artist renumit din Oradea.
- În data de 08.05.2021 tot cu sprijinul actorilor, personalului administrativ și tehnic al teatrului și colegilor din Asociație, s-au plantat în locurile special amenajate flori și plante verzi pentru a da un plus valoare locului. Pe lângă acest eveniment Teatrul prin intermediul persoanelor abilitate le-a cerut spectatorilor să aducă cu ei la reprezentațiile și evenimentele de la fostul cinematograful Arta câte o plantă pe care ar dori să o planteze lângă intrare, construind și dezvoltând astfel ideea că, fostul cinematograful Arta este un loc al comunității.

F. Previzionarea evoluției economico-financiare a instituției, cu o estimare a resurselor financiare ce ar trebui alocate de către autoritate, precum și a veniturilor instituției ce pot fi atrase din alte surse

1. Proiectul de venituri și cheltuieli pentru următoarea perioadă de raportare.

(Lei)

Bugetul de venituri si cheltuieli	2022	2023	2024
Venituri totale:	12034800	12636540	13268368
* Alocatii bugetare	11543800	12120990	12727040
* Venituri proprii	491000	515550	541328
Cheltuieli totale:	12034800	12636540	13268368
* personal	7751000	8138550	8545478
*materiale	3121000	3277050	3440903
*alte cheltuieli (persoane cu handicap)	88000	92400	97020
*de capital	1074800	1128540	1184967

2.Nr. de beneficiari estimați pentru următoarea perioadă de management

În continuare se va avea în vedere instabilitatea perioadei de pandemie, din cauza căreia calculele sau previziunile de orice fel pot eșua rapid.

Numărul de abonați, respectiv numărul spectatorilor cumpărători de bilete, pot intra în calculele noastre previzionate mai degrabă din punctul de vedere al spațiului virtual. Având totuși în vedere experiența anului raportat anterior tot un an "pandemic" ne putem asuma în următoarea perioadă 15.000 de beneficiari estimați.

3. Analiza programului minimal realizat în perioada 2018-2022

Nr. crt.	Denumirea proiectului	Devizul estimat	Devizul realizat

	Hedda Gabler	111272,30	94072
	Dansând în noapte	229995	247655
	Burundanga	37986,62	28584,69
	La comun	113474,80	105264
	Buzunarul cu pâine	17824	19410
	Mică neînțelegere cosmică	17901,96	9857
	Depravare	61436,74	51547,79
	Crăiasa zăpezii	121162	119413
	Ursulețul Winnie Puh	94081,29	92991
	Henric al IV-lea	715655,60	546309,30
	Swan Lake Revisited – Lacul Lebedelor Revăzut	242535	241168
	După ploaie	32950	24121
	Romeo și Julieta	32985	14284
	Tragedia omului	559325	679498 (diferența este din surse atrase)
	Contesa Zeppelin și mobila stil	5976	5174,13
	Noua	233608	259432
	Orașul paralel		
	Doar lejer	131120	114444
	Nimic	215575	202444
	Hainele noi ale împăratului	52495	42719
	Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea	174900	177738
	Csaba drops	75466	52771
	Bánk	47.425	51477
	Cenușăreasa		

REVISTA PRESEI perioada 2018-2022 (selectiv)

2018

<https://evz.ro/teatrul-maghiar-din-timisoara-65-de-ani.html>

<https://evz.ro/premiera-la-teatrul-maghiar-din-timisoara-povestea-intelectualilor-care-au-decis-sa-traiasca-la-comun.html>

<https://evz.ro/teatrul-maghiar-din-timisoara-invita-publicul-in-culise.html>

https://debanat.ro/2018/06/teatrul-maghiar-csiky-gergely-la-65-de-ani-puteti-revedea-lorenzaccio_225800.html

<http://www.stiridinvest.ro/65-de-ani-de-momente-memorabile-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://www.pressalert.ro/2018/06/aniversare-la-teatrul-maghiar-din-timisoara-ce-evenimente-sunt-programate/>

<https://www.pressalert.ro/2018/09/culisele-scenelor-teatrului-maghiar-din-timisoara-lan-demana-spectatorilor-participa-si-tu-la-turul-ghidat-gratuit/>

<http://www.timisoaraazi.ro/2018/06/11/aniversare-cu-bucurie-si-nostalgie-la-tmt-65-de-ani-de-teatru-maghiar-institutionalizat-la-timisoara/>

<https://www.pressalert.ro/2018/08/se-pregateste-o-noua-editie-campionatului-mondial-al-actorilor-la-timisoara/>

<http://www.tion.ro/unul-dintre-cinematografele-primariei-ajunge-la-teatrul-maghiar-de-stat-timisoara/2059993>

<http://www.timisoreni.ro/despre/declaratie-de-principiu-despre-atribuirea-fostului-cinematograf-arta-teatrului-maghiar-de-stat-csiky-gergely-timisoara/>

<https://www.opiniatimisoarei.ro/un-nou-spatiu-cultural-la-timisoara-cinema-arta-si-gradina-lui-de-vara-preluate-de-teatrul-maghiar/14/06/2018>

<http://www.timisoarastiri.ro/iata-cine-va-prelua-fostul-cinematograf-si-gradina-de-vara-arta/>

<http://www.tion.ro/cinematograful-arta-cu-tot-cu-gradina-de-vara-cedate-teatrului-maghiar-din-timisoara-pentru-25-de-ani/2084896>

<https://timpolis.ro/cinema-arta-un-nou-spatiu-de-spectacol-pentru-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://timpolis.ro/un-musical-al-teatrului-maghiar-din-timisoara-bazat-pe-un-film-al-lui-lars-von-trier-in-campania-artistii-pentru-artisti/>

<https://timpolis.ro/teatrul-maghiar-din-timisoara-pune-in-scena-un-musical-bazat-pe-un-filmul-al-lui-lars-von-trier/>

https://debanat.ro/2018/12/la-comun-spectacolul-care-va-fi-jucat-in-premiera-maine-la-teatrul-maghiar-timisoara_242564.html

https://debanat.ro/2018/11/cand-actorii-fac-regie-doua-premiere-la-teatrul-maghiar-csiky-gergely_241714.html

<http://www.timisoarastiri.ro/timisoreni-invitati-sa-se-tulbure-intr-un-chibut-danez-cu-provocarile-deliciosului-menage-a-trois-kollektivul-pe-scena-teatrului-maghiar-de-stat-csiky-gergely/>

https://debanat.ro/2018/11/se-cauta-spectacole-teatrul-maghiar-asteapta-propuneri-pentru-teszt-2019_241202.html

https://debanat.ro/2018/07/s-a-tras-cortina-la-teatrul-maghiar-urmeaza-de-la-toamna-o-stagiune-cu-8-premiere_228460.html

<http://www.timisoarastiri.ro/iata-cine-va-prelua-fostul-cinematograf-si-gradina-de-vara-arta/>

https://debanat.ro/2018/09/noapte-alba-cu-vin-rosu-la-teatrul-maghiar-de-stat-csiky-gergely_235642.html

<https://www.pressalert.ro/2018/06/fostul-cinema-arta-din-timisoara-casa-noua-pentru-teatrul-maghiar/>

<https://agenda.liternet.ro/articol/23139/Florian-Rares-Tileaga/Lumi-de-jos-de-foarte-jos-Rabenthal-la-FNT-2018.html>

<https://agenda.liternet.ro/articol/23139/Florian-Rares-Tileaga/Lumi-de-jos-de-foarte-jos-Rabenthal-la-FNT-2018.html>

<http://www.critical-stages.org/18/timisoara-festival-pierces-through-past-and-future-nationalisms/>

<https://agenda.liternet.ro/articol/23192/Cristina-Smadea/Lumea-lui-Afrim-sub-semnul-candorii-Rabenthal-Despre-oameni-si-cartofi-si-Wolfgang-la-FNT-2018.html>

<https://renasterea.ro/de-doua-ori-rabenthal-miez-de-ianuarie/>

<http://www.agentiadecarte.ro/2018/10/3-festivaluri-in-5-zile-%E2%80%93-teatrul-maghiar-prezinta-%E2%80%9Eexit%E2%80%9D-%E2%80%9Eavalan%C8%99a%E2%80%9D-%C8%99i-%E2%80%9Eerabenthal%E2%80%9D/>

<https://www.banatulazi.ro/spectacol-interzis-minorilor-diseara-si-maine-seara-la-teatrul-maghiar-timisoara/>

<https://www.ziuaadevest.ro/teatrul-maghiar-organizeaza-actors-world-championships-la-timisoara/>

https://adevarul.ro/cultura/teatru/un-plus-meserie-1_5b0ccf2ddf52022f75858871/index.html

<http://pseudokinematikos2.blogspot.com/2018/03/dansand-in-noapte-un-anti-musical.html>

<https://www.scena9.ro/article/dansand-sprinten-prin-mlastina-justitiei>

<https://www.ziuaadevest.ro/noua-super-spectacole-in-octombrie-la-teatrul-maghiar-timisoara-programul/>

<https://www.ziuaadevest.ro/doua-spectacole-de-mare-succes-care-nu-trebuie-pierdute-la-teatrul-maghiar-timisoara-diseara-si-vineri/>

<http://pseudokinematikos2.blogspot.com/2018/09/avalansa-un-altfel-de-teatru-la-tmt.html>

<http://pseudokinematikos2.blogspot.com/2018/04/buzunarul-cu-painea-noastra-cea-spre.html>

<http://pseudokinematikos2.blogspot.com/2018/05/balciul-derizoriului-norul-cu-pantaloni.html>

<http://pseudokinematikos2.blogspot.com/2018/05/yami-district-and-no-religion-too.html>

<https://voceatimisului.ro/teatrul-maghiar-din-timisoara-ne-invita-la-doua-premiere-la-final-de-noiembrie-in-regia-propriilor-actori/>

<https://www.opiniatimisoarei.ro/actori-de-teatru-din-toata-tara-si-din-strainatate-concurenti-intr-un-campionat-sportiv-la-timisoara/14/08/2018>

<http://www.agentiadecarte.ro/2018/11/regizorul-radu-alexandru-nica-revine-la-teatrul-maghiar-de-stat-timisoara/>

https://adevarul.ro/locale/timisoara/teatru-despre-subiecte-stari-incomode-festivalul-teszt-2018-spectacole-zece-tari-prezentate-timisoara-1_5b046bb8df52022f754b27da/index.html

https://adevarul.ro/locale/timisoara/povestea-dragoste-fostul-procuror-sef-timisului-sotia-unui-bogat-industrias-casa-functionat-cinematograful-arta-1_5b2931f5df52022f754d4646/index.html

Scena9

Dansând sprinten prin mlaștina justiției

ANDREEA LUPU

E straniu cum o colecție de sentimente sincere, promisiuni și datorii împlinite pot duce la nedreptăți copleșitoare. Îți vine a crede fie că universul nu se descurcă așa de bine la păstrarea echilibrului, fie că lumea pur și simplu nu are sens. Problema reală apare însă când dreptatea eșuează în ograda ta, când totul începe să doară și devine personal. Din această privință, una dintre reușitele spectacolului *Dancer in the Dark*, montat de Kocsardi Levente la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara, este faptul că transformă cazul „Selma” într-o poveste plină de forță și vulnerabilitate și că aduce totul foarte, foarte aproape de spectator. Cine e Selma? O femeie care și-a dorit mai mult decât orice să-și țină copilul în brațe. De asta a ales să-l nască. Dar odată cu dragostea, i-a dăruit și o boală. Acum trebuie să repare lucrurile. Urmând un parcurs înțeleș doar de ea, făcându-și datoria de mamă fără nicio ezitare, Selma nu se lasă oprită de nimic. Dansează printre obstacole cu o grație inocentă și seducătoare, transformă lumea într-un musical: e singurul ei colac de salvare. Într-un musical nu se întâmplă niciodată nimic rău și toată lumea e fericită. Nu există nimic mai înfricoșător decât absența muzicii - nici măcar sistemul judiciar imperfect, putreda pseudodemocrație americană sau fuga sălbatică după bani cu care trebuie să se confrunte zi de zi.

Selma nu prea vede. Și nici nu are ce să vadă, așa crede ea. Dansează step, joacă într-o trupă de teatru de amatori, iubește ritmul, ar face orice pentru ritm. Și ritmul mașinăriilor de la fabrica unde lucrează înseamnă tot muzică pentru ea, chiar și atunci când e în tura de noapte și-ar trebui să fie atentă să nu se rănească. Doar în închisoare nu există ritm, deținuții nu mășăluiesc. Cu pasiunea asta în inimă, cu un simț al datoriei neclintit, cu demnitate, eleganță și adorație pentru fiul ei, fără timp pentru iubiți și mereu cu zâmbetul pe buze, Selma e gata să facă orice pentru a-i oferi lui Gene șansa de a-și vedea la rândul său copiii. Vi se pare cunoscută Selma? Dacă da, înseamnă că cel mai probabil ați văzut filmul *Dancer in the Dark*

al lui Lars von Trier. Dramaturgul american Patrick Ellsworth i-a adaptat scenariul pentru musical. Spectacolul din Timișoara, a cărui coloană sonoră a fost compusă de Vlaicu Golcea (câștigător al premiului UNITER pentru muzică de teatru în 2009), rămâne fidel filmului, dar, în același timp, creează un univers scenic profund particular și memorabil.

Odată ce pătrundem în sală, întâlnim un spațiu neobișnuit, amplu, halucinant de amplu, populat de elemente scenografice ale căror armonie stilistică și funcționalitate sunt ușor de reperat. Abia după începerea spectacolului, ne dăm seama că publicul, așezat pe latura lungă, se confruntă cu o perspectivă semnificativ diferită față de cea cu care e obișnuit, fiind provocat pe alocuri să acorde atenție unor planuri diferite, cu atât mai mult cu cât imaginile proiectate live pe imensul panou din dreapta scenei dezvăluie fascinantă viață interioară a Selmei.

Povestea se desfășoară fluid, captivant, spațiile se schimbă pe neașteptate. Așa îți dai seama cât de bine funcționează decorul semnat de Mihai Donici: o stradă liniștită se transformă brusc în haosul de la fabrică, apoi totul e absorbit de imaginația sprintenă a visătoarei Selma, într-un nou moment de musical. În scenele coregrafice, actorii dau dovadă de o foarte bună coordonare și spirit de echipă, iar asta oferă o dinamică aparte dansurilor concepute de Cristina Lienfeld. De altfel, întregul spectacol e marcat de jocul dozat cu măsură, profund, sensibil, fără excese, actorii aflându-se în acord asemenea unui mecanism bine uns. Se distinge mai ales actrița Magyari Etelka, în rolul Selmei - pe lângă plasticitatea corporală deosebită, surprinde printr-o combinație captivantă de fragilitate și forță, evidentă cu precădere în a doua parte a poveștii. Întreg spectacolul e construit, de altfel, în baza unei acumulări progresive de tensiune. Asta face ca finalul intens să contrasteze vizibil cu ritmul lent din primele minute - când se conturează raporturile dintre personaje și există riscul ca publicul să-și piardă atenția. Ea este recuperată însă imediat ce conflictul începe să capete formă și greutate. *Dancer in the Dark* e un spectacol care combină plăcut critica socială, introspecția și explorarea unor diferite metode de expresie teatrală; e un spectacol complex, organic, echilibrat, cu un limbaj scenic propriu, în care momentele muzicale vin să dezvăluie dorințe ascunse și puncte nevralgice.

https://adevarul.ro/cultura/teatru/mai-bizar-ca-orice-bizarerie-1_5a6ac5e0df52022f75de4482/index.html

Mircea Morariu



Mai bizar ca orice bizarerie

O spun de la început. Spectacolul cu piesa „Rabenthal“ a dramaturgului german Jörg Graser, foarte puțin sau chiar deloc cunoscut la noi (oricum, avem de-a face cu o premieră pe țară) este unul dintre cele mai bizare de pe fișa de creație a regizorului Radu Afrim. DE ACELASI AUTOR Cehov – o lume scoasă din țâțâni Ce se va întâmpla pe mai departe? Splendoarea și mizeria curtezanelor din fruntea Ministerului Justiției... Ceea ce - trebuie să o recunoaștem - reprezintă o performanță fiindcă numai de bizarerii nu ne putem plânge atunci când vine vorba despre ceea ce a montat ori montează iconoclastul regizor. Adulat de unii, negat, chiar detestat de alții, oricum, dincolo de voința unora sau altora, una dintre cele mai bine conturate prezențe din categoria directorilor de scenă români ajunși deja la vârsta deplinei maturități. Nu cred însă că exclusiv bizareria izvodită din amestecul de lucruri absolut noi și din cele care constituie deja mărci de identificare ale felului în care își imaginează și edifică teatrul Radu Afrim plasează într-un loc aparte spectacolul cu Rabenthal. Bestiarul, obsesia familiei, apariția personajelor tarate, inserția scenelor de cabaret, mizerabilismul bine controlat, recursul la măști și la peruci contează și în cazul de față. Numai că, deși înscenat pe un text deloc comod, aceasta în ciuda ori, poate, chiar datorită apartenenței sale categoriale la comedia neagră, text frecvent scurtcircuitat, chiar aruncat în aer de bogăția de imagini și de metafore care își au partea lor indiscutabilă în ceea ce înseamnă valoarea estetică a montării, Rabenthal mi se pare una dintre culmile creației regizorale a lui Radu Afrim. Un fapt ce intervine – să fie oare vorba doar despre o coincidență? - cu foarte puțină vreme înainte ca Afrim să regizeze la Teatrul Național din București (acolo unde a mai montat în urmă cu câțiva ani Năpasta), o adaptare proprie după romanul Pădurea spânzuraților. Un indiciu clar că jurămintele (să ne reamintim că în urmă cu ceva vreme Radu Afrim declara ritos că nu va mai reveni în veci la clasici) sunt făcute doar spre a fi călcate.

În Rabenthal totul sau aproape totul este perfect gândit. Iată de ce cred că până și celui mai cusurgiu critic îi va fi dificil să detecteze gratuități. Uite, fiindcă Afrim se joacă iar, cu teatrul cu actorii, cu noi, desigur, la modul superior, doresc să mă joc și eu așa că vreau eu să fac eu pe cusurgiu. De aceea spun că apariția animăluțelor nu mi se părea neapărat obligatorie deoarece am impresia că ajungeau peștii reali, vii, dar și cei din plastic, creați de fantezia scenografei Irina Moscu, ca și cei semi-umani, adică o sirenă (masculină!!!) interpretată de un actor aflat într-un acvariu. În rest, nimic în plus, totul matematic construit. Rigoare de geometru, cum se zice. Un prim semn individualizator. Vedem o serie de oameni, de felurite condiții sociale. Adică un bogătaș, așa cum e Rabenthal, care se căsătorește din cine știe ce capriciu cu o oarecare Helena, o fată modestă despre care nu are, de altminteri, referințe prea bune, și face nunta într-un local deopotrivă ciudat și mizer, un bucătar pretins specializat în felurite mâncăruri de pește, despre care aflăm mai apoi că ar fi un fel de picaro modern. O bizară soprană ajunsă la o vârstă anunțat matusalemică, cu toate că pe scenă apare o actriță tânără. Un chelner parcă din gumilastic, un maestru de ceremonii care se încovoiaie. Toți aceștia fac ceea ce au anunțat în prolog (aș zice spațiu de instalare, dar mă tem să nu par prea savant și nici nu vreau să mă repet) două păpușele. Se joacă de-a viața și, mai ales, de-a moartea. Culmea, jocul cu moartea le iese cel mai bine. Este perfect. Numai că perfecțiunea are costuri. Înseamnă moartea adevărată. A lui Rabenthal, a Helenei, a lui Valentin Boscik, bucătarul. Cel care a gătit sau nu mâncarea pe bază de pește Puffer. Care mor cu toții din pricina unui malentendu imens fiindcă așa stau lucrurile îndeobște într-o comedie neagră. Aceasta după ce s-au prins într-o comedie bufă, inventată, autoasumată, s-au jucat cu frișcă, s-au înșelat, s-au traficat reciproc, și-au bătut joc unul de altul, s-au dat în spectacol, au comis lucruri gratuite numai și numai spre a se arăta altfel decât ceilalți.

Rabenthal este cel de-al doilea spectacol pus în scenă la Teatrul Maghiar de Stat din Timișoara de Radu Afrim. Intervine la aproape doi ani după ce regizorul a montat acolo *Detalii naïve*, total lipsite de profunzime din viața și moartea unor spectatori. Un spectacol pe un text propriu în care apăreau aproape toți componenții trupei. De data aceasta, Radu Afrim a optat pentru un spectacol cu o distribuție restrânsă, preferându-i, cred, pe actorii care au dovedit un plus de aderență la stilul lui de lucru. Aceasta se vede, la fel cum se vede și câștigul adus de experiența anterioară. Nu, de data aceasta, la acest capitol, nici cel mai cusurgiu critic nu cred că ar mai putea formula reproșuri. Am enunțat astfel al doilea argument. Așa că nu mă mai joc deloc și spun cu mâna pe inimă că Tokai Andrea, o Helenă dezlănțuită, Csata Zsolt, în domnul Rabenthal, un rol de compoziție realizat până la cele mai

mici detalii, Borbély Emilia în soprana Annette Beaulac, Vass Richard în Chelnerul, parcă desprins din „marele mut“, Lukács Szilárd în Pospischill, Mihály Csongor și Molnár Bence, în mai multe roluri de mici dimensiuni bine diferențiate sunt cu totul remarcabili. Iar Bandi András Zsolt în Valentin Boscik, bucătarul specializat în pește, cu nenumăratele lui trăiri, care reale, care simulate, este absolut excepțional.

Cum s-a nascut Teatrul Maghiar de Stat din Timisoara, in urma cu 65 de ani. A pornit din dragostea unui director roman pentru o frumoasa actrita unguroiaca

Stefan Both,



Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timisoara aniverseaza 65 de ani de existenta ca institutie profesionista.

In 1953 a avut loc prima premiera a teatrului maghiar timisorean ca institutie profesionista, cu finantare permanenta.

https://adevarul.ro/locale/timisoara/cum-s-a-nascut-teatrul-maghiar-stat-timisoara-urma-65-ani-pornit-dragostea-unui-director-roman-frumoasa-actrita-unguroiaca-1_5b2664fedf52022f753b0e5f/index.html

FOCUS ON CONTEMPORARY AUTHORS

The Csiky Gergely Hungarian State Theatre chose to focus on contemporary authors for the first part of the 2018/2019 theatre season. The young actor Anna Csábi directed studio performances *A Tiny Cosmic Misunderstanding*, text by Hungarian writer Forgách András, and *Burundanga*, written by the Catalan playwright Jordi Galceran, a coproduction with the Theatre of the North in Satu Mare. Máttyás Zsolt Imre staged for the first time in Romania *Depravity* by Bartis Attila. In the Main Hall, the first new performance was dedicated to youngest audience – *Winnie the Pooh*, directed by Kedves Emőke. The beginning of December brought the staging of *The Comune*, directed by the famous Romanian director Radu-Alexandru Nica, while the last premiere of 2018 was directed by Tom Dugdale from USA, who chose the classical masterpiece



Hedda Gabler by Henrik Ibsen. In October the theatre participated in the prestigious National Theatre Festival (Bucharest) with one of its finest performances – *Rabenthal*, directed by Radu Afrim. 2018 was actually a milestone moment for celebrating 65 years since the formation of the first professional Hungarian theatre company in Timisoara. In 2019 the theatre will collaborate with renowned theatre directors Victor Ioan Frunza and Kokan Mladenović (Serbia).

All the performances are played in Hungarian and translated simultaneously into Romanian via headphones or surtitles. Starting with the current theatre season, the Csiky Gergely Hungarian State Theatre offers also English surtitles as translation for several performances – *Exit* by Schilling Árpád, *Rabenthal*, text by Jorg Graser, *Dancer in the Dark*, text by Patrick Ellsworth, directed by Kocsardi Levente, *Pockets Full of Bread*, text by Matei Vișniec, directed and performed by Kiss Attila and Molnos András Csaba. Information about tickets: ticket@tm-tro or the Ticket Office in 2 Alba Iulia St. (10-13 and 16-19), more news about the theatre in English: www.tm-tro.

invitate 2018-2022 – Balázs Attila

Matti Linnavuori*

TESZT Euroregional Theatre Festival in Timișoara, Romania, May 20-27, 2018

In Timișoara, theatre is different. I am left gaping in amazement at the courage of the performers and the sharpness of thought in the writing. The theatre of Kokan Mladenović—though not only his—dares to make relevant and well-founded political statements.

Teszt Festival is organised by the Hungarian-language State Theatre “Csiky Gergely,” in Romania’s Timișoara, centre of the Banat region and future capital of European Culture (2021).

The festival’s main sphere of interest is the Balkans—geographically, politically, aesthetically. Attila Balázs, to spell his name first-name-first, contrary to Hungarian grammar, leads the festival, which had more than 300 offers for the 25 spots in the program of Teszt’s 11th edition.

The Balkans and the Visegrad countries not only have their share of problems, but they tend to present their European neighbours with problems, for example, with distorted nationalism, so fashionable today. This is a main point of attack and ridicule in *Jami District* (“yummy”), a co-production of companies from three countries, Bitef Theatre, CzkTivat, Maszk and Think Tank Studio.



<http://www.critical-stages.org/18/timisoara-festival-pierces-through-past-and-future-nationalisms/>

CULTURA

Fundația Culturală Augustin Buzura



www.revistacultura.ro

SERIA A IV-A

nr. 11/2018 (593)



Festivalul Euroregional de Teatru Timișoara „Teszt” Teatrul și problemele de gen

CRISTINA RUSIECKI

Nimic surprinzător în faptul că spectacolele din Festivalul Euroregional de Teatru Timișoara „Teszt”, organizat de Teatrul Maghiar de Stat din Timișoara, fenomen cultural centrat pe performanțe și pe mijloace mai puțin bătătorite, au abordat problemele de gen. Cu atât mai bine că pledoaria s-a situat într-o direcție pozitivă, incriminarea sexismului și a perspectivei macho asupra relației dintre cele două genuri, dreptul femeii de a înceta să fie doar un obiect draguț, bun de elatat și de vândut sau dreptul comunității gay de a se exprima artistic și civic arătându-și valorile lumii întregi. Spectacolele din cele câteva zile văzute puteau foarte bine să figureze într-un

festival de gender theatre, absolut bine-venit în România, unde nivelul de educație al publicului larg în ceea ce privește temele respective lasă mult loc pentru îmbunătățiri. Diferite de la spectacol la spectacol, nivelul estetic, ca și limbajul teatral s-au dovedit mai sărace sau mai bogate, însă umbrela care a cuprins întreaga problematică, în plan general, s-a remarcat prin consistență. Dacă spectacolele au avut un numitor comun, acesta a constat în gradul înalt de direcțete pe care l-au cultivat performerii.

Accesibilitate sută la sută, adresare actori-public face-to-face, neintermediată de categorii clasice ca personaje, ficțiune, poveste, plus acumulare de scene scurte fără legătură, în afară de cea a temei majore sub care se grupează, au fost trăsăturile producției

http://revistacultura.ro/nou/2018/11/teatrul-si-problemele-de-gen/?fbclid=IwAR3p_AU62WVgFLemSeyY5tZjpbq4OY99S7OE0egN9_tUdGpK1SxX3uYNFOAI

http://www.nyugatijelen.com/jelenido/rosencrantz_es_guildenstern_az_elso_fellepok.php

http://www.nyugatijelen.com/jelenido/hedda_gabler_a_magyar_szinhaban.php

Raport de activitate 2018-2022 – Balázs Attila

http://www.nyugatijelen.com/jelenido/pro_cultura_dij_simo_emesenek_es_markovszky_kata_linnak.php

http://www.nyugatijelen.com/jelenido/mikulas_napi_meglepetes_a_temesvari_csiky_gergely_allami_magyar_szinhaban.php

http://www.nyugatijelen.com/jelenido/a_hippi_mozgalom_korat_idezi_fel_a_kommuna.php

http://www.nyugatijelen.com/jelenido/ket_nap_ket_helyszin_ket_izgalmas_bemutato.php

http://www.nyugatijelen.com/kultura/teszt_2019_felhivas.php

http://www.nyugatijelen.com/kultura/temesvaron_rendez_radu_alexandru_nica.php

http://www.nyugatijelen.com/jelenido/romlas_es_burundanga.php

<http://erport.ro/riport/tesztnaplo-1>

<http://erport.ro/riport/tesztnaplo-2>

<http://erport.ro/nezoter/az-elohivott-romlas>

<http://www.jatekter.ro/?p=24869>

<http://www.jatekter.ro/?p=24943>

<http://www.jatekter.ro/?p=25028>

<http://www.jatekter.ro/?p=25204>

<http://www.jatekter.ro/?p=25405>

<http://www.jatekter.ro/?p=25449>

<http://www.jatekter.ro/?p=25449>

<http://www.jatekter.ro/?p=26342>

<http://www.jatekter.ro/?p=25957>

<http://www.jatekter.ro/?p=26023>

<http://www.jatekter.ro/?p=25856>

<http://www.jatekter.ro/?p=25723>

<http://www.jatekter.ro/?p=27146>

<http://www.jatekter.ro/?p=27074>

<http://www.jatekter.ro/?p=26947>

<http://www.jatekter.ro/?p=27882>

<http://www.jatekter.ro/?p=27787>

<http://www.jatekter.ro/?p=26815>

<http://www.jatekter.ro/?p=27694>

<http://www.jatekter.ro/?p=27232>

<http://www.jatekter.ro/?p=27839>

<http://www.jatekter.ro/wp-content/uploads/2018/12/Jatekter-2018-nyar-ilovepdf-compressed.pdf>

http://szinhaz.net/2018/05/22/feher-anna-magda-jobaratok/?fbclid=IwAR3CL3p82bn--QSUc2_TUDx_B9t7BVBI0GR4kGBgO3CxGoOCjNVGfg6DIEs

<http://szinhaz.net/2018/05/30/artner-szilvia-sisso-a-tizenegyesrol/>

<http://szinhaz.net/2018/05/28/artner-szilvia-sisso-bekes-atmenet/>

<http://hetiuj szo.ro/g-matyus-melinda-a-batorsagos-es-batortalan-eletrol-batran-teszt-2018/>

<http://hetiuj szo.ro/kituntettek-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhaz-muveszeit-2/>

<http://hetiuj szo.ro/hedda-gabler-az-ev-utolso-eloadasara-keszul-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhaz/>

<http://hetiuj szo.ro/temesvari%e2%80%88csiky%e2%80%88gergely%e2%80%88szinhaz-szinhazon-belul-es-kivul-ket-nap-ket-bemutato/>

<http://hetiuj szo.ro/egyutt-meg-jobb-evadkezdes-kult-card-ajanlat-magyar-drama-napi-bemutato-es-feher-ejszaka-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhazban/>

<http://art7.hu/szinhaz/a-temesvari-euroregios-szinhazi-talalkozorol/>

<https://art7.hu/szinhaz/tom-stoppard-rosencrantz-es-guildenstern-halott-gyulai-varszinhaz/>

<https://kronika.ro/kultura/a-magyar-kultur-at-unnepli-a-szigligeti-szinhaz-n-gazdag-rendezvenysorozatot-szervez-janu-ar-masodik-feleben-a-nagyvaradi-teatrum>

<https://kronika.ro/kultura/a-magyar-kultur-at-unnepli-a-szigligeti-szinhaz-n-gazdag-rendezvenysorozatot-szervez-janu-ar-masodik-feleben-a-nagyvaradi-teatrum>

despre noi

Főoldal / Október négy fesztiválon vesz részt a temesvári színház

KRITIKA, RECENZIO

INTERJÚ

ESSZÉ, TANULMÁNY

PRÓBANAPLÓ

EGYKÉPERNYŐS

VITA

FESZTIVÁLOK

SZÍNHÁZAK HÍREI

PROJEKTEK

LAPSZÁM, ELŐFIZETÉS

ARCHÍVUM

SZERZŐINK

DRÁMÁK



OKTÓBER NÉGY FESZTIVÁLON VESZ RÉSZT A TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

2018-10-05 - by Játéktér - in színházak hírei

A temesvári Csiky Gergely Állami Magyar Színház kezdeti lelkesedésből nem engedve, az októberi hónapban sem marad tétlen, hiszen nemcsak temesvári, hanem Románia szerte más fesztiválok és vendégjátékok sorozata várja a társulatot.

Elsőként a gyermekek örülhetnek, hiszen október 4-én 12.00 órától a temesvári Merlin Bábszínház által megrendezett *Sub bagheta lui MERLIN* fesztivál harmadik kiadásának keretei között láthatják Hans Christian Andersen *Hókirálynőjét*, Traian Savinescu rendezésében.

Később megállíthatatlanul robogva tovább, a *FestIN pe Boulevard* meghívását

ARCHÍVUM

- 2019. január
- 2018. december
- 2018. november
- 2018. október
- 2018. szeptember
- 2018. augusztus

Az előhívott romlás

2018. 12. 18. 21:57

Élet és halál mezsgyéje, művészet, önzés, összetartozás, utolsó szerelem, férfiség, bezáródás, emelkedni vágyás, talán így lehetne összefoglalni Bartis Attila Romlás című drámájának temesvári előadását Mátyás Zsolt rendezésében. Simon Judit írása.



A Romlás temesvári díszletképét Albert Alpár tervezte Fotók: Petru Cojocaru

Bartis Attila sajátos, a teremtett világára jellemzően egyidejűleg mesél életről és halálról, önzésről és összetartozásról, fellángoló

Nézőpont

Kikoptunk innen, kikoptunk onnan

Fontos, sajtónyelvű rendezvények a magyar és a román fővárosban, a romániai magyar média teljes hiányában. A valóság tükrözése helyett maradnak az átvett anyagok. **Szűcs László** jegyzete.

Polkorrekt

Viorica rabló Romániája

Szilágyi Aladár jegyzete az állam nyelvvel hadilábon álló kormányfő újabb félreolvasásáról.

Többszemközt

Temesvártól Marosvásárhelyig 2.

Vannak arra utaló jelek, hogy a hatalom ki akart robbantani valahol egy, a korábbi etnikai összeütközésekre épülő fegyveres konfliktust, amelyet arra használt volna föl, hogy átmenekítse és megszervezze a hírszerző szolgálatot – fogalmaz **Szilágyi Aladár** interjújának második részében **Dr. Nagy Mihály Zoltán** főlevéltáros, az 1990 márciusi marosvásárhelyi események előzményeiről, hátteréről.

<http://erport.ro/nezoter/az-elohivott-romlas>

FEHÉR ANNA MAGDA: JÓBARÁTOK

Frank Wedekind: *A tavasz ébredése* - Temesvári Csiky Gergely Állami Magyar Színház

2018-05-22

2018. május, Színház.NET

A Temesvári Csiky Gergely Állami Magyar Színház vendégjátéka éppen olyan, mint az idei tavasz ébredése: lehengerlő, melengető és minden tragédiát elhomályosító jelenség. A dráma ismeretében ez váratlan, de üdítő élmény.

A *Határon Túli Magyar Színházak Szemléjén* a Thália Színház Arizona Stúdiójában vendégszereplő *A tavasz ébredése* előadás nyitóképében a fiatal színészek egymás hegyén-hátán alszanak édesen, majd mintha a partra kicsapó hullámok mozgatnák őket, jobbra-balra hengerednek egymáson nyugtatva kezüket-lábukat. Már itt megszületik az az érzés, amit minden baj és veszteség ellenére végig megőriz az előadás, hogy ezek között az emberek között mély összetartozás van. A barátságnak az a természetes, felülírhatatlan ereje, ami az együtt nevelkedett emberek testvériségének nevezhető. Aztán az ébredést is táncban mondja el a rendezés, és ez a mozgásvilág a fizikai színházat idézi, talán azt is mondhatni, hogy Horváth Csaba már több mint tíz éve létrehozott stílussteremtő koreográfiáját, a debreceni *A tavasz ébredése* előadást. A fiatalok felszerkennek, és mint az olaj a víztől, elválnak nemek szerint, hogy aztán furcsa, szögletes táncuk mégis összeboronálja őket.



2019

<http://szinhaz.net/2019/12/28/zsigmond-andrea-legyen-ujra-orult/>
<https://szinhaz.net/2019/07/28/turbuly-lilla-nokrol-negyfelekeppen/>
<http://www.jatekter.ro/?p=31379>
<http://www.jatekter.ro/?p=31376>
<http://www.jatekter.ro/?p=30788>
<http://www.jatekter.ro/?p=30643>
<http://www.jatekter.ro/?p=30496>
<http://www.jatekter.ro/?p=30455>
<http://www.jatekter.ro/?p=30419>
<http://www.jatekter.ro/?p=30401>
<http://www.jatekter.ro/?p=30299>
<http://www.jatekter.ro/?p=30296>
<http://www.jatekter.ro/?p=29989>
<http://www.jatekter.ro/?p=29589>
<http://www.jatekter.ro/?p=29699>
<http://www.jatekter.ro/?p=29638>
<http://www.jatekter.ro/?p=29388>
<http://www.jatekter.ro/?p=29131>
<http://www.jatekter.ro/?p=29064>
<http://www.jatekter.ro/?p=28941>
<http://www.jatekter.ro/?p=28935>
<http://www.jatekter.ro/?p=28954>
<http://www.jatekter.ro/?p=28880>
<http://www.jatekter.ro/?p=28817>
<http://www.jatekter.ro/?p=28728>
<http://www.jatekter.ro/?p=28664>
<http://www.jatekter.ro/?p=28626>
<http://www.jatekter.ro/?p=28571>
<http://www.jatekter.ro/?p=28533>
<http://www.jatekter.ro/?p=28317>
<http://www.jatekter.ro/?p=28186>

<http://www.jatekter.ro/?p=28154>

<http://www.jatekter.ro/?p=28137>

<http://www.jatekter.ro/?p=28050>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/116610-feher-ejszakaval-unneplik-a-magyar-drama-napjat-temesvaron>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/115776-a-dunai-svabok-tortenetet-elevenitik-fel-negy-orosz-szinpadi-el-adoi-temesvaron>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/113770-er-s-magyar-jelenlet-a-roman-oroszagos-szinhazi-fesztivalon>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/111796-elindult-a-jegyarusitas-a-temesvari-euroregios-szinhazi-talalkozora>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/111572-felteszt-alaposan-megvagtak-a-temesvari-szinhaztalalkozo-programjat>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/110358-nyilvanos-a-temesvari-euroregios-szinhazi-talalkozo-valogatasa>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/110449-iran-utan-kelet-kozep-europaban-is-turnezik-az-m-studio>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/108739-pirandelloval-tert-vissza-a-temesvari-magyar-szinhazhoz-victor-ioan-frunz>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/107513-kozos-mini-evadot-tart-a-temesvari-magyar-es-nemet-szinhaz>

http://multikult.transindex.ro/?cikk=28017&8222a_jatek_hormonbomba.8221_szineszportrek_toth_eszter_nikolett

http://multikult.transindex.ro/?cikk=27826&nincs_is_emberallat_szerelem_hattyuk_uj_kont_osben_temesvaron

http://multikult.transindex.ro/?hir=11256&erdelyi_szinhazi_alkotokat_dijazott_a_szinhazkritikusok_cehe

http://multikult.transindex.ro/?hir=11244&tizenket_kortars_dramat_mutatnak_be_a_szekelyu_dvarhelyi_drama_szinhazi_talalkozon

http://multikult.transindex.ro/?hir=11178&het_magyar_szinhaz_szerepel_a_bukaresti_oroszagos_szinhaz_fesztivalon

http://multikult.transindex.ro/?hir=11112&a_teszt_koltsegvetesenek_csokkentese_miatt_feler_e_apadt_a_programok_szama

<http://erport.ro/nezoter/pillantas-a-kommunaba>
<http://erport.ro/nezoter/egy-masfele-hedda-temesvarrol>
<http://erport.ro/nezoter/pillantas-a-kommunaba>
<http://erport.ro/nezoter/lenni-vagy-orultnek-lenni>
https://pseudokinematikos2.blogspot.com/2020/01/ilf-petrov-by-matyas-bandi.html?sref=fb&fbclid=IwAR1n8WVMseatBh82g0_aWLSQTDfFmYkGCtqRZGVcuJR07adk8-NHa4hP79U
https://magyarteatrum.hu/belbel-eso-utan-csabi-anna-rendezese-temesvaron/?fbclid=IwAR02FznAU9S3SqvrswJ_IN53NesxOu8tbViphBeXurk1clhu7Uv-e233zbc
https://nepszava.hu/3024115_illuziokba-kapaszkodva-a-temesvari-szinhazban
<http://kutszelistilus.hu/szinhaz/kritika/624-hajnal-marton-csaladpolitika>
<https://art7.hu/szinhaz/harom-nap-temesvaron/>
<https://www.facebook.com/KollokviumColocviuColloquium/>
<https://ketlampas.blog.hu/2019/04/12/burundanga>

<http://www.ziuadevest.ro/in-decembrie-9-spectacole-la-teatrul-maghiar-timisoara-unele-interzise-minorilor-altele-pentru-copii-sau-cu-intrare-libera/>
<http://www.ziuadevest.ro/teatrul-maghiar-timisoara-17-spectacole-in-luna-ianuarie-2020-dintre-care-10-in-deplasare/>
<http://www.ziuadevest.ro/programul-spectacolelor-in-luna-octombrie-la-teatrul-maghiar-timisoara/>
<http://www.ziuadevest.ro/teatrul-maghiar-timisoara-merge-cu-henric-al-iv-lea-la-festivalul-national-de-teatru-de-la-bucuresti/>
<http://www.ziuadevest.ro/dupa-ploaie-sau-singuratatea-corporatistului-de-la-etajul-49-premiera-la-teatrul-maghiar-timisoara/>
<http://www.ziuadevest.ro/stagiunea-2019-2020-incepe-la-teatrul-maghiar-timisoara-cu-o-coproductie-internationala-in-piata-libertatii/>
<http://www.ziuadevest.ro/shakespeare-sonnet-66-un-mare-spectacol-despre-imigranti-terorism-si-corporatii-la-teatrul-maghiar-timisoara/>
<http://www.ziuadevest.ro/gala-excelentei-timisorene-ultima-etapa-premii-pentru-12-elevi-si-34-de-artisti-robu-de-la-povesti-cu-photoshop-la-promisiuni-pentru-toma-enache-regizorul-filmului-intre-chin-si-amin/>

<http://www.ziuadevest.ro/teszt-2019-un-festival-de-avarie-fiindca-primaria-timisoara-a-redus-bugetul-teatrului-maghiar/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/04/08/selectia-editiei-2019-a-festivalului-teszt-ce-spectacole-putem-vedea/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/04/08/selectia-editiei-2019-a-festivalului-teszt-ce-spectacole-putem-vedea/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/05/15/biletele-pentru-festivalul-euroregional-de-teatru-teszt-s-au-pus-in-vanzare/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/05/10/jumatateszt-bugetul-redus-restrange-programul-festivalului-care-incepe-in-zece-zile/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/11/21/dragostea-pura-intr-o-lume-divizata-romeo-si-julieta-cu-marionete-la-teatrul-maghiar/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/10/24/teatrul-maghiar-lanseaza-kult-card/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/11/06/singuratatea-corporatistului-de-la-etajul-49-premiera-dupa-ploaie-la-teatrul-maghiar/>

<https://www.tion.ro/stirile-judetului-timis/dezastru-cultural-jumatate-de-festival-teszt-cu-buget-redus-drastic-de-primaria-timisoara-19493/>

<https://revistascena.ro/stiri/jumatateszt-bugetul-redus-restrange-programul-festivalului-care-incepe-in-zece-zile/>

<https://revistascena.ro/stiri/open-call-teszt-euroregional-theatre-festival-2020/>

<https://revistacultura.ro/2019/jumatate-de-buget-jumatate-de-festival-teszt-editia-de-avarie-2019/>

<https://revistacultura.ro/2019/jumatatea-buna/>

<https://voceatimisului.ro/teatrul-maghiar-timisoara-a-pus-in-vanzare-noile-abonamente-vezi-avantajele-kult-card/>

<https://voceatimisului.ro/sociopath-hamlet-spectacolul-de-deschidere-a-festivalului-teszt-vine-din-siberia-vezi-programul/>

<https://voceatimisului.ro/s-au-pus-in-vanzare-biletele-pentru-festivalul-euroregional-de-teatru-teszt/>

<https://voceatimisului.ro/teatrul-maghiar-din-timisoara-joaca-spectacolul-exit-la-bruxelles/>

<https://voceatimisului.ro/teatrul-maghiar-isi-invita-spectatorii-la-discutii-despre-teatru-cu-autorul-matei-visniec/>

<https://voceatimisului.ro/teatrul-maghiar-din-timisoara-va-invita-la-biblioteca-pentru-spectacolul-de-lectura-buzunarul-cu-paine/>

<https://www.hotnews.ro/stiri-cultura-23075279-selectia-editiei-2019-festivalului-teszt.htm>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/02/19/spectacol-cu-marionete-despre-bela-lugosi-la-teatrul-maghiar/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/07/24/teatrul-maghiar-pregateste-o-coproductie-internationala-cu-fonduri-europene/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/06/19/final-de-stagiune-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/04/24/inghesuiti-in-lift-pe-scena-teatrului-maghiar/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/04/22/teatrul-maghiar-prezinta-exit-la-bruxelles-in-24-si-25-aprilie/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/04/13/teatrul-maghiar-va-invita-la-o-discutie-despre-teatru-cu-autorul-matei-visniec/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/03/18/spectacol-caritabil-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/03/04/folclor-si-dans-contemporan-intr-un-proiect-european-la-teatrul-maghiar/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/02/27/balazs-attila-in-henric-al-iv-lea-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://www.observatordetimis.ro/2019/01/24/microstagiune-organizata-de-teatrul-maghiar-si-teatrul-german-ce-piese-putem-vedea/>

<https://www.banatulazi.ro/microstagiune-organizata-de-teatrul-maghiar-si-teatrul-german-timisoara/>

<https://www.observatorcultural.ro/articol/jurnal-bilingv-de-timisoara/>

<https://yorick.ro/capcana-normalitatii-sau-libertatea-nebuniei-aceasta-e-intrebarea/>

<https://yorick.ro/nu-e-cam-putin-totusi/>

<https://amfiteatru.com/2019/08/28/premiera-in-aer-liber-la-teatrul-maghiar-de-stat-din-timisoara/>

<https://voceatimisului.ro/doua-teatre-din-timisoara-isi-dau-mana-intr-o-microstagiune-de-trei-zile-vezi-programul/>

<https://www.pressalert.ro/2019/10/se-pun-vanzare-abonamentele-kult-card-pentru-teatrul-maghiar-din-timisoara-ce-avantaje-au-abonatii/>

<https://www.pressalert.ro/2019/08/teatrul-maghiar-din-timisoara-deschide-stagiunea-cu-un-spectacol-gratuit-aer-liber-o-coproductie-internationala/>

<https://www.pressalert.ro/2019/05/atelier-inedit-cu-un-artist-de-calibru-international-la-timisoara/>

<https://www.pressalert.ro/2019/03/opt-dansatori-din-patru-tari-se-intalnesc-la-timisoara-pentru-un-workshop-inedit/>

<https://www.pressalert.ro/2019/04/cel-mai-prolific-dramaturg-roman-contemporan-matei-visniec-vine-la-timisoara/>

<https://www.pressalert.ro/2019/03/henric-al-iv-lea-un-spectacol-de-neratat-premiera-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://www.pressalert.ro/2019/01/teatrul-maghiar-si-teatrul-german-din-timisoara-isi-unesc-fortele-pentru-trei-zile-de-spectacole/>

https://adevarul.ro/cultura/teatru/nebunie-libertate-sinucidere-1_5cf4a26e445219c57e5fc0f1/index.html

https://revistacultura.ro/2019/fara-povesti-si-plini-de-gunoaie/?fbclid=IwAR3vvJFsGSYyOCEqx_CXGkkg7FqHKRzb2Cl413x40F7eI5XZnnK7T_xnJRnw

<https://revistascena.ro/cronica-saptamanii/o-jumatate-de-festival-la-timisoara/?fbclid=IwAR3qQ2N0UNeJYa0ERa2bUaYluTQ7cUSYwUJy70SC5MTRvNNRvC1Hr3HnXU4>



Simó Emese a Hedda Gablerben
(r.: Tom Dugdale). Fotó: Petru Cojocaru

TURBULY LILLA

NŐKRŐL NÉGYFÉLEKÉPPEN

Showcase 2019 – Csiky Gergely Állami Magyar Színház, Temesvár

Nem tematikus válogatásra hívta a temesvári magyar színház az UNITER román kritikusait és a magyar kritikus céh tagjait, a háromnapos programot végignézve mégis azzal az érzéssel utaztam el Temesvárról, hogy csupa a nőket középpontba állító, női szerepeket, életlehetőségeket körüljáró előadást láttunk. Míg a *Hedda Gabler* és *A kommuna* esetében ez a törekvés jórészt külsődleges, a felszín közelében maradó megközelítést eredményezett, az *Apró kozmikus félreértés* és a német színház *Rumänian Tagebuch (Romániai napló)* című előadásai mélyebbre nyúltak, a személyesség és az önazonosság élményével ajándékozták meg a nézőt. Ennek persze korántsem az az oka, hogy az első két esetben férfi, míg a második kettőben női rendezők munkáit láthattuk, de tény, hogy ezúttal az utóbbiak tudták hitelesebben és belülről megmutatni történeteiket és szereplőiket.

A *Hedda Gabler*t Tom Dugdale amerikai rendező állította színpadra. Kék papucsos előadás ez is, mint néhány évvel ezelőtt a kolozsvári, Andrei Șerban rendezte *Hedda*: mintha vendégségbe mennénk a stúdióteremben berendezett nappaliba, ahová nem illik az utcáról, sáros cipőben betrappolni, kapunk hozzá egy (kórházakban, műtőkben is használatos) kék műanyagpapucsot. Igaz, a háziasszony még fel sem ébredt, amikor megérkezünk, és az előadás jelentős részét egyébként is a barna

bőrkanapén heverészi végig farmerben és pólóban. A jelmezek, a mai lakásbelső, a karaokeberendezés, a drámabeli kézirat helyett a laptop és a pendrive mind-mind azt harsogják, hogy ez egy nagyon mai és trendi előadás. Ennek megfelelően rövidre, egy nagyon mai és trendi előadás. Ennek megfelelően rövidre, szűk másfél órára is húzták. De mintha ez a határozott aktualizálás kilúgozta volna belőle Ibsent, miközben a külsőségeken kívül nem sok mindent tett a helyére. Tesman (Molnár Bence) itt nem egy tekintélyelvű professzor, hanem félgyermekei állapotban ragadt, naiv fiatalember. A kiábrándult, életunt Heddához (Simó Emese) képest egy másik generációnak tűnik. Összeférhetlenségük nyilvánvaló, ám ezzel az alapképlet is leegyszerűsödik, a néző pedig nehezen érti, miért is sétált bele Hedda ebbe a házasságba. Simó Emese ugyanakkor mindent megtesz, hogy plasztikussá tegye a címszereplőt. Külön figyelmet érdemel a mozgása: egy lusta ragadozó nyújtózkodik, hentegetőlünk karnyújtásnyira. A mondataival is harap: a szövegbe gonoszkodó utalások, megjegyzések kerültek, mindenkébe megkapja tőle a magáét, akit gyengébbnek érez, legyen az a férje, Juliane (Szász Enikő) vagy Berte (Tar Mónika). Itt Brack bír (Mátyás Zsolt Imre) is egyértelműbb figura, mint amilyenre megszoktuk, ragadozó ő is, Heddához képest nagyobb vad, a legnagyobb természetességgel zsarolja meg az asszonyt. Ejje

vborg Aszalos Géza megformálásában kevésbé sarkított, tikzatosabb karakter marad.

A rendezés minden érzékünkre hatni akar: érzelmes és vad raokedalok demonstrálják Tesman és Hedda egymástól igen-ak távoli világát, sok dobozból rengeteg virág kerül elő. Tény, gy Simó Emese igen dekoratíván fest a saját megelőlegezett rágravatalán, ahogy a kis híján ránc fröccsenő művér is hat. től a sok hatáselemtől és a sarkított figuráktól az előadás egy dvvel nézegethető képeskönyv benyomását kelti, utólag át-ndolva azonban marad némi tanácstalanság a nézőben: mire futott ki ez az egész?

A *kommuna* Thomas Vinterberg 2015-ös filmjének színdi adaptációja, Radu-Alexandru Nica rendezésében. A ppikorszakban játszódó történet helyszíne egy tágas családi iz, ahová egy házaspár többeket befogad, hogy kommunában enek. A férj új szerelme azonban egy idő után nemcsak a há-sságot borítja fel, de a közösség életét is.

A színház nagytermét alaposan átrendezték, ugyanis a *Hed- Gabler*hez hasonlóan itt is azt az illúziót szerették volna meg-remteni az alkotók, hogy mi, nézők is benne ülünk a játéktér-:n (díszlet- és jelmeztervező: Ioana Popescu). Így az ülőhelytől függ, hogy a „lakás” melyik részére látunk rá jobban vagy ke-:sbé. Ez a megoldás azonnal behúzza a nézőt, idővel azonban hátulütői is megmutatkoznak: mindenekelőtt az, hogy a távo-:bb, nekünk háttal beszélő színészeket nem hallani rendesen, és térben szétszórt játék a színpadi energiákat is szétforgácsolja.

Ioana Popescu hippijelmezei annyira színesek és figyelem-:keltőek, hogy már önmagukban kialakítanak egy képet az :ott szereplőről. Jó nézni őket, megfigyelni az apró részleteket. éhány esetben ez a kép rátelepedik a színészre, aki szinte eltű-:ik a jelmez mögött. Kocsárdi Levente oroszlánsörény-parókája :őzbarna, magasított derekú nadrágja, később párdücmintás :önye például annyira feltűnő, hogy egyszerűen „kitakarja” a :ögötte lévő karaktert, és ez a külsődleges kép marad meg az :nlékezetben.

A hiba persze nem a jelmezekben van, hanem abban, hogy em látszik az előadás határozott fókusza. A szerelmi három-:ögtörténet lenne az? A házaspár kamasz lányának szemszöge :zabó Abigél meggyőző játékaival), aki rémülten nézi a szü-:i között mélyülő szakadékat, miközben a saját kamaszléte is :ppen elég teher neki? Az előadás vége mintha erre futna ki, e akkor mi a jelentősége magának a kommunának ebben az :észben? Vagy mégiscsak a személyes szabadságról és annak :atáiról mondanának nekünk valamit? Ahogy az előadás :elátható tere, a fókusz is változni látszik, ez a bizonytalanság :edig a színészi jelenlétre is rányomja a bélyegét. A legerő-:bb alakítás Éder Enikőé, aki az elhagyott asszonyt játssza, a :regtartott méltóság és összetörtség állapotaiban egyaránt ér-:ekletesen. Monológja az előadás egyéni csúcspontja. Van né-:ány szép közös jelenet is, mint például a karácsony ünneplése, :mikor a szétszórt energiák újra összetalálkoznak a létrából :észült hippikarácsonyfa körül.

A *Hedda Gabler*hez hasonlóan azonban itt is ugyanaz a kér-:és: láttunk egy jó ötletekkel, látványos külsődleges eszközök-:el megtámogatott előadást, de nem tudni, hogy mi volt vele :z alkotók célja, miért tartották fontosnak, hogy éppen ezt és :ppen így mutassák meg nekünk.

A showcase harmadik napján tartott két előadás esetében :zek a kérdések nem merültek fel. Mindkettőnél az a határozott :enyomása támadt a nézőnek, hogy az alkotóknak fontos volt, :ogy éppen erről és éppen így beszéljenek.

Az *Apró kozmikus félreértés* Forgách András *12 nő voltam* :ímű novellafüzéréből ragad ki néhányat. Csábi Anna rende-:ő szeret monologikus szövegekből építkezni. Ezt mutatta leg-

utóbbi rendezése, *Az utolsó tűzijáték* is a Bethlen Téri Színház-:ban, és erre példa az *Apró kozmikus félreértés* is. Az előadás lé-:nyegében négy monológból áll össze, mégsem lesz sem statikus, :sem monoton. Képes megszólítani a nézőt, és nemcsak abban :a néhány konkrét esetben, amikor egy-egy (férfi) nézővel köz-:vetlen, fizikai kontaktust keresnek a színésznők, hanem abban :az értelemben is, hogy úgy érezzük, ezek a vallomások nekünk :szólnak, fontos, hogy meghallgassuk őket.

A realitást és szürrealitást egymásba úszató történetekhez :lebegő, a szövegeket kiteljesítő látványvilágot alkottak. Ráadá-:sul igen egyszerű eszközökkel (műanyag zacskókból készült, :luftballon módra szálldogáló párnákkal, fürdőkáddal, színes :fényekkel) sikerült különleges, erős atmoszférát varázsolni, és :ez a látványvilág nem válik külsődleges, ráaggatott dísszé az :előadáson, hanem a szöveggel és a színészi játékkal együtt tud :hatni (a díszlet- és jelmeztervező Albert Alpár).

Meglepo tapasztalat, hogy a korábbi két estén is látott szí-:nésznők (Lőrincz Rita, aki a *Hedda Gabler*ben Thea Elvstedet :játsszotta, és Borbély B. Emília, aki a *Kommunában* szerepelt) itt :mennyivel jobb teljesítményt nyújtanak. A vendég Tankó Erika :és a rendezés mellett az egyik szerepet is magára vállaló Csá-:bi Anna játszik még az előadásban. Valamennyiük játékán azt :érezni, hogy személyes ügyüknek érzik ezt az előadást, kulcsot :találnak a kötetből kiválasztott négy női sorshoz. Legyen szó :az egyetlen repülőút alatt csodálatos módon negyed mázsát fo-:gyó-hízó nőről, vagy arról, aki megy a szíve és az orra után, és :egy eskimóba szeret bele, az abszurd történetekben meg tud-:ják mutatni a bennünk lévő, folyton csodára váró hétköznapi :nőt, embert. És milyen jó, hogy a csoda néha meg is történik, :mint azzal a pincérnővel (Borbély B. Emília), aki a Budapest-:Brassó-gyorsvonat büféjéből – a szemünket és a gravitációt :meghazudtolva – az operaszínpadig emelkedik.

A Csiky Gergely Színházzal egy épületen osztozó Német :Állami Színház *Romániai napló* című előadása egy sorozat ug-:yanazzal a módszerrel szólaltat meg hat-hat helyi színészt, akik :önmagukról, családjukról, városukról, színházukról beszélnek. :A személyes vallomások multimédiás eszközökkel egészí-:tik ki. Miközben a színészek egyenként kiállnak a színpadra, :amatőr fényképek és profi videók, grafikák, filmbejátszások :stb. futnak mögöttük. Temesváron valamiért úgy alakult, hogy :hat színésznő vesz részt ebben a különleges, személyes színhá-:zi performanszban, míg például Sepsiszentgyörgyön férfiak és :nők vegyesen léptek fel. Az életkoruk (31 és 71 között) és a ta-:pasztalataik is nagy szórást mutatnak, ami azonban közös ben-:nük, hogy a sallangtalan, egyszerű megmutatkozás bátorsága és :ereje hatja át a mondataikat.

A messziről jött néző sokat megtudhat a város jelenéről és :múltjáról (az 1989-es temesvári forradalmi eseményekhez töb-:büknek személyes élménye fűződik), a különböző nemzetiségek :együttéléséről (a hat német anyanyelvű, de legalábbis német nyel-:ven játszó színésznő közül többeknek az egyik szülője magyar, :sőt, hármukat Töröknek hívják), a színész(nő)sorsról, egyéni tra-:umákról. Messziről jött idegenként azért izgalmas ez, mert olyan :bepillantást enged a város és az itt élők életébe, amire turistaként :sosem lenne lehetőségünk. El tudom képzelni, hogy helyiként, az :ismert színészeket nézve-hallgatva még revelatívabb élmény le-:het, amely akár arra is sarkallhatja a nézőt, hogy maga is nyisson :kifelé – ahogy erre az előadás végén biztatják is.

Formáját tekintve a négy előadás közül a *Romániai napló* :lép a legmesszebb a színháztól, jobban hasonlít egy dokumen-:tumfilmhez. Mégis, ezek a személyes, élőben elhangzó vallomá-:sok az itt és most érzetét adják, képesek bevonni és felszabadí-:tani a nézőt.

Acasă > Cultura > Stagiunea 2019-2020 începe la Teatrul Maghiar Timișoara cu o coproducție internațională...

CULTURA

Stagiunea 2019-2020 începe la Teatrul Maghiar Timișoara cu o coproducție internațională, în Piața Libertății

De către Gheorghe Miron - 28.08.2019 410

DISTRIBUIȚI



Facebook



Twitter



Îmi place 0

Tweet



Teatrul Maghiar din Timisoara joaca spectacolul "EXIT" la Bruxelles

De către **Octavian Pintean** - 24 aprilie 2019 - 67 - 0

Îmi place 10



La invitația Centrului pentru Arte Frumoase "Bozar" din Belgia, spectacolul "EXIT" va fi jucat la Bruxelles astăzi și mâine. Spectacolul coprodus de Teatrul Maghiar de Stat "Csiky Gergely" Timișoara, Teatrul Clasic "Ioan Slavici" Arad și Teatrul Național din Sombor (Serbia), a avut premiera în 2017 și s-a jucat deja la festivaluri importante din țară, Serbia și Ungaria.

URMAȚI

f 13,642 Fani

@ 501 Căuțori

▶ 38,600 Abonați

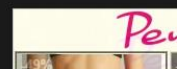
TIMIȘOARA

Ceață

-2.

100% 3.18

VIN	SĂM	DUM
5°	5°	2°



Home ▶ Cronica ▶ Capcana „normalității” sau libertatea „nebuniei”? Aceasta e întrebarea...

Capcana „normalității” sau libertatea „nebuniei”? Aceasta e întrebarea...



Cronica Monica Andronescu 28/05/2019 0

Adriana Grand, balasz attila, henric IV, Numărul 452, Teatrul Maghiar Timișoara, Victor Ioan Frunza

[Like](#) [Share](#) 342 people like this. Be the first of your friends.



Care e granița între normalitate și nebunie? Unde începe și unde se termină realitatea? Ce este, de fapt, realitatea? Într-o lume în care adevărul și minciuna, iluzia și așa-zisul concret se amestecă mai mult ca oricând, într-o lume în care măștile sunt mai prezente ca oricând, în care închiderea în realități proprii se



Fără povești și plini de gunoaie

Autor: Cristina Rusiecki / 7 septembrie 2019 / Teatru

[Facebook](#) [WhatsApp](#) [+ Mai multe...](#) 49 [Email](#) [Printează](#)

Atâta încredere au în Kokan Mladenović că, „dacă regizorul le-ar spune să se dezbrace și să stea în cap pe scenă”, actorii l-ar asculta fără să crâcnească, a declarat **Bandi András Zsolt** la discuțiile de după „Lacul lebedelor revăzut”. Și au și de ce. **Regizorul sârb** se află la a treia montare la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timisoara, fiecare cu o formulă diferită, fiecare valornă, atât în ceea ce privește

2020

<https://amfiteatru.com/2020/01/15/repetitia-de-teatru/>

https://pseudokinematikos2.blogspot.com/2020/01/ilf-petrov-by-matyas-bandi.html?sref=fb&fbclid=IwAR1n8WVMseatBh82g0_aWLSQTDfFmYkGCtqRZGVcuJRo7adk8-NHa4hP79U

https://leviathan.ro/tragedia-omului-un-spectacol-bijuterie-cronica-de-teatru-de-mariana-ciolan/?fbclid=IwAR3l1xJGWvYnLLax-INHYqzLUB-ItZd2QQBeEC_XvTWfyukafSyoA0hwxvk

<https://amfiteatru.com/2020/11/25/conditionarea-divina-a-liberului-arbitru-tragedia-omului/?fbclid=IwAR3ztkht9tRPUDvJ1gVOyUGU9mxthB5EtwURwVTLInoEznJEeUjZYQIVxmA>

<https://bookhub.ro/marea-vietii-racneste-tragedia-omului-in-cadrul-interferente-2020/>

<https://agenda.liternet.ro/articol/25099/Adrian-Tion/De-la-Faust-la-Az-ember-tragediaja-Tragedia-omului-la-Interferente-2020.html>

<https://www.contributors.ro/jurnal-de-festivaluri-i/>

<https://agenda.liternet.ro/articol/25095/Mihai-Brezeanu/Pariul-lui-Purcarete-cu-omenirea-Az-ember-tragediaja-Tragedia-omului-la-Interferente-2020.html>

<https://timisoaraazi.ro/spectacolele-de-radu-afrim-si-schilling-arpad-incheie-transmisiunile-online-ale-teatrului-maghiar/>

<https://timisoaraazi.ro/intalnire-muzicala-la-fostul-cinematograf-arta/>

<https://timisoaraazi.ro/teatrul-maghiar-anuleaza-spectacolele-programate-in-perioada-11-22-martie-2020/>

https://adevarul.ro/locale/timisoara/foto-fostul-cinematograf-arta-timisoara-transformaintr-un-hub-cultural-sprijinul-guvernului-ungariei-1_5ee3aade5163ec4271c9c1c4/index.html

https://stiridetimisoara.ro/concert-la-arta-dupa-multi-ani-de-degradare-vechiul-cinema-din-iosefin-se-deschide-un-pic_12846.html

https://adevarul.ro/locale/timisoara/foto-fostul-cinematografarta-fost-pus-siguranta-imobilul-fost-curatat-decopertat-peretii-fost-inveliti-folie-1_5f58f30b5163ec4271d24048/index.html

https://stiridetimisoara.ro/cinema-arta-hub-cultural-in-iosefin-teatrul-maghiar-se-apuca-de-treaba_13153.html

<https://www.impactpress.ro/2020/06/04/teatrul-maghiar-din-timisoara-primul-spectacol-in-aer-liber-dupa-restrictiile-covid-19-intalnire-muzicala-cu-actorii-din-shake-kvarttet-la-fostul-cinematograf-arta-p/>

<https://www.banatulazi.ro/primul-spectacol-in-aer-liber-intalnire-muzicala-la-fostul-cinematograf-arta/>

<https://www.ziuadevest.ro/teatrul-maghiar-timisoara-pregateste-primul-spectacol-in-aer-liber-la-fostul-cinematograf-arta/>

<http://www.ziuadevest.ro/un-spectacol-despre-moralitate-si-constiinta-imaginar-si-rational-la-teatrul-maghiar-timisoara/>

<https://www.ziuadevest.ro/teatrul-maghiar-timisoara-in-februarie-2020-opt-mari-spectacole-pe-care-nu-trebuie-sa-le-pierdeti/>

Reportaje video:

https://www.youtube.com/watch?v=Uj3_p1XLCIQ

https://www.youtube.com/watch?v=YMIDGWZFAbU&feature=emb_title

https://www.youtube.com/watch?v=rd4hXSmBb8E&feature=emb_title

<https://hetiujszo.ro/orban-eniko-thalia-szolgalataban/>

<https://hetiujszo.ro/visszafogott-fohajtas/>

<https://hetiujszo.ro/ujra-szinpadra-kerul-az-ember-tragediaja-a-temesvari-szinhazban/>

<https://hetiujszo.ro/agytol-asztaltol-lanstyak-ildiko-bemutakozo-egyeni-eloadasa/>

<https://hetiujszo.ro/huzd-ra-zsombolyan-es-lugoson/>

<https://hetiujszo.ro/osszallt-a-filmtettfeszt-erdelyi-magyar-filmszemle-idei-versenyprogramja/>

<https://hetiujszo.ro/muveszmozi-epul-a-romokon/>

<https://hetiujszo.ro/juniusban-ismet-szinhaz/>

<https://hetiujszo.ro/elmarad-az-idei-teszt/>

<https://hetiujszo.ro/online-szinhaz-aprilisban/>

<https://hetiujszo.ro/szinhazi-vilagnap-maskepp-7-7-cimu-eloadasunk-online-kozvetitese-2/>

<https://hetiujszo.ro/bemutato-eloadas-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhazban-silviu-purcarete-az-ember-tragediaja/>

<https://hetiujszo.ro/mefisztotol-luciferig-az-ember-tragediajanak-temesvari-bemutatoja-silviu-purcarete-rendezeseben/>

<https://hetiujszo.ro/budapestrol-erkezik-a-temesvari-szinhaz-kovetkezo-vendegeloadasa/>

<https://hetiujszo.ro/babuci-az-unnepelt/>

<https://hetiujszo.ro/szekelyfoldi-turnera-indul-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhaz-tarsulata/>

<https://hetiujszo.ro/graure-janos-a-zeppelin-bechapodasa-es-ami-elotte-volt/>

<https://hetiujszo.ro/sikert-hozott-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhaz-tarsulatanak-első-idei-bemutatoja/>

Interviuri

periodice:

<https://www.facebook.com/page/541027442686337/search/?q=csiky%20gergely>

<https://www.facebook.com/page/541027442686337/search/?q=csiky%20gergely>

<https://www.jatekter.ro/?p=34653>

<https://www.jatekter.ro/?p=34513>

<https://www.jatekter.ro/?p=34022>

<https://www.jatekter.ro/?p=32088>

<https://www.jatekter.ro/?p=31793>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/128436-ujabb-szabadteri-szinhazi-el-adast-hirdettek-temesvaron>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/127761-zenes-szabadteri-produkcioval-indul-ujra-a-temesvari-szinhaz>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/122366-az-ember-tragediajat-rendezi-meg-temesvaron-silviu-purc-rete>

<https://www.maszol.ro/index.php/kultura/121197-szekelyudvarhelyen-es-csikszeredaban-vendegszerepel-a-temesvari-szinhaz>

<https://papageno.hu/szinhaz/2020/04/korabbi-eloadasait-teszi-elerhetove-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhaz/>

<http://szinhaz.net/2020/09/05/jaszay-tamas-quod-erat-demonstrandum/>

<http://szinhaz.net/2020/06/11/zarug-berni-abrandok-es-kepek/>

<http://szinhaz.net/2020/05/25/kozonseg-nelkul-nem-letezik-elo-szinhaz/>

<https://www.erdely.ma/szinhazi-vilagnap-maskepp-7-7-cimu-eloadasunk-online-kozvetitese-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhaz/>

<http://temesvarihirek.ro/online-nosztalgia-honapot-hirdet-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhaz/>

<https://www.magyaradas.ro/heti-kronika/14-rovatok/podium/1809-az-ember-tragediaja-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhazban>

Jászay Tamás: Quod erat demon... x +

Not secure | színhaz.net/2020/09/05/jaszay-tamas-quod-erat-demonstrandum/ Update

SZÍNHÁZ.NET
A SZÍNHÁZ folyóirat portálja

ARCHÍVUM ELŐFIZETÉS DRÁMA PODCAST TÁVBESZÉLŐ KERESÉS

JÁSZAY TAMÁS: QUOD ERAT DEMONSTRANDUM

Madách Imre: Az ember tragédiája – Temesvári Csiky Gergely Állami Magyar Színház

2020. május-június, Folyóirat

Silviu Purcărete intim hangulatú, színházi korszakokat és esztétikákat felidéző kamaraszínházi előadást rendezett *Az ember tragédiájából*. Tette mindezt úgy két tucat színésszel, nagyszabású, épített térben, mindvégig gördülékeny és egységes, szinte minimalista formanyelven. Nincs itt valami ellentmondás?

SZÍNHÁZ Előfizetési akció 2022-re! Információért kattints ide!

Természetesen nincs, de ehhez az idén hetvenéves román mester munkáit valamelyest ismerni kell. Az e lapszámban található, hódoló Banu-esszé két fontos mondatát emelem ide, melyek értelmezik és keretbe helyezik a fenti sorokat. „Purcărete előadásai nem önismétlők, de nem is autonómok – írja a színháztudós. – Felismerjük, de fel is fedezzük őket.” Igen, ez a lényeg, és tán nem durva általánosítás azt állítani, hogy a nagy formátumú rendezők egyik ismertetőjegyét formulázza itt a szerző: ezen alkotók világa oly tágas, hogy benne hosszan, ráérősen barangolhatunk. Bólintunk az ismerős tájakat látva, ám bármelyik pillanatban el tud minket kápráztatni egy rémisztő szakadék vagy fenséges hegycsúcs.

Legfrissebb számunk: **Április**
Legutóbb archivált számunk: **December**

Szakmai és olvasmányos
Fizess elő a Színház folyóiratra 2022-re akciós áron. Évi 10 szám, köztük egy nyári dupla, és a lapot házhoz viszi a posta.
Kedvezményes éves előfizetési díj: **7900 Ft**

BÍROD A KRITIKÁT?
www.irokbotja.hu

Cimkefelhő
Minden cimke
Alföldi Róbert Ascher Tamás Bertolt Brecht beszélgetés Bocsárdi László bábszínház Cséhov Debreceni Csokonai Színház **dráma** fesztivál

Windows taskbar: Jászay Tamás: Quod ... Document133 - Word RAPORT PRIMARIE 2... wetransfer_report-pri... 9:08

„Tragedia omului” – un „spectacol-bijuterie” – cronică de teatru de Mariana Ciolan

De Mariana Ciolan · 7 decembrie 2020 452

[f](#)
[t](#)
[G+](#)
[Salvează](#)




Cronica de teatru
 Leviathan.ro

La Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara, instituție de spectacol din țara noastră cu un repertoriu ambițios, aplecat deopotrivă către cultivarea tradiției și către valorile contemporane inovative, unul dintre marile deziderate, după cum ne-a mărturisit actorul Balázs Attila, care conduce acest teatru de treisprezece ani, a fost o

DIRECȚIONEAZĂ

3,5 % DIN IMPOZITUL PE VENIT

CĂTRE
REVISTA CULTURALĂ LEVIATHAN

Pentru detalii, click pe foto




Ediția tipărită a revistei
LEVIATHAN
Nr. 2 (11), apr.–iun. 2021

Ediția tipărită a revistei

RO 9:01

Agenda LiterNet / Mihai Brezeanu x

agenda.liternet.ro/artico/25095/Mihai-Brezeanu/Pariul-lui-Purcarete-cu-omenirea-Az-ember-tragediaja-Tragedia-omului-la-Interferent...

EDITURA AGENDA ATELIER DESTINAȚII FOTOGRAFIE

7497 zile, 1066 săptămâni și număratoarea continuă...

Agenda LiterNet / Cronici teatru / Festivalul Internațional de Teatru Interferențe Cluj, 2020

EXCLUSIV

Pariul lui Purcărete cu omenirea - *Az ember tragédiája* / *Tragedia omului* la *Interferențe*, 2020

Mihai Brezeanu

noiembrie 2020





Resurse

- Alte articole de Mihai Brezeanu
- Cronici ale altor spectacole

Articole similare

- Cu *Rinocerii* lui Tompa la *Interferențe*, 2020 / Adrian Țion
- O evadare din limite - *ESCAPIST.fbx* la *Interferențe*, 2020 / Oana Balaci
- Fin de partida / Sfârșit de partidă în grădina lui Borges la *Interferențe*, 2020 / Roxana Pavnotescu
- Augustul Ibsen, pe calapod expresionist - *Rosmersholm* la *Interferențe*, 2020

Scrieți la LiterNet

Scrieți o cronică (cu diacritice) a unui eveniment cultural la care ați participat și trimiteți-o la cronici@liternet.ro. Dacă ne place, o publicăm.

Vreți să anunțați un eveniment cultural pe LiterNet? Îl puteți introduce aici.




Az Ember Tragédiája / Tragedia omului / The Tragedy of Man. Un text legendar, publicat în 1861. Un soi de *Faust 2.0* sau *Paradise Lost* (de John Milton) *reloaded*. Cea mai importantă și masivă (4.000 de versuri) operă a scriitorului, avocatului, politicianului, aristocratului maghiar Madách Imre. Considerată, cel mai adesea, cel mai important text dramaturgic clasic din cultura maghiară.

Tradus în românește acum multă vreme de Octavian Goga. Revizitat, la început de 2020, de dramaturgul Visky András, director artistic adjunct al Teatrului Maghiar de Stat din Cluj.

Adaptat pentru scena Teatrului Maghiar de Stat Csiki Gergely din Timișoara de


Agenda LiterNet / Mi... Document133 - Word RAPORT PRIMARIE 2... wetransfer_raport-pr... pres2020 1 - Paint RO 9:02

timisoaraazi.ro/spectacolele-de-radu-afirm-si-schilling-arpad-incheie-transmisiunile-online-ale-teatrului-maghiar/

HOME Evenimente Calendar Timp liber Shopping Transport Atractii Istorie English Contact

Spectacolele de Radu Afrim și Schilling Árpád încheie transmisiunile online ale Teatrului Maghiar

17/05/2020



În 19 mai 2020, de la 19:00, Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” va posta online înregistrarea spectacolului ”Detalii naive, total lipsite de profunzime din viața și moartea unor spectatori”, scris și regizat de Radu Afrim (stagiunea 2015/2016). Ultimul spectacol difuzat va fi ”EXIT” în regia lui Schilling.

Cursuri online
ENGLEZĂ
GERMANĂ
International House Timisoara
Învăți cu plăcere!
www.ih-tm.ro

CURSURI & CERTIFICĂRI
BIBLIOTECĂ MULTIMEDIA
EVENIMENTE CULTURALE
CAMPUS FRANCE
INSTITUT FRANÇAIS
TIMISOARA
WWW.INSTITUTULFRANCE.RO

Cele mai citite stiri

- Scurt istoric al orasului Timisoara
- Abonamente și bilete unice pentru vizitarea muzeelor din Timișoara
- Timișoara are transport public și de agrement cu vaporasele, pe Bega

Premieră la Teatrul Național

Zárug Berni: Ábrándok és képek x +

Not secure | szinhaz.net/2020/06/11/zarug-berni-abrandok-es-kepek/ Update

SZÍNHÁZ.NET
A SZÍNHÁZ folyóirat portálja

ARCHÍVUM ELŐFIZETÉS DRÁMA PODCAST TÁVBESZÉLŐ KERESÉS

ZÁRUG BERNI: ÁBRÁNDOK ÉS KÉPEK

MAFESZT 2020

2020. március, Folyóirat

A 2017 óta fennálló MASZÍN (Magyar Színházak Szövetsége: a temesvári, aradi, nagyvárad, szatmárnémeti, székelyudvarhelyi és csíkszeredai színházak érdekképviseleti csoportosulása) idén – Szatmárnémeti és Nagyvárad után – Székelyudvarhelyen rendezte meg szakmai seregszemléjét.

SZÍNHÁZ Előfizetési akció 2022-re! Információért kattints ide!

Az első három napon az íjűsági és táncprogramok, illetve a kommunikációs és improvizációs workshop mellett a temesvári Csiky Gergely Állami Magyar Színház, a Csíki Játékszín és a rendezvénynek otthont adó Tomcsa Sándor Színház előadásait láthatta az udvarhelyi közönség. Három olyan produkciót, amelyek mindegyike valamilyen módon kilép a hagyományos színházi konvenciók keretéből, vagy reflektál arra, és épp a határok kihangsúlyozásával zökkent ki.

www.irokboltja.hu/?t=fo

www.revizoronline.com

BÍROD A KRITIKÁT!
a kritikai portál
www.revizoronline.com

Művészeti folyóiratok, albumok
MOLESKINE
HANGOSKÖNYV, CD, DVD
ZENE
ÉPÍTÉSZET
FOTÓ
KEPZŐMŰVÉSZET

Cimkefelhő

Minden címke

Alföldi Róbert Ascher Tamás Bertolt Brecht
beszélgetés Bocsárdi László bábszínház Csahov
Debreceni Csokonai Színház **drama** fesztivál

Zárug Berni: Ábránd... Document133 - Word RAPORT PRIMARIE 2... wetransfer_report-pr... pres2020 3 - Paint RO 9:07

PSEUDOKINEMATIKOS: Ilf & Petr

pseudokinematikos2.blogspot.com/2020/01/ilf-petrov-by-matyas-bandi.html?spref=fb&fbclid=IwAR1n8WVMseatBh82g0_aWLSQTDf...

encycke@gmail.com Tablou de bord Deconectați-vă

PSEUDOKINEMATIKOS

Continuarea blogului ONCE UPON A TIME IN THE CINEMA

duminică, 5 ianuarie 2020

Ilf & Petrov by Matyas & Bandi

Teatrul, chiar și atunci când e jucat într-o limbă care nu îți e familiară, poate fi un priel de profundă uimire și încântare. Cu condiția să fie Teatru. Să „vorbească” limbajul Teatrului. Să pună în valoare talentul și dăruirea artiștilor — actori, scenografi, compozitori, dramaturgi — pentru care viața însăși capătă sens doar în măsura în care este transfigurată prin eliberarea de tot ceea ce o slutește: minciuna, ipocrizia, ideologizarea, depoetizarea și, în ultimă instanță, dezumanizarea.



Ed. Noi Media Print, 2020, tel contact: 0212220734

În 2016, când am văzut cel dintâi spectacol la Teatrul Maghiar de Stat (TMST) din Timișoara — *Opera cerșetorilor*, în regia lui Kokan Mladenovic, unul din cele mai sonore nume în regia de teatru din Serbia — am fost, mărturisesc, încântat, uluit, vrăjit. Câteva luni mai târziu (între timp am mers și la alte spectacole ale teatrului) aveam să-l revăd. La terminarea spectacolului l-am întrebat pe actorul **Bandi András** Zoait dacă ei sunt cumva „stat în stat”. Foaietul TMST este relativ mic și familiar. După ce actorii — despărțindu-se de măști, peruci și costume — redevin ei înșiși, se întorc la statutul lor civil și adesea discută cu publicul domic să intre în vorbă cu ei, să comenteze ce tocmai văzuse. Nu mai vorbisem niciodată cu Bandi, astfel că întrebarea (adresată, evident, în românește) i se va fi părut cel puțin bizară. „În ce sens?” — a venit răspunsul lui. „Păi nu vedeți ce se întâmplă aici, ce spectacol ați făcut?!...” „A, în sensul acesta...”



Noul Cinema - două decenii și ceva



Ed. Noi Media Print, 2020, tel contact: 0212220734

Mircea Săucan - geometrii poetice



Ed. Noi Media Print, 2019, tel contact: 0212220734

MIRCEA VEROIU - poezia unei lumi tragice



Ed. Noi Media Print, 2018, tel. contact: 021.222.0734

PSEUDOKINEMATIK... Document133 - Word RAPORT PRIMARIE 2... wetransfer_raport-pri... RO 8:59

2021

<https://www.radoromaniacultural.ro/premiera-la-teatrul-maghiar-de-stat-timisoara-omul-care-nu-putea-vorbi-decat-ceea-ce-citea-in-regia-si-scenariul-lui-adrian-sitaru/>

https://stiridetimisoara.ro/omul-care-nu-putea-vorbi-decat-ceea-ce-citea-premiera-adrian-sitaru-la-timisoara_22310.html

<https://www.pressalert.ro/2021/05/experienta-inedita-premiera-la-teatrul-maghiar-din-timisoara-teatru-cinema-live/>

<https://www.banatulazi.ro/intre-film-si-teatru-regizorul-multipremiat-adrian-sitaru-pregateste-un-spectacol-la-teatrul-maghiar/>

<https://www.jatekter.ro/?p=34938>

<https://maszol.ro/kultura/Osbemutatoval-kezdi-az-evet-a-temesvari-Csiky-Gergely-Allami-Magyar-Szinhaz>

<https://kronikaonline.ro/kultura/rendhagyos-osbemutato-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhazban>

<https://deszkavizio.hu/osbemutato-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhazban/>

<https://www.ziudevest.ro/premiera-la-teatrul-maghiar-timisoara-noua-cel-mai-bun-musical-al-anului-1982/>

<https://www.pressalert.ro/2021/02/noua-musical-inspirat-de-fellini-premiera-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://temesvaros.ro/pec-events/szinhaz-kilenc-bemutato/>

<https://szinhaz.online/kilenc-tony-dijas-musical-keszul-temesvaron/>

<https://www.jatekter.ro/?p=35405>

<https://maszol.ro/kultura/Fellini-filmbol-keszul-szinhazi-eloadas-Temesvaron>

<https://www.banatulazi.ro/doar-lejer-premiera-a-teatrului-maghiar-de-stat-csiky-gergely/>

https://stiridetimisoara.ro/doar-lejer-premiera-care-redeschide-teatrul-maghiar_26680.html

<https://www.ziuadevest.ro/doar-lejer-super-spectacol-in-premiera-cu-public-la-teatrul-maghiar-timisoara/>

https://www.youtube.com/watch?v=kfdj-ANDNEU&ab_channel=TVRTimi%C5%9Foara

http://www.jatekter.ro/?p=36110&utm_source=rss&utm_medium=rss&utm_campaign=csak-lazan-studiotermi-bemutato-a-temesvari-szinhazban

<https://hetiuj szo.ro/csak-lazan-studiotermi-bemutatoval-inditotta-a-majust-a-temesvari-szinhaz/>

<https://timpolis.ro/la-comun-dupa-15-luni-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://www.ujvarad.ro/kultura/kilenc-asszony-egy-tigris/>

<https://revizoronline.com/hu/cikk/9076/holnaputan-fesztival-nagyvarad>

<https://timpolis.ro/nimic-cea-mai-noua-premiera-a-teatrul-maghiar-timisoara/>

<https://www.impactpress.ro/2021/06/25/o-noua-premiera-la-teatrul-maghiar-de-stat-din-timisoara-nimic-adaptare-dupa-romanul-scriitoarei-janne-teller-care-a-trecut-prin-fazele-interzis-premiat-si-lectura-obligatorie-in-scoli-p/>

<https://ziare.com/stiri-timisoara/stiri-life-show/nimic-o-noua-premiera-la-teatrul-maghiar-timisoara-la-gradina-de-vara-arta-strada-vacarescu-8499694>

<https://www.youtube.com/watch?v=jy2Fiz4Ar9M>

<https://timisoaraazi.ro/premiera-la-teatrul-maghiar-de-stat-spectacolul-nimic/>

<https://temesvaros.ro/pec-events/szinhaz-semmi-bemutato/>

<https://maszol.ro/kultura/Betiltottak-majd-kotelezove-tettek-a-regenyt-amibol-a-temesvari-szinhaz-eloadasa-keszult>

<https://kronikaonline.ro/kultura/latszavalosagok-utvesztoi-a-szinpadon-a-semmi-cimu-regenybol-keszult-eloadas-premierjet-tartja-ma-a-temesvari-magyar-szinhaz>

<https://www.helikon.ro/jarvanyevad-temesvaron/>

<https://magyarateatrum.hu/az-evad-utolso-bemutatojara-keszul-temesvari-magyar-szinhaz/>

<https://www.pressalert.ro/2021/08/orasul-parallel-noua-premiera-la-teatrul-maghiar-csiky-gergely-timisoara/>

<https://www.ziuadevest.ro/orasul-parallel-sau-despre-viata-ascunsa-a-timisoarei-via-iosefin/>

<https://www.ziuadevest.ro/tm2021-povestea-lumilor-paraiele-din-orasul-parallel-iosefin-timisoara/>

<https://www.tion.ro/capitala-culturala/cartierul-iosefin-va-fi-transformat-intr-o-scena-in-aer-liber-orasul-parallel-va-avea-premiera-vineri-1480622/>

<https://ziare.com/stiri-timisoara/stiri-business/orasul-parallel-de-la-new-york-la-timisoara-8541341>

<https://ziare.com/stiri-timisoara/stiri-business/orasul-parallel-sau-despre-viata-ascunsa-a-timisoarei-via-iosefin-8544147>

<http://new.theater.hu/hu/szinhazak/temesvari-csiky-gergely-szinhaz--126/eloadasok/a-parhuzamos-varos--13223.html>

<https://www.e-nepujzag.ro/articles/parhuzamos-varos>

<http://hetiuj szo.ro/a-parhuzamos-varos-rendhagyo-szinhazi-eloadas/>

<https://szinhaz.online/egyedulallo-utcaszinhazi-eloadassal-indit-a-temesvari-szinhaz/>

https://adevarul.ro/locale/timisoara/a-inceput-flight-festival-2021-13-zile-evenimente-zece-locatii-timisoara-aerodromul-cioca-1_611fcd8f5163ec42715bc116/index.html

<https://www.ziuadevest.ro/teatrul-maghiar-timisoara-a-pregatit-15-spectacole-in-septembrie-2021-actors-world-championship/>

<https://ziare.com/stiri-timisoara/stiri-life-show/teatrul-maghiar-timisoara-deschide-stagiunea-cu-a-iv-a-editie-a-actor-s-world-championships-8550487>

<https://temesvaros.ro/pec-events/actors-world-championship-2021/>

<http://hetiuj szo.ro/kisebbsegek-fesztivalja/>

https://stiridetimisoara.ro/septembrie-plin-la-teatrul-maghiar-csiky-gergely-program_32282.html

<https://visitharghita.com/ro/events/12-drama>

<https://www.e-nepujsag.ro/articles/veget-ert-a-drama-kortars-szinhazi-talalkozo>

<https://www.facebook.com/romankulturalis.intezet/posts/4407720905915016>

<https://mitem.hu/aktualis/2021/09/mitem-kronika-11-resz-madach-moralitas>

https://nepszava.hu/3133808_eg-es-fold-kozott--az-ordog-megsegiti-evat-egy-magassarkuval

<https://art7.hu/szinhaz/madach-imre-az-ember-tragediaja-mitem-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhaz/>

<https://nemzetiszinhas.ro/play/az-ember-tragediaja-temesvari-vendegloadas/?lg=ro>

<https://temesvaros.ro/pec-events/bemutato-a-csaszar-uj-ruhaja-r-nagy-regina/>

<https://brasovstiri.ro/festivalul-international-de-teatru-maghiar-in-perioada-20-25-octombrie-2021-la-brasov/>

<https://newsbv.ro/2021/10/20/festivalul-international-de-teatru-maghiar-la-teatrul-sica-alexandrescu/>

<https://welovebudapest.com/program/kenyerrel-a-zebben-temesvari-vendegjatek-a-szkeneben>

<https://szinhaz.online/3-izgalmas-temesvari-vendegjatek-lathato-a-szkene-musoran/>

<https://www.aradihirek.ro/muzsa/mire-gondol-a-ferfi-tesztoszteron-az-aradi-kamaraszinhazban>

https://www.nyugatijelen.com/jelenido/tesztoszteron_ket_alkalommal_az_aradi_kamaraszinhazban.php

<https://telenova.ro/stiri/2021/12/fetita-cu-chibrituri-pe-22-decembrie-la-teatrul-maghiar-de-stat-csiky-gergely-timisoara/>

<https://balletmagazine.ro/de-balet/asociatia-art-generation-aduce-publicului-timisorean-spectacolul-fetita-cu-chibrituri-in-coregrafia-profesoarei-denisa-fodor/>

PREMIERĂ LA TEATRUL MAGHIAR DE STAT
TIMIȘOARA: „Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea” – în regia și scenariul lui Adrian Sitaru

21 January 2021

*Omul care nu putea vorbi
decât ceea ce citea
de Adrian Sitaru*

Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara începe anul 2021 cu o **premieră absolută**: „**Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea**” – spectacol în direcția de scenă și cu scenariul lui **Adrian Sitaru**, regizor distins cu cele mai importante premii de film europene. Noua producție teatrală va avea avanpremieră online în 20 ianuarie și premiera online în 24 ianuarie, ambele de la ora 19, în Sala Mare a Teatrului. Premiera cu public în sală va avea loc atunci când o vor permite condițiile de securitate sanitară.

Premiera „Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea” inaugurează la Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara programul teatru-cinema, conceput să aducă pe scenă noi opțiuni estetice, o conversie a limbajelor cinematografice în teatru.

Teatru
Scenariu
Program
Documentarele RKS
Exclusiv Online
Despre Radio
Amplu
Covid-19

Căutare
Cuvântul căutat aici

Acum la Radio
Orașul vorbește cu Andra Petrariu

Vezi programul

Ascultă / Listen / Слушайте
Radio UR-1

UA: УКРАЇНСЬКЕ РАДІО
(Radio România retransmite în sprijinul Ucrainei)

www.srr.ro/img/ua.m3u

RO 9:15

Între film și teatru: Regizorul mul...

banatulazi.ro/intr...film-si-teatru-regizorul-multipremiat-adrian-sitaru-pregateste-un-spectacol-la-teatrul-maghiar/

-0.8 °C Timisoara marți 12 aprilie 2022

BANATUL AZI
Libertatea începe în vest!

LIGHTS ON
Museum of the Moon
the works of Luke Jerram

1 - 10 APRILIE
Museum of the Moon
the works of Luke Jerram

IULIUS TOWN
ORAȘUL TĂU

Administrație Politică Educație Economie Eveniment Sănătate Social Sport Cultură-Media Info Utile Externe


Acasă > Cultură-Media > Între film și teatru: Regizorul multipremiat Adrian Sitaru pregătește un spectacol la...

Cultură-Media Life-show Social

Între film și teatru: Regizorul multipremiat Adrian Sitaru pregătește un spectacol la Teatrul Maghiar.

de Titus Bălan - 14 decembrie 2020 309

Distribuți pe Facebook Distribuți pe Twitter G+ P



Trupa Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara a repetat în ultimele săptămâni cu regizorul de film Adrian Sitaru pentru un nou proiect de autor: „Omul care nu putea vorbi decât ceea ce citea” (scenariu și regie: Adrian Sitaru). Primul calup de repetiții a debutat în luna octombrie, iar premiera cu public în sală va avea loc atunci când o vor permite condițiile de securitate.

Reunite în jurul unei mese, personajele discută despre probleme de moralitate și conștiință: Există situații în care crima este justificată? Criminalul devine erou atunci când contextul îi

www.banatulazi.ro utilizeaza cookie-uri pentru o mai buna experienta de navigare. [Mai multe detalii](#) [Sunt de acord](#) [Politica de confidentialitate](#)

banatulazi.ro/.../intr...film-si-teatru-regizorul-multipremiat-adrian-sitaru-pre...

Între film și teatru R... DocumentL33 - Word RAPORT PRIMARIE 2... Oglinda-presei-2021 ... presa 2018-2022 RO 9:15

Premieră la Teatrul Maghiar Timișoara

ziuadevest.ro/premiera-la-teatrul-maghiar-timisoara-noua-cel-mai-bun-musical-al-anului-1982/

ZIUA DE VEST LIGHTS ON SHOWCASE Museum of the Moon the works of Luke Jerram IULIUS TOWN

ACTUALITATE EVENIMENT ECONOMIC EDITORIAL POLITICĂ ADMINISTRAȚIE SPORT CULTURĂ SĂNĂTATE ANUNȚURI


Acasă > Cultura > Premieră la Teatrul Maghiar Timișoara! Nouă – cel mai bun musical al...

CULTURA

Premieră la Teatrul Maghiar Timișoara! Nouă – cel mai bun musical al anului 1982

De către **Gheorghe Miron** - 24.02.2021

DISTRIBUIȚI [Facebook](#) [Twitter](#) [G+](#) [Pinterest](#) [Îmi place 2](#) [Tweet](#)



Actorii Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” Timișoara repetă intens pentru punerea în scenă a unui spectacol, inspirat de un celebru film al lui Federico Fellini: musicalul „Nouă” de Arthur Kopit și Maury Yeston, în regia lui Györfi Csaba.

CORUL NAȚIONAL DE CĂMÉRĂ „MADRIGAL - MARIN CONSTANTIN”
MADRIGAL
SĂPTĂMÂNA PATIMILOR
TIMIȘOARA • 14 APRILIE, ORA 19:00
TEATRUL NAȚIONAL „MIHAI EMINESCU”

CRAMA DRADARA
MOCREA

Bega Tehnomet
înciriază spații pentru birouri
Timișoara, Calea Buziașului nr. 11
Tel: 0723559027

Premieră la Teatrul ... Document133 - Word RAPORT PRIMARIE 2... Oglinda-presei-2021 ... presa 2018-2022 RO 9:17

KILENC – TONY-DÍJAS MUSICAL KÉSZÜL TEMESVÁRON

2021. március 2., kedd 08:05

A temesvári Csiky Gergely Állami Magyar Színház színészei már dolgoznak az évad során következő produkcióján. A Federico Fellini sikeres filmje inspirálta KILENC című musicalt Györfi Csaba rendezzi.

A KILENC Federico Fellini 8½ című, félig önéletrajzi filmjének Broadway adaptációja, írója Arthur Kopit, zeneszerzője Maury Yeston. Az eredeti előadás 1982-ben többek között megkapta a legjobb musicalnek járó Tony-díjat, 2003-ban pedig újabb Tony-díjat nyert.



Próbaafotó: Petru Cojocaru

Doar lejer! – super-spectacol în premieră, cu public, la Teatrul Maghiar Timișoara

ziuadevest.ro/doar-lejer-super-spectacol-in-premiera-cu-public-la-teatrul-maghiar-timisoara/

ACTUALITATE EVENIMENT ECONOMIC EDITORIAL POLITICĂ ADMINISTRAȚIE SPORT CULTURĂ SĂNĂTATE ANUNTURI


Acasă > Cultura > Doar lejer! – super-spectacol în premieră, cu public, la Teatrul Maghiar Timișoara

CULTURA

Doar lejer! – super-spectacol în premieră, cu public, la Teatrul Maghiar Timișoara

De către **Gheorghe Miron** - 30.04.2021

DISTRIBUIȚI Facebook Twitter G+ Pinterest 9 like-uri Tweet




Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara va prezenta premiera spectacolului Doar lejer!, în regia lui Kedves Emöke, care va avea loc în data de 5 mai 2021 de la ora 19 în sala Studio.

<https://iuliuastown.ro/evenimente/museum-of-the-moon-lights-on-showc...>

CORUL NAȚIONAL DE CAMEBĂ „MADRIGAL - MARRI CONSTANTIN”

MADRIGAL




SĂPTĂMÂNA PATIMILOR

TIMIȘOARA 14 APRILIE, ORA 18-00


TEATRUL NAȚIONAL „MIHAI EMINESCU”

CRAMA DRADARA MOCREA



Bega Tehnomet

Închiriază spații pentru birouri
Timișoara, Calea Buziașului nr. 11
Tel: 0723559027



RO 9:24


https://www.ujvarad.ro/kultura/ x Csiky Gergely Planner - Foi de ca x

ujvarad.ro/kultura/kilenc-asszony-egy-tigris/

újvár@d

Keresés... Szerzőink Lapszámok Előző havi lapszám

Hírek Irodalom Esszé Kultúra Kritika Fényjáték Társadalom Kortárs klasszikus




JÚNIUS 6, 2021 | SIMON JUDIT | KULTÚRA

MEGOSZTOM

Kilenc asszony, egy tigris

A hétvégén folytatódott a HolnapUtán Fesztivál Nagyváradon. A program: előadások, workshop és tiltakozás. Az ideji seregszemle a színház és zene együtthetására épül. A hangulatra rányomja a


KAPCSOLODÓ ANYAGOK



április 11, 2022 | Kultúra | Rovatok

Törzsasztal-idéző, Székelyi Endrével

Eredeti szándék szerint az alábbi néhány sort arra szántuk volna, hogy emlékezzünk és ...



március 30, 2022 | Kultúra | Rovatok

„Több dolgok vannak...”

Színházigazgatókat párosával kérdezgetni járvány idején – lapozok vissza a Trialóg ...

március 23, 2022 | Kultúra | Rovatok

Petőfi-jelek Mikszáth életművében

RO

9:25

Cartierul Iosefin va fi transformat în o scenă în aer liber. „Orașul paralel” va avea premiera vineri

De A.M.A. la 19 August 2021 15:21

4 Comentarii

ORAȘUL SPECTACOLAR PARALEL

20, 21 și 22 august 2021
În plimbare. Prin Iosefin.

Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” și Asociația Culturală Diogene vor transforma cartierul Iosefin într-o scenă în aer liber, iar timișorenii vor putea lua parte la o experiență unică.

Cele mai citite știri

- VIDEO. „Fantoma Kievului”. Pilotul care a doborât șase avioane rusești
- Peștera Românești, adăpost de război. Alte locații din Timiș unde vă puteți refugia în caz de dezastru sau bombardamente
- Consilier local din Deta, împușcat mortal la o partidă de vânătoare
- Un profesor al Universității Politehnica Timișoara se numără printre liderii mondiali în știința datelor
- VIDEO. Ucraina a fost invadată de trupele rusești. Explozii în mai multe orașe
- FOTO. Cum arată adăposturile publice de protecție civilă din Timișoara. A început verificarea lor

Modifică Setările

Teatrul Maghiar Timisoara deschide stagiunea cu a IV-a editie a Actor's World Championships...

PROMOTIA DE JOI
VALABILE ÎNTREAGA SĂPTĂMÂNA PENTRU MODELELE SELECTATE
UTILIZEAZĂ CODUL: sinsay20ro
CUMPĂRĂ ACUM >

Ziare.Com Actualitate Business Sport Life Show Login Arhiva

Timisoara > Life Show > stiri Life Show

Editeaza

Teatrul Maghiar Timisoara deschide stagiunea cu a IV-a editie a Actor's World Championships

Sursa: Ziua de Vest Luni, 30 August 2021, ora 18:42 38 citiri



Teatrul Maghiar de Stat "Csiky Gergely" Timisoara, impreuna cu Asociatia "PROTESZT", organizeaza, in perioada 4 - 5 septembrie 2021, a IV-a editie "Actor's World Championships".

Este un eveniment unic de acest tip din tara, care reuneste, in intregeri sportive si evenimente artistice deschise publicului larg, artisti, oameni de scena din numeroase teatre din tara si din strainatate (Ungaria, Serbia si alte tari din spatiul est-european) care impartasesc dragostea pentru sport, aspiratia catre ...citeste toata stirea

Top stiri Timisoara

- Ultima zi de lucrari in zona Cosevita. Fara restrictii pana dupa sarbatorile de Pasti
- Se retrag utilajele de pe Cosava-Cosevita. Romanii care se intorc acasa de sarbatori nu vor mai fi nevoiti sa stea la cozi din cauza drumurilor
- Senat: Amenzile aplicate pentru formularul digital de intrare in Romania (PLF), anulate si restituite
- Incendiu la un depozit de reciclare celuloza si plastic din Sacosu Turcesc
- Academie de fotbal din Ucraina,

Teatrul Maghiar Timi... REVISTA PRESEI 2018... RAPORT PRIMARIE 2... Oglinda-presei-2021 ... presa 2018-2022


Browser tabs: "Fetița cu chibrituri" pe 22 decem... Csiky Gergely Planner - Foi de ca... Facebook

Address bar: telenova.ro/stiri/2021/12/fetita-cu-chibrituri-pe-22-decembrie-la-teatrul-maghiar-de-stat-csiky-gergely-timisoara/

Navigation: Home / Actualitate / "Fetița cu chibrituri" pe 22 decembrie la Teatrul Maghiar de stat Csiky Gergely Timișoara

"FETIȚA CU CHIBRITURI" PE 22 DECEMBRIE LA TEATRUL MAGHIAR DE STAT CSIKY GERGELY TIMIȘOARA

OtherAccount · decembrie 15, 2021 · Actualitate, Social · Lasă un comentariu · 206 Vizualizări



Dacă îți place dansul contemporan vino săptămâna viitoare, pe 22 decembrie la Teatrul Maghiar din Timișoara să vezi Spectacolul de dans contemporan pus în scenă ce se numește "Fetița cu chibrituri".

Asociația Cultural Artistică Art Generation pune pe scenă la Teatrul Maghiar din Timișoara "Fetița cu chibrituri".

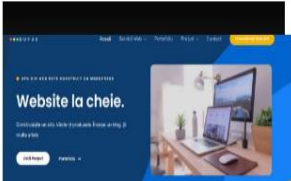


Asociația Cultural Artistică Art Generation a fost înființată cu dorința de a răspândi și de a transmite mai departe arta dansului și de a sprijini și de a promova tinerele talente prin spectacolele oferite publicului timișorean și nu numai. Asociația recrutează dansatori, îi formează și le oferă posibilitatea de a face parte din spectacolele Art Generation.

Art Generation prezintă spectacolul de dans contemporan „Fetița cu chibrituri” (Adaptare după basmul „Fetița cu chibrituri” scris de Hans Christian Andersen)

Va avea loc pe data de 22 decembrie, ora 19:00 la Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely Timisoara
Contact bilete: 0726894817
Coregrafie: Denisa Fodor
Distribuție: Adela Moldovan, Irina Petrescu, Teodora Prodana, Dara Alexa, Adriana Gyuge, Francesca Gherman, Sofia Goleanu, Maia Strungaru, Elisa Radosav, Denisa Fodor.

Spectacolul va avea loc respectând toate măsurile de siguranță impuse la nivel național pe durata pandemiei COVID-19. Accesul se va face prin intermediul certificatelor digitale ale Uniunii Europene, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

Spectacolul de dans contemporan pus în scenă se numește "Fetița cu chibrituri" care este o adaptare după basmul cu același nume scris de Hans Christian Andersen. O opera literară semnificativă ce abordează o temă universală în care fiecare s-ar putea reoși.

Windows taskbar: "Fetița cu chibrituri" ... REVISTA PRESEI 2018... RAPORT PRIMARIE 2... Oglinda-presei-2021 ... presa 2018-2022

System tray: RO, 9:49

MITEM-kronika 11. rész - Madách x Csiky Gergely Planner - Foi de ca x Facebook x +

mitem.hu/aktualis/2021/09/mitem-kronika-11-resz-madach-moralitas

Műsorarchívum 2021

● MITEM 2021

MITEM-kronika 11. rész - Madách-moralitás (Az ember tragédiája) és tárlatvezetés

Szokatlan stilisztikával, újszerű térhasználattal és dramaturgiával, helyenként egészen „bálványdöntőgető módon” vitte színre Madách Imre *Az ember tragédiája* című művét az európai színház egyik legnagyobb mestere, Silviu Purcărete. A magyar színháztörténet ikonikus darabjából egészen sajátos hangulatú és humorú kamaradarabot varázsolt a román rendező a temesvári Csiky Gergely Állami Magyar Színház társulatával együttműködve.



Windows taskbar: MITEM-kronika 11. r..., REVISTA PRESEI 2018..., RAPORT PRIMARIE 2..., Oglinda-presesi-2021..., presa 2018-2022, RO, 9:46

2022

<https://www.observatordetimis.ro/2022/01/27/doua-premiere-la-teatrul-maghiar-din-timisoara-csaba-drops-totul-se-va-schimba-si-cenusareasa/>

<https://www.pressalert.ro/2022/01/sfarsit-de-ianuarie-cu-doua-premiere-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/>

<https://www.tion.ro/stirile-judetului-timis/doua-premiere-la-sfarsitul-lunii-ianuarie-la-teatrul-maghiar-de-stat-csiky-gergely-din-timisoara-1541313/>

<https://www.impactpress.ro/2022/02/11/teatrul-maghiar-de-stat-csiky-gergely-uneste-viitoarele-capitale-europene-ale-culturii-timisoara-si-veszprem-printr-o-platforma-teatrala-comuna-p/>

<https://semnebune.ro/2022/teatrul-maghiar-din-timisoara-trei-spectacole-tentante/#axzz7QE0C4ipk>

<https://www.jatekter.ro/?p=38317>

https://www.nyugatijelen.com/jelenido/musorvaltozas_a_magyar_szinhazban.php

<https://www.pressalert.ro/2022/02/1a-comun-spectacol-de-debut-pentru-cea-mai-tanara-actrita-teatrului-maghiar-din-timisoara/>

<https://www.agerpres.ro/comunicate/2022/02/11/comunicat-de-presa-teatrul-maghiar-de-stat-din-timisoara--863916>

<https://hetiujso.ro/vendegeloadas-a-temesvari-csiky-gergely-allami-magyar-szinhazban/>

<https://temesvaros.ro/pec-events/szinhaz-amikor-bogdan-zsolt-egyeni-estje-bartis-attila-szovegei-nyoman/>

<https://www.banatulazi.ro/premiera-bank-coproductie-timisoara-veszprem-la-teatrul-maghiar-csiky-gergely/>

<https://www.agerpres.ro/comunicate/2022/03/25/comunicat-de-presa-teatrul-maghiar-de-stat-din-timisoara--891451>

https://www.nyugatijelen.com/kultura/bank_bemutatoval_unnepli_a_szinhasz_vilagnapjat_a_temesvari_szinhasz.php

<https://maszol.ro/kultura/Nemzetkozi-Bank-ban-bemutatoval-unneplik-a-szinhasz-vilagnapjat-Temesvaron>

<https://www.veszpremtv.hu/2022/03/17/nemzeti-drama-a-kabocaban/>

<https://kronikaonline.ro/kultura/szinhazi-vilagnap-a-bank-ban-premierjevel-unnepelnek-temesvaron>

The screenshot shows a web browser window displaying a news article on the website observatordetimis.ro. The article is titled "Două premiere la Teatrul Maghiar din Timișoara: Csaba Drops (Totul se va schimba) și Cenușăreasa" (Two premieres at the Hungarian Theatre in Timișoara: Csaba Drops (Everything will change) and Cinderella). The article is dated 27 January 2022, 12:51, and is written by Ramona Ardelean. The main image shows a theatrical performance on stage with four actors. To the right of the article, there are several advertisements: "FRIENDS RESIDENCE" with images of hotel rooms, "ADID Timiș" with a recycling logo, and "Cămara 100% natural Moșului" with a phone number 0788.321.726. The browser's address bar shows the URL <https://observatordetimis.ro/2022/01/27/doua-premiere-la-teatrul-maghiar-din-timisoara-csaba-drops-totul-se-va-schimba-si-cenusareasa/>. The browser's taskbar at the bottom shows several open tabs, including "Două premiere la Te...", "REVISTA PRESEI 2018...", "RAPORT PRIMARIE 2...", "Oglinda-presei-2021...", and "presa 2018-2022".

Sfârșit de ianuarie cu două prem... x Csiky Gergely Planner - Foi de ca... x Facebook x +

pressalert.ro/2022/01/sfarsit-de-ianuarie-cu-doua-premiere-la-teatrul-maghiar-din-timisoara/ Update

Sfârșit de ianuarie cu două premiere la Teatrul Maghiar din Timișoara

De **Liana Păun** - ian. 27, 2022 0

DISTRIBUIȚI [Facebook](#) [Twitter](#) [G+](#) [Pinterest](#)



Foto: Petru Cojocaru

Teatrul maghiar „Csiky Gergely” încheie această lună cu două premiere, musicalul „Csaba drops” (Totul se va schimba), o premieră absolută scrisă și compusă exclusiv pentru teatrul timișorean, și inaugurarea unui parteneriat cultural de lungă durată cu teatrul de păpuși „Kabóca” din Veszprem, unul din cele mai importante teatre de păpuși și animație din vestul Ungariei.

PENTRU CLIENȚI


AFLĂ AICI

enel

GRAMA

ARAMIC

#staiacasă
#venimnoilatin




Consiliul
Județean
Timiș

Windows taskbar: Sfârșit de ianuarie cu... REVISTA PRESEI 2018... RAPORT PRIMARIE 2... Oglinda-presei-2021... presa 2018-2022 HU 10:03

Teatrul Maghiar de Stat "Csiky Gergely" uneste viitoarele capitale europene ale culturii, Timisoara si Veszprém, printr-o platforma teatrala comuna (P)

February 11, 2022/Impact Press/No Comments







Timisoara si Veszprém vor detine in acelasi an, 2023, titlul de Capitala Culturala a Europei: provocator si ambitios context in care Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely si teatrul din orasul maghiar situat pe malul raului Séd au proiectat un dens program cultural comun. Unul dintre punctele esentiale ale platformei teatrale comune il reprezinta coproductiile teatrale.

Chiar in aceste zile, un personaj legendar, Banul Bánk, uneste doua viitoare Capitale Culturale Europene aflate la 400 de km distanta, dar, deja, foarte apropiate artistic.

Doua premiere in trei zile si un nou proiect a doua zi: asa s-ar putea rezuma evenimentele ultimei saptamani la Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timisoara. Dupa premiera absoluta a spectacolului de teatru-fantasy "Csaba drops (Totul se va schimba)", in regia lui Tasnádi-Sáhy Péter, si premiera spectacolului de papusi "Censusarea", montat de regizorul Sramó Gábor si realizat in coproductie cu Teatrul de Papusi „Kabóca” din Veszprém, evenimente desfasurate la distanta de doar o zi intre ele, trupa Teatrului Maghiar din Timisoara a inceput repetitiile pentru un nou spectacol: drama istorica "Banul Bánk", de Katona József in regia lui Markó Róbert.

Publicitate

Teatrul Maghiar de S... | REVISTA PRESEI 2018... | RAPORT PRIMARIE 2... | Oglinda-presei-2021... | presa 2018-2022 | HU | 10:04

Színházi világnap: a Bánk bán premierjével ünnepelnek Temesváron


2022. március 26., 10:58

Google hirdetések


Visszajelzés küldése Miért jelent meg ez a hirdetés?

HIRDETÉS

A színház március 27-i világnapiját Erdélyben is megünneplik a teátrumok. A Kolozsvári Állami Magyar Színház több eseményt is szervez: színházi nevelési program várja a nézőket, kulisszalátogatást tartanak Csutak Réka és Laczkó Vass Róbert színművész vezetésével, valamint kiállítást nyitnak meg.



Székelty Sport



HIRDETÉS

LEGFRISSEBB HÍREK

kedd, 09:58
Székelyföldi cég újítja fel a Kultúrpalotát: végre sikerült vállalkozót találni a marosvásárhelyi műemlék restaurálására

kedd, 08:47
Adrian Căciu pénzügyminiszter: kizárt idén az adóemelés

kedd, 08:26
Újabb kórháztűz Romániában, ezúttal egy egészségügyi intézmény sürgősségi osztályán volt szükség a tűzoltókra

kedd, 07:43
Zelenskij szerint Oroszország vegyi fegyvert vethet be, újfent szigorúbb szankciókat kér

hétfő, 23:13
Kelemen Hunor a gazdaság védelmét célzó, hétfőn elfogadott intézkedéscsomag kapcsán: az államnak kötelessége beavatkozni

Színházi világnap: a ...
REVISTA PRESEI 2018...
RAPORT PRIMARIE 2...
Oglinda-presei-2021 ...
presa 2018-2022
HU
10:05

CONCLUZII

În urma analizei datelor prezentate în acest raport reiese că obiectivele propuse în proiectul de management pentru perioada 2018- 2022 au fost realizate într-o mare măsură.

Teatrul Maghiar de Stat Csiky Gergely din Timișoara este în continuare un factor semnificativ din punct de vedere cultural pe plan local, regional, național și internațional, având numeroase spectacole apreciate atât de public, cât și de specialiștii în domeniu din țară și din străinătate. Activitatea teatrului în perioada 2020 – 2021 a fost grav afectată de restricțiile epidemiologice, perioadă în care programele și proiectele nu s-au putut continua în mod obișnuit. Trupa actuală a Teatrului Maghiar de Stat „Csiky Gergely” este tânără, entuziastă, cu un grad înalt de profesionalism, aflată mereu în căutare de noi mijloace de expresie artistic.

Cu stimă,

Balázs Attila